

HARRASSOWITZ 2 • 2025



Buch Kultur Geschichte • Osteuropa
Antike • Orient Asien Afrika

Antike

⊗ Olof Pedersén, The South Palace Archives in Babylon..	2
Martin Auer, Gerald Grabherr (Hg.), Frühes Christentum im Archäologischen Befund.....	3
Harald Stadler, Michaela Konrad (Hg.), „Fernab und hoch droben“	4
Jürgen Schulz, Shame in the Worlds of the Hebrew Bible and Akkadian Texts	5
⊗ Hanan Abd Alhamza Alessawe, From the Early Years of the Royal Treasure Archive of Esāgdana-Nibru.....	6
Monika Dolińska, The Temple of Thutmose III at Deir el-Bahari.....	7
Sevgül Çilingir Cesur, Boğazköy Tablets in the Museum of Anatolian Civilizations (Bo 9032–Bo 9097).....	8
⊗ Eva Cancik-Kirschbaum, Ingo Schrakamp (Hg.), Keilschriftrecht zwischen Theorie und Praxis	9
Mohamed Helmi Essa Ahmed, Law of Succession in Ancient Egypt	10
Michael P. Streck, Janine Wende, Supplement to the Akkadian Dictionaries.....	11
Thomas G. Schattner (Hg.), Mulva VIII.....	12
Damen Agut-Labordère, Gilles Gorre, Brigitte Bakech, Sandra Lippert (Eds.), NEC PLURIBUS IMPAR ...	13
Eva Träder, Städtebau im vorrömischen Judäa und Nabatäa	14
Manon Yvonne Schutz, Sleep, Beds, and Death in Ancient Egypt	15
Andrea Jördens (Hg.), Sammelbuch Griechischer Urkunden aus Ägypten ..	16
Marie-Kristin Schröder, Nachbarschaft im Wandel.....	17
Susanne Görke, Adam Kryszew, Gerfrid G. W. Müller, Charles W. Steitler (Eds.), The Tablets and Their Scribes	18
Alexandra Daves, Das hethitische Aspektsystem.....	19
Annick Payne, Hieroglyphic Luwian	20
Nils P. Heeßel, Daniel Schwemer, Keilschrifttexte aus Babylon in Istanbul: Katalog und Keilschriftkopien ..	21
Jacob Jan de Ridder, The Cuneiform Documents in the Babylon Collection of the Istanbul Archaeological Museums	22
Greta Van Buylaere, The Neo- and Late Babylonian Records in the Babylon Collection of the Istanbul Archaeological Museums ..	23
Alicia Maravelia (Ed.), Journal of the Hellenic Institute of Egyptology 7 (2024)	24
Florian Löffler, Daniel von Recklinghausen, Alexa Rickert, Bettina Ventker (Hg.), Tempel, Tiere, Sternenhimmel (FS Leitz)	25
Mateusz Jaeger, Jacek Tomczyk, Jacek Wrzesiński (Eds.), From ‘Adam and Eve’ to the Present Day	26

Orient · Asien · Afrika

Werner Diem, Die Marktaufsicht in Ägypten und Syrien im Spiegel von Amtseinsetzungen des 12.–15. Jahrhunderts	27
---	----

Dragomir Dimitrov, Anett Krause, Bruno Liebich.....	28
Annette Kieser, Sekundäre Zentren der Sechs Dynastien – Untersuchungen zu Gräbern am Yangzi-Mittellauf..	29
Anne Dastig-Balland, Mori Mari (1903–1987): A Japanese Author and Her Literary Alter Egos.....	30
⊗ Annette Schmiedchen, Petra Kieffer-Pülz, Taiken Kyuma (Eds.), Studies on Buddhist Monastic Cultures	31
Hartmut Walravens, Skizze der deutschsprachigen Mandschuristik vom 17. bis Ende des 20. Jahrhunderts	32
Konrad Meisig, The Yogasūtras of Patañjali.....	33
Andrei Macar, Handlungsanweisungen an ostarabische Christen zu Liturgie und Moral.....	34
Maria Macuch, Sasanian Law in its Social Context.....	35
Kaikhusroo M. Jamaspa, Almut Hintze, The Pahlavi Codex MK.....	36
Jürgen Sproß, Von Maschinenherzen und Herzmaschinen.....	37
Jiehua Cai, Wilde Schönheiten.....	38
Antje Kelm, Matthias Gretschel, Forscher, Händler, Indigene.....	39
Georg Wilhelm Steller, Flora Irkutensis.....	40
Norbert Nebes, Regularien für die Kaufleute von Širwāh und die Alabastersteinbrüche von al-Maḥḍara (Jemen)	41
Tobias Gerbothe, Josef Jeschke, Peter Stein (Hg.), Tempel – Ritus – Kult im Antiken Orient	42
Miranda Morris, Fabio Gasparini, A descriptive grammar of Baṭṭāḥrēt (Baṭṭari).....	43
Maria Lipnicka, The Dialect of Gharb (Gozo/Malta)	44
Maciej Klimiuk, The Arabic Dialect of Hama, Syria	45
⊗ Alexander Meckelburg, Giulia Bonacci, Serena Tolino, Ahmed Hassen (Eds.), Slavery and the Slave Trade in Ethiopian Studies.....	46
⊗ Solomon Gebreyes Beyene (Ed.), Ethiopic Historiographical Texts	47
Lars Johanson, Éva Á. Csató (Eds.), Lingua Turcica Agemica.....	48
Uldanay Jumabay, Subordination in Kazakh as Spoken in China.....	49
Markus A. Denzel, Mark Häberlein, Christine Hatzky, Jürgen G. Nagel (Hg.), Globalgeschichte / Global History 3,1 (2025)	50
Hubert Kaufhold, Manfred Kropp (Hg.), Oriens Christianus 107 (2024)	51
Thomas Fröhlich, Kai Vogelsang (Eds.), Oriens Extremus 61 (2024).....	52
Shervin Farridnejad, Touraj Daryaei (Eds.), Sasanian Studies 3 (2024) Late Antique Iranian World.....	53
Lars Johanson, Birsek Karakoç, Elisabetta Ragagnin (Eds.), Turkic Languages 29,1 (2025).....	54

Stefan Christ, Stille Notizen: Geschichte, Politik und Gesellschaft im <i>Mogu</i> des Wei Yuan	55
Hans Lagerqvist, New Essays on Semitic Grammar and Dialectology	56
Manfred Ullmann, Wörterbuch zu den griechisch- arabischen Übersetzungen des 9. Jahrhunderts.....	57

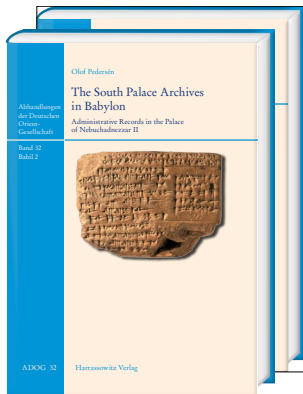
Slavistik · Osteuropa

Sanela Schmid, Christian Schölzel, Der Raub jüdischen Eigentums in Jugoslawien 1941–1945	58
Manuel Ghilarducci, Zornitza Kazalarska (Hg.), In dunkel (Sprach-)Räumen	59
Anna Majkiewicz, Im Dialog.....	60
⊗ Frank Grelka, Mörderische Verschwendung.....	61
⊗ Krzysztof Borkowski, Jacek Borzyszkowski, Wojciech Fedyk, Anna Gardzińska, Piotr Gryszel, Agnieszka Sawińska, Der polnische Tourismussektor in den Beziehungen zu Deutschland	62
⊗ Arkadiusz Lewicki, Jędrzej Morawiecki (Eds.), Empire from a Distance	63
⊗ Katarzyna Konarska, Agnieszka Węglińska (Eds.), The Media Landscape of Poland	64
Julia Röttger, Jakob Szumski (Hg.), Transformation der Aufarbeitung – Transformation der Erinnerung.....	65
Daniel Bunčić, Susanne Frank, Schamma Schahadat, Katrin Schlund, Monika Wingender (Hg.), Die Welt der Slaven 70,2 (2025).....	66
Agnieszka Kołodziej, Ewa Komisaruk (Eds.), Unity in Diversity, Diversity in Unity: Slavdom and Its Facets.....	67

Kultur · Buch · Geschichte

Jörg Döring, Morten Paul (Hg.), Als die Geisteswissen- schaften populär waren	68
⊗ Anna Bączkowska (Ed.), Unveiling Emotions in Discourse Across Media and Natural Encounters	69
⊗ Martin Urmann, « L’Olympe même de nos lumières est jaloux »	70
Hanna Zoe Trauer, Das Wissen der Imagination.....	71
⊗ Tilo Renz (Hg.), <i>wunder</i> in Serie	72
Natalia Fuhry, Agata Mirecka (Hg.), Geschichte in Geschichten	73
Joanna Drynda, Joanna Ławnikowska-Koper, Anna Majkiewicz (Hg.), Inszenierung der Scham in der deutschsprachigen und polnischen Gegenwartsliteratur.....	74
Krzysztof Tkaczyk (Hg.), Respekt!.....	75
Daniel Jeyaraj, Christian Friedrich Schwartz (1726–1798)	76
Sebastian W. Stork (Hg.), Justus Samuel Scharschmid	77
Jürgen Gröschl, Russell C. Kleckley (Eds.), The Journals of Johann Martin Boltzius	78

Dariusz Krawczyk, Monika Kulesza, Marta Wojtkowska-Maksymik (Eds.), Cités des dames: regards sur les femmes dans l’espace urbain du Moyen Âge au XVIII ^e siècle.....	79
⊗ Lennart Gard, Die Entdeckung der Engelsbrüder.....	80
Rudolf W. Haidu, Jüdische Musikerziehung im Preußen des 19. Jahrhunderts.....	81
Tom Grätig, Philipp Wille, Holger Zaunstöck (Hg.), 300 Jahre Neugier	82
Denis Drumm (Hg.), Die Vita Abt Wilhelms von Hirsau	83
Michael Menzel, Dokumente zur Geschichte des Deutschen Reiches und seiner Verfassung. 1344–1347	84
Hannes Engl, Robin Moens, Fälschen als selektiver und interaktiver Prozess	85
Enno Bünz, Martina Hartmann, Claudia Märkl, Stefan Petersen (Hg.), Deutsches Archiv für Erforschung des Mittelalters 81,1 (2025)	86
Martina Giese, Anna C. Nierhoff, Philipp T. Wollmann, Claudia Zey (Hg.), Quellenforschung zwischen Mittelalter und Zeitgeschichte (FS Hartmann)	87
International Society of Olympic Historians (Ed.), Journal of Olympic History 33,1 (2025)	88
Jasmin Hauck, Georg Strack (Hg.), Pirckheimer Jahrbuch 34 (2021–2024)	89
⊗ Katarzyna Biernacka-Licznar, Happy Centenary, Pinocchio!	90
⊗ Natalia Paprocka, French Children’s Literature in the Hands of Polish Publishers 1918–2017	91
Mirosława Czarnecka, Kalina Mróz-Jablecka, Tomasz Jablecki (Hg.), Die Rezeption Johannes Schefflers in den europäischen Nationalliteraturen vom 17. bis zum 21. Jahrhundert	92
Paul Martin Langner, Agata Mirecka (Hg.), Über die (Un)Möglichkeit der Katharsis im zeitgenössischen Drama und Theater.....	93
Eckhard Leuschner, Damian Dombrowski, Luca Baroni (Eds.), An Artist’s Choice Italian Drawings from the Collection of Martin von Wagner	94
John Roger Paas, Balthasar Caymox of Nuremberg..	95
⊗ Krzysztof Źarski, Sylvia Brockstieger, Dirk Werle (Hg.), Identität in Sprache und Literatur.....	96
Personenregister/Impressum	97
Gutenberg Stiftung, Internationale Gutenberg-Gesellschaft (Hg.), TYPE. Buchdruck in Europa und Asien	98
⊗ Open Access: Unsere Open Access-Titel können über unsere Homepage www.harrassowitz-verlag.de kostenlos heruntergeladen werden.	
⊗ E-Book: Unsere E-Books sind über unseren Online-Shop www.harrassowitz-verlag.de und bei Buchhandlung Harrassowitz, JSTOR, Schweitzer Sortiment, Ciando und ProQuest erhältlich.	



Olof Pedersén

The South Palace Archives in Babylon

Administrative Records in the Palace of Nebuchadnezzar II

Abhandlungen der Deutschen Orient-Gesellschaft 32

2025. 2 parts, X, 764 pages, 5 ill., hc
210x297mm

ISBN 978-3-447-12414-0

€ 149,- (D)

DOI: 10.13173/9783447124140



Fields of Interest:

Ancient Near Eastern Studies, Assyriology, Babylon, Neo-Babylonian Period, Cuneiform Studies, Ancient Economies, Economic History, History of Administration, Food Studies, Old Testament, Nebuchadnezzar II

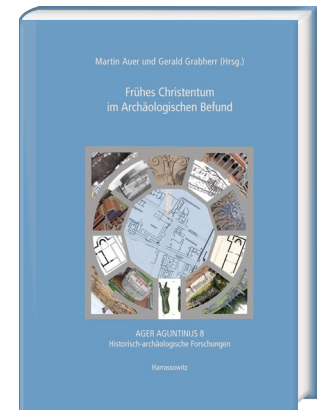
The cuneiform archives in the South Palace of Babylon excavated by Koldewey from 1902 to 1903 and published here are the only administrative palace archives from the Neo-Babylonian period discovered to date. They provide a different view on Neo-Babylonian society than all the numerous private and temple archives, which have dominated the research up to now.

The 527 texts and fragments from the reign of Nebuchadnezzar II (604–562 BC) are published in transliteration and translation with corresponding photographs of the tablets available on the internet. These texts are the remains of the palace's large-scale administration of staple foods: barley, dates, sesame oil and a number of other products. The texts describe the transportation, storage and deliveries of these goods. They give detailed information about their origin, amounts transported, the persons responsible, the storage locations and recipients of the deliveries. They show that the incoming products came from southern Mesopotamia and mostly reached Babylon on a large number of boats. Huge quantities of barley were stored in silos in Babylon, in the palace area and in other places, sometimes along canals. The largest recipients of the dates were a group of brewers. In Babylon, sesame oil was often given to foreigners from all over the empire and also guests from abroad. The largest individual quantity of oil was given to the biblical king Jehoiachin, who had been deported to Babylon by Nebuchadnezzar.

Martin Auer, Gerald Grabherr (Hg.)

Frühes Christentum im Archäologischen Befund

Der Tagungsband zum 5. Aguntum-Workshop widmet sich der Spätantike mit besonderem Fokus auf der Kirchenarchitektur dieser Zeit. Einen Schwerpunkt bilden die Ergebnisse neuer Forschungen im südlichen Noricum, von der Detailanalyse der Baubefunde bis zur Frage der Genese spätantiker Höhensiedlungen. Die Beiträge reichen zudem deutlich über diese geographischen Grenzen hinaus. So wird etwa der Frage nachgegangen, wie sich die frühesten christlichen Kultbauten im Osten des Römischen Reiches im archäologischen Befund zeigen oder ob frühchristliche Kirchen über Sitzbänke verfügten.



Ager Aguntinus.
Historisch-archäologische Forschungen 8

2025. VIII, 210 Seiten, 143 Abb.,
1 Tabelle, 9 Tafeln, gb

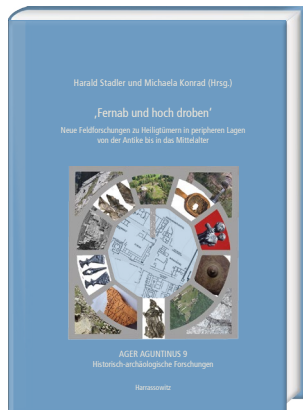
210x297mm

ISBN 978-3-447-12343-3

☉E-Book: ISBN 978-3-447-39645-5
je ca. € 78,- (D)

Interessengebiete:

Osttirol/Archäologie, Österreich/Geschichte, Christliche Archäologie, Bischofssitz, Bischofskirche, Kultbauten, Kirchenbau, Architekturgeschichte, Frühes Christentum, Frühmittelalter, Mediävistik, Kleinasien, Bulgarien, Syrien-Palästina, Irschner Burghöhl, Istria



Harald Stadler, Michaela Konrad (Hg.)

„Fernab und hoch droben“

Neue Feldforschungen zu Heiligtümern in peripheren Lagen von der Antike bis in das Mittelalter

Tagung Universität Bamberg
vom 21. bis 23. Oktober 2021

Ager Aguntinus.
Historisch-archäologische Forschungen 9

2025. Ca. 275 Seiten,
75 Abb., 8 Tabellen, gb
210x297 mm

ISBN 978-3-447-12430-0

©E-Book: ISBN 978-3-447-39718-6
je ca. € 78,- (D)

Interessengebiete:

Archäologie, Alte Geschichte,
Montanarchäologie, Religionsgeschichte,
Materielle Kultur, Heiligtum,
Ritualstudien, „sacred landscape“,
Ethnologie, Anthropologie, Archäozoologie,
Osttirol, Türkei, Libanon, Krim-Halbinsel

Seit jeher und fast zu allen Zeiten suchten Menschen abgelegene Plätze auf, um abseits ihres eigentlichen Siedlungsumfeldes mit ihren Göttern in Kontakt zu treten. Vom 21. bis 23. Oktober 2021 fanden an der Otto-Friedrich-Universität Bamberg zwanzig Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler zu einem internationalen Kolloquium zusammen, um sich diesem Thema in einer interdisziplinären und diachronen Perspektive zu widmen. Im Mittelpunkt der Veranstaltung standen heilige Stätten, die in den letzten Jahren auf Bergspitzen, in Höhenlagen, Höhlen und auf Pässen in mehr oder weniger peripheren Lagen erforscht wurden.

„Fernab und hoch droben“ vereint Beiträge aus Archäologie, Alter Geschichte, Montanarchäologie, Ethnologie sowie Archäozoologie und bietet einen Überblick über ein breites Spektrum vermeintlich unscheinbarer, in den Lebenswelten seiner Besucher aber höchst bedeutsamer heiliger Orte und ihre materielle Kultur. Geographisch reichen die Beiträge von Osttirol bis in die Türkei und vom Libanon bis auf die Krim-Halbinsel, ihr chronologischer Rahmen erstreckt sich von der Eisenzeit über die römische Epoche bis in die Gegenwart. Neben Fragen, die sich der Gestaltung, Erreichbarkeit sowie dem siedlungs- und ethnisch-sozialen Umfeld der Heiligtümer widmen, stehen auch Themen der rituellen Praxis, ihrer Nachweisbarkeit und ihrer theoretischen Grundlagen im Zentrum des Erkenntnisinteresses zu einem spezifischen Typ einer „sacred landscape“.

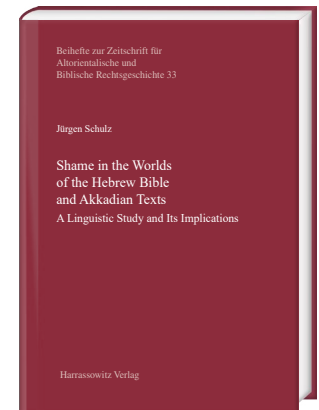
Jürgen Schulz

Shame in the Worlds of the Hebrew Bible and Akkadian Texts

A Linguistic Study and Its Implications

The human notion of ‘shame’ is an anthropological core value. Its significance for cultural-anthropological and sociological studies has long been recognized. The impact of these studies on various academic disciplines, including biblical and Ancient Near Eastern Studies (ANE) is significant. Undoubtedly, the applications of cultural anthropological models have contributed to new insights into the understanding of biblical texts. However, as this study by Jürgen Schulz argues, it is untenable to apply a cultural-anthropological model to ancient texts without first reconstructing the meaning of the ancient lexemes. ANE research still lacks a linguistic investigation of the relevant lexeme *bāšu*, and the Hebrew lexeme בּוֹשׁ also requires a new in-depth analysis. It is the particular research contribution of this work to provide an answer to a question that has often been touched upon but rarely discussed comprehensively: What is the meaning of בּוֹשׁ and cognates in the Hebrew Bible and Akkadian texts, and what are the theological and anthropological implications of a cognitive definition?

Shame in the Worlds of the Hebrew Bible and Akkadian Texts is divided into four different parts. Part one provides an overview of the current state of research and introduces the method of frame semantics. Part two focuses on the analysis of the attestations of בּוֹשׁ in the Hebrew Bible and an in-depth discussion of selected texts. The same steps are taken in part three with regard to the relevant Akkadian texts. Part four offers a comparative assessment and points out the relevance and adaptability for further research.



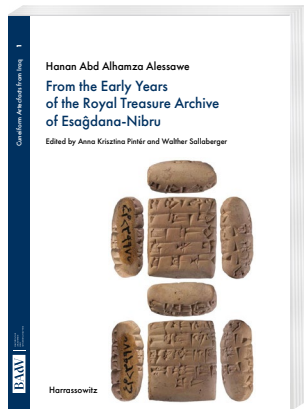
Beihefte zur Zeitschrift für
Altorientalische und Biblische
Rechtsgeschichte 33

2025. Ca. XIX, 395 pages, bc
170x240 mm

ISBN 978-3-447-12447-4
ca. € 98,- (D)

Fields of Interest:

Ancient Near Eastern Studies, Linguistics,
Hebrew Studies, Akkadian, Biblical
Studies, Old Testament, Hebrew Bible,
Cognitive Studies, Anthropology, Sociology,
Semantics



Cuneiform Artefacts from Iraq 1

2025. XII, Ca. 102 pages, pb
170x240 mm

ISBN 978-3-447-12410-2

ca. € 38,- (D)

DOI: 10.13173/9783447124102



Fields of Interest:
Ancient Near Eastern Studies,
Cuneiform Studies, Royal Archive,
Assyriology, History of Administration,
History of Religion, Ur, Sumer, Nippur,
Mesopotamia

Hanan Abd Alhamza Alessawe

From the Early Years of the Royal Treasure Archive of Esagdana-Nibru

Edited by Anna Krisztina Pintér
and Walther Sallaberger

In *From the Early Years of the Royal Treasure Archive of Esagdana-Nibru*, Hanan Abd Alhamza Alessawe publishes 33 new administrative documents from the Treasure Archive of Esagdana-Nibru, modern-day Drehem, dated to the time of King Shulgi. The tablets are part of a collection that arrived at the Iraq Museum in 2021. The new texts significantly expand our knowledge concerning workshops, material culture, gift-giving practices, and individuals at the royal court of the Third Dynasty of Ur. The editions offer a transliteration with English and Arabic translations and a concise commentary.

This volume marks the launch of the publication series of the Bavarian Academy of Sciences and Humanities project *Cuneiform Artefacts of Iraq in Context (CAIC)*, which is dedicated to the edition of cuneiform artefacts preserved at the Iraq Museum in Baghdad.

New Series

Monika Dolińska

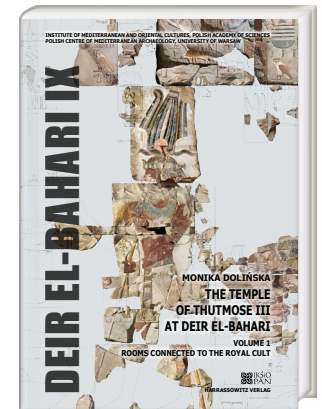
The Temple of Thutmose III at Deir el-Bahari

Volume 1

Rooms connected to the royal cult

The discovery of the remains of the temple of Thutmose III in Deir el-Bahari in the year 1962 by the Polish mission and subsequent excavations initiated years of research into the architecture and decoration of the temple. It was based on preserved shattered fragments of the ornamented limestone and sandstone blocks that once constituted its walls, as well as on partially preserved elements in situ, such as pavement fragments with incised guide lines. This made it possible to recognize the layout of temple walls, rooms and columns as well as the arrangement of most of the wall decoration. The temple, which was destroyed by an earthquake at the beginning of the 21st Dynasty, then plundered by stonemasons and finally covered with rock piles, has largely preserved its original polychromy, which determines its exceptional value for the history of wall painting.

The Temple of Thutmose III at Deir el-Bahari is the first volume of the publication on the temple. It covers three rooms connected with the royal cult. A brief introduction describing the architecture of the whole temple complex is followed by a detailed description of the function and decoration of the three rooms, with a focus on the preserved colors. All scenes and accompanying texts are partially reconstructed, as the state of preservation is usually very poor. Color plates and appendices with a description of the standard decorative elements, the decoration of the “serekhs”, a list of members of the mission and a list of publications concerning the temple are included. The volume is accompanied by 15 large-format drawings (scale 1:10 or in four cases 1:11) – one for each wall and three for the niche – as well as a plan of the temple.



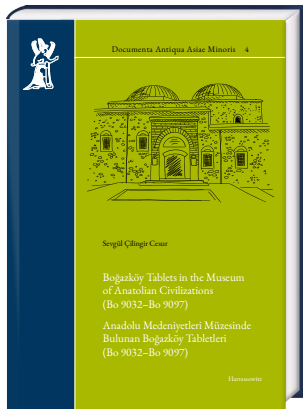
Deir el-Bahari 9

2021. XXII, 174 pages, 65 ill., 41 plates,
16 folded plates, encased in a slipcase, bc
220x304 mm

ISBN 978-3-447-11816-3

€ 148,- (D)

Fields of Interest:
Ancient Egypt, Egyptology, Archaeology,
Thutmose III., New Kingdom, 18th Dynasty,
Deir el-Bahari, History of Architecture,
Temple, Decoration, Art History,
Royal Cult



Sevgül Çilingir Cesur

Boğazköy Tablets in the Museum
of Anatolian Civilizations
(Bo 9032–Bo 9097)

Anadolu Medeniyetleri Müzesinde
Bulunan Boğazköy Tabletleri
(Bo 9032–Bo 9097)

Documenta Antiqua Asiae Minoris 4

2025. XIV, 169 pages, 37 plates, hc
210x297 mm

ISBN 978-3-447-12421-8

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-39723-0
each € 68,- (D)

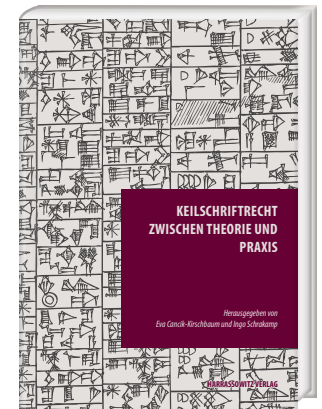
Fields of Interest:

*Ancient Near East, Indo-European
Languages, Hittite Studies, Hattusha,
Cuneiform Studies, Clay Tablet,
Ancient History, History of Religions,
Ritual Studies, Boğazköy, Hattuşa,
Anadolu Medeniyetleri Müzesi,
Museum of Anatolian Civilisations*

Sevgül Çilingir Cesur presents the first scholarly edition of 50 previously unpublished Hittite cuneiform fragments kept in the Museum of Anatolian Civilizations in Ankara, catalogued under inventory numbers Bo 9032–9097. Originally unearthed during the earliest excavations at the Hittite capital Hattuşa (Boğazköy), these tablets represent a range of genres. Festival texts constitute the largest group, followed by rituals, cult inventories, oracles, prayers, treaties, and instructions. Bo 9032–9097 also includes a fragment of a deposition, a historical composition, a ration list for local festivals, an inventory of ivory objects, a record of precious metals, as well as a fragment of annals. Each text is accompanied by photographs, cuneiform hand-copies, transliterations, translations and philological notes. By making these texts available for the first time, the volume contributes substantially to the study and continued publication of the Boğazköy–Hattuşa cuneiform archive.

Eva Cancik-Kirschbaum, Ingo Schrakamp (Hg.)

Keilschriftrecht
zwischen Theorie und Praxis



Die Errichtung, Durchsetzung und Garantie von Recht spielte eine wichtige Rolle in der Legitimation von Staatlichkeit im antiken Vorderasien. Die praktische Ausgestaltung des Rechtes und die Arbeit am Wissen zum Recht nehmen entsprechend einen breiten Raum in der schriftlichen Dokumentation ein. *Keilschriftrecht zwischen Theorie und Praxis* macht die Wechselbeziehungen zwischen Rechtswissen und Rechtschaffen in den altorientalischen Gesellschaften zwischen dem dritten und dem ersten Jahrtausend v.Chr. zum Gegenstand. In einzelnen Fallstudien wird untersucht, wie dieses Rechtswissen unter veränderlichen Rahmenbedingungen im Spannungsfeld von Tradition und Neuerung verhandelt und vermittelt wird. Es geht um den Standort der juristischen Ausbildung als Schnittstelle zwischen ‚Theorie‘ und ‚Praxis‘, um Wege der Systematisierung von Rechtsfällen und immer wieder um die Frage, wie und in welchem Umfang die politisch-historischen und sozioökonomischen Rahmenbedingungen diese Aushandlungsprozesse beeinflussen.

Der von Eva Cancik-Kirschbaum und Ingo Schrakamp herausgegebene Band ist das Ergebnis einer internationalen Arbeitstagung von Spezialistinnen und Spezialisten der keilschriftlichen Überlieferung, die im Jahr 2023 an der Freien Universität Berlin stattfand. Er versammelt zeit- bzw. corpuspezifische Studien, die sich auf verschiedene Bereiche der altorientalischen Rechtsgeschichte vom dritten bis zum ersten Jahrtausend v.Chr. erstrecken.

Episteme in Bewegung. Beiträge zu einer transdisziplinären Wissensgeschichte 43

2025. Ca. 628 Seiten, gb
170x240 mm

ISBN 978-3-447-12452-2

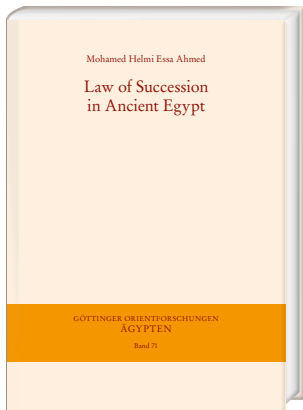
ca. € 98,- (D)

DOI: 10.13173/9783447124522



Interessengebiete:

*Altorientalistik, Assyriologie, Theologie,
Rechtsgeschichte, Rechtsordnung,
Wissensgeschichte, Alte Geschichte,
Wissenstransfer, Wissenschaftsgeschichte,
Keilschrift*



Göttinger Orientforschungen.
IV. Reihe: Ägypten 71

2025. Ca. 402 pages, hc
170x240mm
ISBN 978-3-447-12445-4
©E-Book: ISBN 978-3-447-39735-3
each ca. € 98,- (D)

Fields of Interest:
Egyptology, Ancient Egypt, History of Law,
Family Law, Inheritance, Succession Law,
Property Law, Women in Ancient Egypt,
Law in Ancient Egypt

Mohamed Helmi Essa Ahmed

Law of Succession in Ancient Egypt

In *Law of Succession in Ancient Egypt* Mohamed Helmi Essa Ahmed explores one of the oldest inheritance laws in the world, which is probably the oldest known to mankind. He draws on 58 carefully selected texts from Ancient Egypt, spanning from the dawn of civilization to the end of the Late Period and thus provides an in-depth look at Egyptian terminology related to property, focusing specifically on inheritance and the types of property passed from a testator to their heir, including movable assets like furniture and clothing, as well as immovable properties such as land and buildings. The author investigates the complex aspects of succession, highlighting the roles of family members in the inheritance process and analyzes the development of succession law during pharaonic time, considering both intestate and testate succession and how inheritance was distributed within families throughout history.

Additionally the book covers litigation and disinheritance in three sections: The first section deals at the statutory bodies that handle inheritance disputes and related legal proceedings. The second section reviews notable examples of inheritance conflicts from history, while the third section explores reasons for disinheritance in Ancient Egypt. Despite extensive knowledge, little effort has been made to systematically categorize the above-mentioned items, which makes the comprehensive account of property types in this study particularly valuable and enhances our understanding of Ancient Egyptian inheritance practices and their social dynamics.

Michael P. Streck, Janine Wende

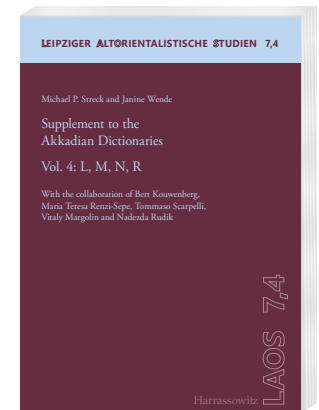
Supplement to the Akkadian Dictionaries

Vol. 4: L, M, N, R

With the collaboration of Bert Kouwenberg,
Maria Teresa Renzi-Sepe, Tommaso Scarpelli,
Vitaly Margolin and Nadezda Rudik

The Akkadian (Babylonian-Assyrian) lexicon is currently accessible via two reference dictionaries, Wolfram von Soden's *Akkadisches Handwörterbuch* (1958–1981) and *The Assyrian Dictionary of the University of Chicago* (1956–2010). However, due to a large number of new cuneiform texts published during the last decades, both dictionaries are outdated in part, especially in their earlier volumes.

The *Supplement to the Akkadian Dictionaries* (SAD), funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft, is meant to update both dictionaries. Without any claim to be comprehensive, SAD evaluates a strictly defined text corpus and a limited amount of secondary literature. SAD pays particular attention to new words, new verbal stems, and references which expand the distribution of a word or help to define its meaning, form or etymology. SAD volume 4: L, M, N, R contains 1354 lemmata, among them 301 new words.



Leipziger Altorientalistische Studien 7,4

2025. XLVIII, 166 pages, 1 table, pb
170x240mm
ISBN 978-3-447-11028-0
€ 45,- (D)

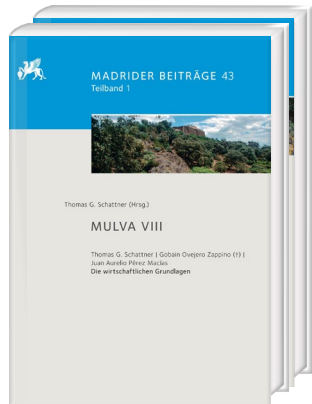
Fields of Interest:
Ancient Near Eastern Studies,
Mesopotamia, Babylonian, Assyrian,
Akkadian, AHW, CAD, Cuneiform
Studies, Semitic Studies, Linguistics

Already published:

Volume 1: B, P
ISBN 978-3-447-10978-9, € 29,80 (D)

Volume 2: D, T, T
ISBN 978-3-447-10072-4, € 29,80 (D)

Volume 3: G, K, Q
ISBN 978-3-447-11027-3, € 39,80 (D)



Madri der Beiträge 43

2025. 2 Teile, XXVI, 930 Seiten
484 Abb., 2 Beilagen, gb
210x297 mm
ISBN 978-3-447-12377-8
ca. € 199,- (D)

Interessengebiete:

*Hispanien, Hispania, Archäologie,
Deutsches Archäologisches Institut,
Provinzialgeschichte, Römische Geschichte,
Spanien/Geschichte, Munigua, Mulva,
Wirtschaftsgeschichte, Bodenschätze,
Bergbau, Antike Landwirtschaft,
Geschichte der Wasserwirtschaft*

Thomas G. Schattner (Hg.)

Mulva VIII

Die wirtschaftlichen Grundlagen von Munigua

Mulva VIII enthält die Ergebnisse der Forschungen zur Wirtschaft der hispano-römischen Stadt Munigua, die seit dem Jahr 2000 unternommen wurden. Im Mittelpunkt stand dabei die systematische Überprüfung der bereits im 18. Jahrhundert formulierten Vermutung, dass die Wirtschaft in Munigua in erster Linie auf der Nutzung von Bodenschätzen beruhte. Welches Erz wurde erschlossen, woher stammte es und wie wurde es weiterverarbeitet? Im Ergebnis zeigte sich eine Abfolge: Während das Interesse des Bergbaus bis gegen die Mitte des 1. Jahrhunderts n.Chr. dem Kupfer galt, verlegte es sich in der Folge auf Eisen. Die Lagerstätten lagen im Umland. Die Werkstätten aber waren in der Stadt selbst als Zentrum der Weiterverarbeitung angesiedelt. Verschiedene Akteure waren an der Wertschöpfung beteiligt. Sie arbeiteten vermutlich auf eigene Rechnung, aber innerhalb eines effizient abgestimmten Ordnungsrahmens. Die Studie von Thomas G. Schattner hat umfassenden Charakter. Sie ist nicht nur auf die Betrachtung des Bergbaus gerichtet, sondern gleichermaßen auch auf die anderen wirtschaftlichen Bereiche wie Landwirtschaft, Steinbrüche, Wasserwirtschaft und Vertrieb sowie auf Amphoren und Münzen als archäologische Funde. Naturwissenschaftliche Analysen ergänzen die Untersuchung. Insgesamt entsteht das Bild eines durch exzellente Vernetzung gut funktionierenden Wirtschaftssystems. Es besitzt Modellcharakter und kann als typisch für die kleineren Städte im römischen Hispanien gelten. Möglicherweise geht es auf vorrömische Traditionen zurück, denn im Unterschied zur bekannten römischen Villenwirtschaft war die Wirtschaft in Munigua stärker städtisch geprägt und arbeitsteilig organisiert.

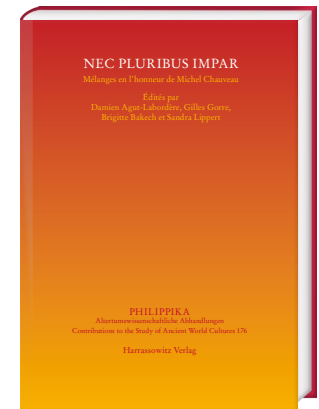
Damien Agut-Labordère, Gilles Gorre,
Brigitte Bakech, Sandra Lippert (Eds.)

NEC PLURIBUS IMPAR

Mélanges en l'honneur de Michel Chauveau

This volume in honour of Michel Chauveau, Directeur d'études at the École Pratique des Hautes Études at Paris and holder of the chair of Demotic Studies from 1994 until his retirement in 2023, collects 27 articles in French, English, German and Italian provided by his friends, colleagues and former students; it also contains a bibliography of Chauveau with an index of the sources he covered in the published accounts of his courses at the EPHE.

Almost half of the contributions contain editions of demotic and Greek texts inscribed on papyrus, wooden tablets, stone ostraca, vessels and stelae; they cover the documentary, literary, religious and funerary genres. Other articles cover the history, language, script, literature or archaeology of Egypt, mainly in the first millennium BCE and the first centuries CE. Many of the studies offered in his honour align specifically with Michel Chauveau's research interests, such as the edition of sources from the First Persian Period in Egypt (526–404 BCE), the political history of Ptolemaic Egypt (332–30 BCE), the logistics of human activities in the desert regions, or demotic and bilingual mummy labels. The volume is illustrated with numerous photographs and figures and features indices and glossaries which allow easy access to the various contributions.



Philippika. Altertumswissenschaftliche
Abhandlungen / Contributions to the Study
of Ancient World Cultures 176

2025. Ca. 504 pages, hc
210x297 mm
ISBN 978-3-447-12444-7
ca. € 128,- (D)

Fields of Interest:

*Ancient Egypt, Egyptology,
Demotic Studies, Papyrology,
Graeco-Roman Egypt, Classical Studies,
Archaeology, Ptolemaic Egypt,
Persian Egypt, Achaemenid Studies,
Michel Chauveau*



Eva Träder

Städtebau im vorrömischen Judäa und Nabatäa

Zwischen einheimischer Tradition
und griechisch-römischen Einflüssen

Philippika. Altertumswissenschaftliche
Abhandlungen / Contributions to the
Study of Ancient World Cultures 186

2025. XIV, 502 Seiten
140 Abb., 12 Tabellen, gb
210x297 mm

ISBN 978-3-447-12391-4

©E-Book: ISBN 978-3-447-39687-5

je € 120,- (D)

Interessengebiete:

*Klassische Archäologie, Alte Geschichte,
Klassische Altertumswissenschaften, Antike,
Stadtentwicklung, Architekturgeschichte,
Levante, Juda, Nabataea, Israel/Geschichte,
Libanon/Geschichte, Provinzialrömische
Archäologie*

Die Könige von Judäa und Nabatäa herrschten über Teile des heutigen Israels, Palästinas, Jordaniens, Saudi-Arabiens, Syriens und Libanons und konnten trotz des stetig zunehmenden römischen Einflusses in der Region ihre Unabhängigkeit bis in das späte 1. und frühe 2. Jahrhundert n.Chr. bewahren. Als mit Rom verbündete Könige befanden sie sich in einer herausfordernden politischen Situation, in der sie sich zum einen in der Öffentlichkeit als unabhängige Herrscher darstellen wollten und zum anderen den Ansprüchen Roms Rechnung tragen mussten. Ein beliebtes Mittel der königlichen Selbstdarstellung war die Errichtung von großen und prächtig ausgestatteten öffentlichen Bauten, die neben ihren funktionalen Aufgaben auch der Verfolgung propagandistischer und politischer Ziele dienen konnten.

Eva Träder behandelt in ihrer Studie den Städtebau in Judäa und Nabatäa. Die öffentlichen Bauwerke aus der Mitte des 1. Jahrhunderts v.Chr. bis zum späten 1./frühen 2. Jahrhundert n.Chr. werden ausführlich beschrieben, in ihrem urbanistischen Kontext betrachtet und in die regionale Entwicklung eingeordnet. Um die komplexen Fragen nach dem Verlauf und der Gestalt vorrömischer Urbanisierungsprozesse zu beantworten, wurde eine große Menge verstreut publizierter Informationen zu den Gebäuden des Betrachtungsraums zusammengetragen und wo möglich in neuen Zeichnungen dokumentiert. Durch vergleichende Untersuchungen werden zudem regionale Eigenheiten hinsichtlich bestimmter Gebäudetypen und Tendenzen der Architekturrezeption herausgearbeitet.



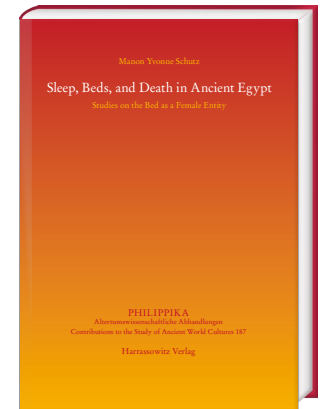
Manon Yvonne Schutz

Sleep, Beds, and Death in Ancient Egypt

Studies on the Bed as a Female Entity

Sleep is inevitable. Yet, while sleep unites all human beings, the when, where, how, with whom, and how long can vary significantly from time to time, place to place, family to family and often depends on the capabilities of those affected. Nonetheless, there are certain aspects that can be encountered everywhere: the wish to feel safe while sleeping and the related hope of getting up again the next morning. For this reason, people spare no effort to create a sleeping place that protects them literally and symbolically, with the bed often at the very center. In ancient Egypt, beds are the first documented pieces of furniture, highlighting their significance from the very beginning – a significance that can be traced right back to the Roman period. They occur as actual items and models as well as in paintings, reliefs and texts. As death and sleep have been intrinsically linked since Predynastic times, it is certainly not surprising that beds do not only play an important role in the everyday life of their owners, but also in the context of burials. In fact, most of the known material stems from burials.

Using various two- and three-dimensional types of evidence, the study by Manon Yvonne Schutz tests modern preconceptions and deconstructs them where necessary, before reconstructing the term 'bed' from the ancient Egyptian perspective. A major focus lies on the object as a representation of the mother goddess, who embraces and protects the deceased sleeper during the night and actively helps him or her to wake up and be reborn in the morning. Ultimately, this volume tells a (not THE) story of the ancient Egyptian bed which, at its core, is a tale about the shared fears and hopes of humankind.



Philippika. Altertumswissenschaftliche
Abhandlungen / Contributions to the
Study of Ancient World Cultures 187

2025. Ca. VIII, 700 pages
224 ill., 6 tables, hc
210x297 mm

ISBN 978-3-447-12429-4

©E-Book: ISBN 978-3-447-39717-9

each ca. € 148,- (D)

Fields of Interest:

*Egyptology, Ancient Egypt,
Sepulchral Culture, Cultural History,
Anthropology, Archaeology*



Sammelbuch griechischer Urkunden
aus Ägypten 31

2025. 130 Seiten, br
190x270mm
ISBN 978-3-447-12399-0
€ 49,- (D)

Interessengebiete:
Klassische Altertumswissenschaften,
griechisch-römisches Ägypten,
Rechtsgeschichte, Urkunden, Diplomatie,
Papyrologie, Wissenschaftsgeschichte,
Wirtschaftsgeschichte, Ägypten/Geschichte

Andrea Jördens (Hg.)

Sammelbuch Griechischer Urkunden aus Ägypten

Wortindex zu Band XXX

Unter Mitarbeit von Andrea Bernini

Im *Sammelbuch Griechischer Urkunden aus Ägypten* sind die in Monographien, Zeitschriften und Sammelbänden verstreut veröffentlichten Zeugnisse des Alltagslebens aus dem griechisch-römischen Ägypten zusammengestellt, die vom 3. Jahrhundert v. Chr. bis tief in das 1. Jahrtausend n. Chr. hinein auf Papyrus, aber auch auf Stein, Tonscherben, Holz oder sonstigen Objekten erhalten blieben. Nicht eingeschlossen sind die literarischen Texte sowie die Urkunden, die in abschbarer Zeit in eine Standardedition aufgenommen werden. Gelegentlich sind auch Texte aus den angrenzenden Gebieten der alten Welt berücksichtigt, sofern sie vom Charakter her einschlägig erscheinen. Band XXXI enthält die Wortindices zu Band XXX mit den in den Nummern 17271 bis 17905 vorgelegten Texten der Jahre 2005 bis 2009 sowie Nachträgen aus früheren Jahren. Die Wortindices sind in der bewährten Weise in Abteilungen zu Titulaturen, Kalender, Personennamen, Amtsbezeichnungen, geographischen Angaben, Maßen und Gewichten, Münzwesen, Religion und Zahlen sowie in die allgemeine Wörterliste sortiert; von den Bilinguen sind lediglich die griechischen und lateinischen Partien erfasst.

Die Reihe ist abgeschlossen. Weitere Bände erscheinen nicht.

Marie-Kristin Schröder

Nachbarschaft im Wandel

Untersuchungen zu keramischen Inventaren
aus Siedlungen und Nekropolen in Oberägypten
und Nubien (ca. 2300–1700 v. Chr.)

Die eingehende und langjährige Erforschung der mittelnubischen Kulturen – der C-Gruppe, der Kerma- sowie der Pan-Grave Kultur – hat unser Verständnis dieser bedeutenden archäologischen Kulturen des 3. und 2. Jahrtausends v. Chr. grundlegend erweitert. Angesichts der seit den 1970er Jahren erschwerten Feldforschung in Unternubien aufgrund großflächiger Überschwemmungen stützt sich unser gegenwärtiges Verständnis jedoch primär auf Altgrabungen des 20. Jahrhunderts.

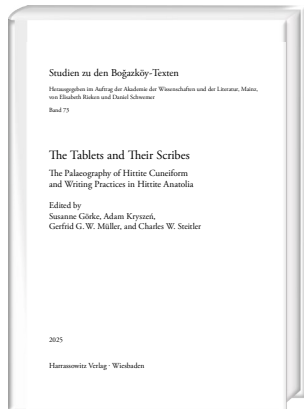
Marie-Kristin Schröders Analyse und Neubewertung keramischer Inventare in ägyptischer und nubischer Tradition aus Siedlungen und Nekropolen setzt hier an, um Forschungslücken zu schließen sowie neue Perspektiven zu den Interaktionen der mittelnubischen Kulturen zu eröffnen. Zugleich wirft die Studie wichtige Schlaglichter auf die komplexen ägyptisch-nubischen Beziehungen während des pharaonischen Alten und Mittleren Reiches. Im Zentrum der Untersuchung steht die Analyse keramischer Fundkomplexe aus der Siedlung Elephantine am Ersten Katarakt, die im Rahmen des Projekts „Lebenswirklichkeiten“ der Abteilung Kairo des Deutschen Archäologischen Instituts ausgegraben wurden. Komplementiert wird dieses Material durch Inventare von sechs mit der C-Gruppe assoziierten Nekropolen in Oberägypten und Nubien, unter anderem dem N-Friedhof in Aniba. Erstmals werden so Inventare verschiedener Keramiktraditionen und Kontexte von Alt- und Neugrabungen systematisch in Synthese gesetzt. Neben einer detaillierten qualitativen und quantitativen Vorlage des Fundmaterials widmet sich die Studie insbesondere dringenden chronologischen Fragestellungen. Die Verknüpfung von Altmaterial mit Funden aus aktuellen Ausgrabungen in Ägypten und dem Sudan erweist sich dabei als wichtiger methodischer Ansatz, um die bislang etablierte chronologische Einteilung neu zu bewerten.



Sonderschriften des
Deutschen Archäologischen Instituts,
Abteilung Kairo 38

2025. Ca. XVIII, 387 Seiten, 113 Abb.,
86 Tafeln, 1 Karte, 13 Pläne, gb
210x297mm
ISBN 978-3-447-12395-2
ca. € 128,- (D)

Interessengebiete:
Ägyptologie, Sudanarchäologie,
Archäologie, Nekropole, Sepulkralkultur,
Oberägypten, Nubien, Keramik,
Altes Reich, Mittleres Reich, Elephantine,
Deutsches Archäologisches Institut,
Chronologie



Susanne Görke, Adam Kryszewski,
Gerfrid G. W. Müller, Charles W. Steitler (Eds.)

The Tablets and Their Scribes

The Palaeography of Hittite Cuneiform
and Writing Practices in Hittite Anatolia
Proceedings of the Second International
HFR Symposium, Mainz, 2–4 May 2024

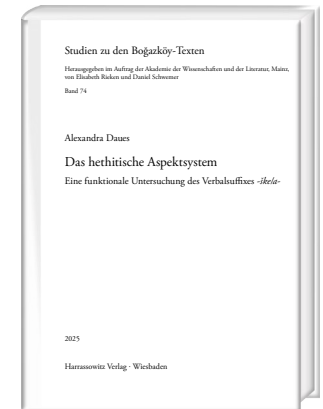
Studien zu den Boğazköy-Texten 73

2025. XXXII, 380 pages, 132 ill.,
139 tables, 24 graphs, 1 map, bc
170x240mm
ISBN 978-3-447-12382-2
©E-Book: ISBN 978-3-447-39695-0
each € 89,- (D)

Fields of Interest:
Ancient Near East, Cuneiform Studies,
Tablet, Ancient Anatolia, Hittite Studies,
Palaeography, Scribal Practice, Scribe,
Hattuscha, Kayalıpınar, Bronze Time

In May 2024, the “Corpus der hethitischen Festrutuale (HFR)” project organized its second International symposium and brought together distinguished scholars from various countries to discuss a range of phenomena pertaining to scribal habits and practices in Hittite Anatolia during the second millennium BCE. The symposium addressed both the methods of digital and traditional approaches to understand ancient writing practices and scribal customs.

After a comprehensive introduction, the alphabetically arranged contributions explore various topics by different authors, e.g. stylometric approaches, digital palaeography and the origins of Hittite scribal practices. Furthermore, it comprises the research on palaeographic features in texts from regions outside the Hittite capital Hattusa (texts from Maşat Höyük, from Kayalıpınar and from Büklükale). The majority of the contributions focus on specific corpora of Hittite texts and analyze their palaeography or investigate the number of scribes involved. These texts include administrative records, cult inventories, the *hišuwu* festival, Palaic texts, the *nuntarriyašha* festival, Hittite votive inscriptions, the Zukraši text, the AN.DA.İ.ŠUM festival, and Hittite divination texts. With this volume, the HFR project offers a study that not only presents the current state of Hittite palaeography, but also establishes a foundation for future research, particularly that involving automated analytical tools.



Alexandra Daues

Das hethitische Aspektsystem

Eine funktionale Untersuchung
des Verbalsuffixes *-ške/a-*

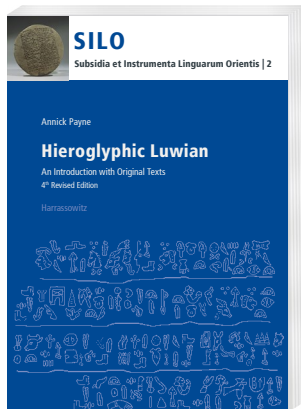
Studien zu den Boğazköy-Texten 74

2025. Ca. XXII, 310 Seiten, gb
170x240mm
ISBN 978-3-447-12432-4
©E-Book: ISBN 978-3-447-39722-3
je ca. € 78,- (D)

Interessengebiete:
Altorientalistik, Indogermanistik,
Hethitologie, Hethitisch, Linguistik,
Sprachwissenschaften, Grammatik, Suffix

Das hethitische Verbalsuffix *-ške/a-* ist in seinen Funktionen schwer zu fassen: Zu viele Funktionen scheinen nachweisbar zu sein. Das Spektrum reicht von einer iterativ-durativen Aktionsart bis hin zu einer progressiven Bedeutung, die auf eine imperfektive Interpretation als Verbalaspekt verweist. Dies mündet in dem sprachtypologisch gestützten Vorschlag, all diese Funktionen in einem breiten Funktionskontinuum zu vereinen (*pluractionality*-Hypothese), was allerdings in der Übersetzungspraxis aufgrund der damit einhergehenden Beliebigkeit möglicher Funktionszuordnungen keine Verbesserung für das Textverständnis bringt.

Alexandra Daues bietet in ihrer Studie eine umfassende Funktionsanalyse des aus dem Indogermanischen ererbten Suffixes *-ške/a-* auf mehreren Ebenen der Sprache (Semantik, Syntax, Diskurs) und kann durch die Anwendung unterschiedlicher, sich gegenseitig stützender Methoden zeigen, dass der Nachweis eines Aspektsystems auch für eine ausgestorbene Sprache möglich ist. Als Marker für Imperfektivität umfasst das Verbalsuffix *-ške/a-* zwar mehrere unterschiedliche Funktionen, doch lassen sich diese im Rahmen eines Aspektsystems eindeutig aus den semantischen Eigenschaften des Grundverbs ableiten. Dadurch wird ein eindeutiges Verständnis der Belege möglich. Da das Hethitische als eine der ältesten indogermanischen Sprachen über eine reiche Literatur verfügt, die durch Neufunde stetig anwächst, liegt im Verständnis der Texte zugleich der Zugang zum Verständnis einer eigenständigen Kultur im Spannungsfeld von grundsprachlichem Erbe und akkadisch-babylonischer Tradition.



Annick Payne

Hieroglyphic Luwian

An Introduction with Original Texts
4th Revised Edition

Subsidia et Instrumenta
Linguarum Orientis 2

2025. XV, 285 pages, pb
170x240 mm
ISBN 978-3-447-12435-5
ca. € 36,- (D)

Fields of Interest:
Linguistics, Ancient Near East,
Indo-European Studies, Anatolian Studies,
Luwian, Hittite Studies, Luwian Textbook

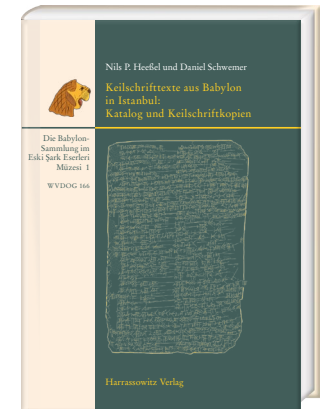
Hieroglyphic Luwian, now in its fourth edition, has been written for beginners studying on their own, and thus it assumes no prior knowledge of the subject. It begins with the history of the language and its discovery and decipherment up to the present day. It contains a clearly structured concise grammar which offers much original material on Luwian syntax. Twelve reading exercises introduce the basic grammatical principles and are carefully graded to allow the reader to build up a knowledge of common signs and vocabulary as well as giving a broad introduction to Hieroglyphic Luwian literature. Grammatical analysis, commentary, vocabulary notes and a revision section accompany each text. Additionally, the book includes the most extensive up-to-date vocabulary available and a complete sign list. Both will serve the reader as invaluable tools for any further study of the subject.

Nils P. Heeßel, Daniel Schwemer

Keilschrifttexte aus Babylon in Istanbul: Katalog und Keilschriftkopien

Auch über ein Jahrhundert nach dem Ende der von Robert Koldewey geleiteten Ausgrabungen der Deutschen Orient-Gesellschaft in Babylon (1899–1917) dauert die Aufarbeitung der zahllosen Funde dieses archäologischen Großunternehmens an.

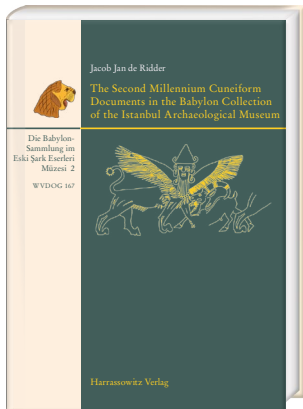
BEŞEM 1 eröffnet die Publikation der Babylon-Funde im Eski Şark Eserleri Müzesi, Istanbul, mit einem Katalog der Keilschriftfunde und der zeichnerischen Vorlage der bislang größtenteils noch unpublizierten Texte. Die Istanbul-Babylon-Texte stammen aus allen Epochen der Geschichte Babylons vom frühen 2. Jahrtausend v.Chr. bis in die hellenistische Zeit und schließen eine Vielzahl von Textgattungen ein, darunter Königsinschriften, Rechtsurkunden und Verwaltungstexte, Briefe sowie literarische Texte. Von besonderer Bedeutung sind nicht zuletzt eine Gruppe mittelbabylonischer Omentexte und ein sumerischer Klagegesang an den Gott Nabû aus der Seleukidenzeit. Der Band bildet die Grundlage für die philologische Bearbeitung der Texte, die Jan Jacob de Ridder und Greta Van Buylaere in den Folgebänden BEŞEM 2 und 3 vorlegen. Weitere Bände zu den archäologischen Funden bereitet Andreas Schachner vor.



Wissenschaftliche Veröffentlichungen
der Deutschen Orient-Gesellschaft 166
BEŞEM 1

2025. XI, 158 Seiten, gb
240x345 mm
ISBN 978-3-447-12436-2
©E-Book: ISBN 978-3-447-39720-9
je ca. € 75,- (D)

Interessengebiete:
Altorientalistik, Keilschrift, Babylon,
Seleukiden, Deutsche Orient-Gesellschaft,
Ausgrabung, Königsinschriften,
Rechtsurkunden, Verwaltungstexte,
2. Jahrtausend vor Christus



Jacob Jan de Ridder

The Second Millennium Cuneiform Documents in the Babylon Collection of the Istanbul Archaeological Museum

With a Contribution by Agnete W. Lassen

Wissenschaftliche Veröffentlichungen
der Deutschen Orient-Gesellschaft 167
BEŞEM 2

2025. VIII, 253 pages, bc
240x345 mm
ISBN 978-3-447-12393-8
©E-Book: ISBN 978-3-447-39689-9
each ca. € 89,- (D)

Fields of Interest:
*Ancient Near East, Assyriology,
Cuneiform Studies, Clay Tablets, Babylon,
Assur, Deutsche Orient-Gesellschaft,
Robert Koldewey, Bronze Age,
Kassite Dynasty, Istanbul Archaeological
Museum*

The city of Babylon was excavated between 1899 and 1917 by a team led by Robert Koldewey on behalf of the Deutsche Orient-Gesellschaft. The expedition discovered a large number of cuneiform tablets, many of which came from the Merkes area, where a number of private houses were located. Due to the high ground-water level, it was difficult to systematically excavate large sections of the Old and Middle Babylonian layers from the second millennium BCE. In the few years when the water level was lower, it became possible to reach these levels and smaller sections were investigated. A number of archives from these early periods were discovered. Many of these archives could be dated to the years prior to the fall of the First Dynasty of Babylon and to the last years of the Kassite dynasty. Findings from the Koldewey excavations were transferred to the Archaeological Museums of Istanbul, the Vorderasiatisches Museum in Berlin and the National Museum of Iraq.

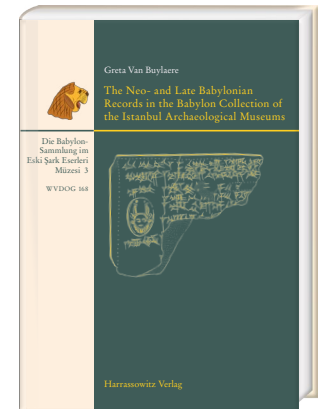
This volume primarily provides text editions of the Babylon cuneiform tablets from the second millennium BCE, which are currently stored in Istanbul. Based on these documents, the Old Babylonian archive of Kurû (Merkes 25p2) and the Middle Babylonian archive of Itti-Ezida-lummir (Merkes 26g2) are examined. In addition, a few tablets with the B-Siglum, which actually come from the city of Assur (modern Qal'at Sherqat), are included as well.

Greta Van Buylaere

The Neo- and Late Babylonian Records in the Babylon Collection of the Istanbul Archaeological Museums (Eski Şark Eserleri Müzesi)

With this publication Greta Van Buylaere presents the first comprehensive edition of the Babylonian records from the first millennium BCE, now in the Babylon Collection of the Istanbul Archaeological Museums, which contain a wealth of literary, administrative and historical texts. Many of the tablets have remained unedited and little researched – until now.

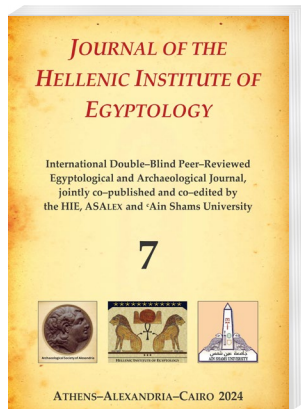
The library texts include incantations, Balağ compositions and a Seleucid manuscript of the bilingual Balağ prayer Ukkin-ta eš-bar til-la. There are student exercises like Syllabary A and the Extended Vocabulary B as well as tablets with short excerpts. The Neo-Babylonian administrative documents include six tablets from the archive of the South Palace of Babylon (N1), on which grain deliveries to the palace of Nebuchadnezzar II are recorded, as well as a tablet found in the Istar Temple (N8), on which the fate of a group of criminals is documented. The largest group of texts comprises royal inscriptions from the Neo-Assyrian kings Sennacherib, Esarhaddon and Ashurbanipal and the Babylonian kings Nabopolassar, Nebuchadnezzar II, Neriglissar and Nabonidus. An appendix lists ninety stamped or inscribed bricks from Babylon, most of which date back to Nebuchadnezzar II, offering further testimony to the rich historical legacy preserved in this underexplored collection.



Wissenschaftliche Veröffentlichungen
der Deutschen Orient-Gesellschaft 168
BEŞEM 3

2025. X, 220 pages, 8 ill., 10 maps, bc
240x345 mm
ISBN 978-3-447-12394-5
©E-Book: ISBN 978-3-447-39690-5
each € 85,- (D)

Fields of Interest:
*Ancient Near East, Assyriology,
Cuneiform Studies, Clay Tablets, Babylon,
Neo-Babylonian Empire, Neo-Assyrian
Empire, Bronze Age, Nebuchadnezzar II,
Istanbul Archaeological Museum*



Alicia Maravelia (Ed.)

Journal of the Hellenic Institute of Egyptology

7 (2024)

New in
our program

Journal of the
Hellenic Institute of Egyptology 7

2024. XX, 186 pages, 163 ill., 3 tables, pb
170x240 mm
ISBN 978-3-447-12386-0
©E-Book: ISBN 978-3-447-39682-0
each € 95,- (D)

Fields of Interest:
Egyptology, Hellenism, Humanities,
Archaeology, Religious Studies,
Nubian Studies, Papyrology, Epigraphy,
Coptology, Book of the Dead, Astronomy

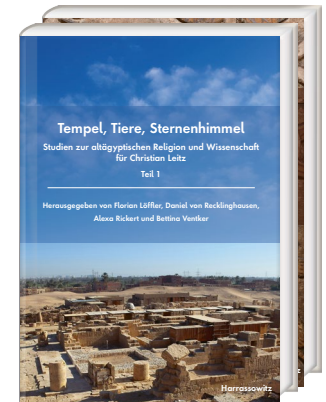
The *Journal of the Hellenic Institute of Egyptology* is published annually in a fascicle jointly by the Hellenic Institute of Egyptology (Athens, Hellas), the 'Ain Shams University (Cairo, Egypt) and by the Archaeological Society of Alexandria (Alexandria, Egypt). The aim of *JHIE* is based on the principles of Humanism and the desire for international synergies and cooperation between colleagues of different nationalities, which characterize both the Institute, the Society and the Department of Tourist Guidance of the Faculty of Arts of 'Ain Shams University. It provides a modern scientific forum for the discussion of a variety of aspects, notions and facets from various domains of Egyptology, Archaeoastronomy and Archaeology, with emphasis on the religion, funerary texts, language and scripts, Epigraphy, Papyrology, Sciences (Astronomy, Mathematics, Botany, Chemistry, Architecture, Materials and Technology, & c.) of ancient Egypt as well as Helleno-Roman Archaeology related to Egypt; Coptology is also well represented.

Interdisciplinarity and the harmonious interactions between various academic fields and disciplines are highly desirable, as is a general emphasis on the cooperation between countries across the Mediterranean Basin, encompassing studies of individual civilizations, particularly those related to ancient Egypt and Hellas as well as common elements, contacts and interactions among them. The *Journal of the Hellenic Institute of Egyptology* is double-blindly peer-reviewed.

Florian Löffler, Daniel von Recklinghausen,
Alexa Rickert, Bettina Ventker (Hg.)

Tempel, Tiere, Sternenhimmel

Studien zur altägyptischen Religion
und Wissenschaft für Christian Leitz
Teil 1: Tempel
Teil 2: Tiere und Sternenhimmel



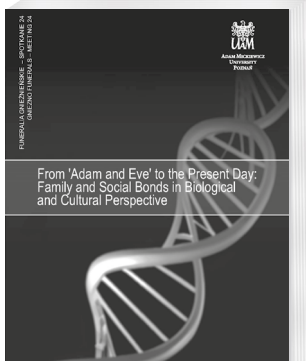
Die anlässlich des 65. Geburtstags von Christian Leitz – Ordinarius für Ägyptologie an der Universität Tübingen – herausgegebene Festschrift vereinigt knapp 50 Beiträge von Fachkollegen und -kolleginnen aus dem In- und Ausland zur altägyptischen Religion und Wissenschaft.

Die drei Bestandteile *Tempel, Tiere, Sternenhimmel* umreißen dabei emblematisch die sehr weit gefächerten Forschungsschwerpunkte des Geehrten und dienen zugleich als Gliederung für die Publikation selbst, innerhalb derer die Beiträge den Themenbereichen Götter- und Totenkult, Texte und Ikonographie, Fauna und Flora in Umwelt und Ritual, Astronomie und Weltbild sowie Heilkunde und Magie zugeordnet sind. So finden sich u.a. zahlreiche Erst- und Neubearbeitungen von Texten und Inschriften, aber auch umfängliche Untersuchungen zu besonderen Aspekten von Theologie, Tier- und Pflanzenwelt sowie Himmelserscheinungen.

Die in dieser Publikation vereinten Studien dokumentieren nicht nur die nachhaltige Wirkung von Christian Leitz' Schaffen, sondern geben auch Einblicke in aktuelle Forschungsergebnisse zur Religion und Wissenschaft im Alten Ägypten, wodurch das Werk einen wichtigen Beitrag zur Ägyptologie und den Altertumswissenschaften insgesamt leistet.

2025. 2 Teile, XIII, 904 Seiten,
354 Abb., 14 Tabellen, gb
210x297 mm
ISBN 978-3-447-12392-1
©E-Book: ISBN 978-3-447-39688-2
je € 149,- (D)

Interessengebiete:
Ägyptologie, Altertumswissenschaften,
Religionswissenschaften, Altägyptische
Tempel, Tiere im Alten Ägypten,
Astronomie, Magie, Ritual, Flora
und Fauna, Geschichte der Medizin,
Sepulkralkultur, Totenbuch,
Christian Leitz



Mateusz Jaeger, Jacek Tomczyk,
Jacek Wrzesiński (Eds.)

From 'Adam and Eve'
to the Present Day:
Family and Social Bonds in Biological
and Cultural Perspective

Funeralia Gnieźnieńskie – Spotkanie 24
Gniezno Funeralia – Meeting 24

2025. 208 pages, 106 ill., 5 tables, pb
165x235 mm
ISBN 978-3-447-12401-0
©E-Book: ISBN 978-3-447-39696-7
each ca. € 48,- (D)

Fields of Interest:
Social History, Anthropology,
Family Studies, Biology, Archaeology,
Bronze Age, Medieval Studies, Linguistics,
Epigraphy, Kinship, Cemetery,
Funeral Customs, Sepulchral Studies,
Poland/History, Genealogy

This volume brings together a rich collection of interdisciplinary research that explores how family and social bonds have been formed, lived and honored from prehistory to modern times. Based on presentations from the 24th *Funeralia Gnieźnieńskie* conference, held in Gniezno, Poland in 2024, the publication highlights the latest discoveries in funeral archaeology and anthropology, with contributions from researchers across Europe and the Americas. Spanning a remarkable chronological and geographical range – from Bronze Age burials in Slovakia and Iron Age cemeteries in Poland to the lives of pre-Columbian children in Peru and modern Protestant communities – *From 'Adam and Eve' to the Present Day* examines the enduring importance of kinship, care and identity. The studies address linguistic evidence, genetic relationships, burial practices and commemorative rituals, revealing how the concept of 'family' has evolved yet remained central to human experience.

This is the first English-language edition of *Funeralia*, opening Polish scholarship to a broader global audience. It offers not only an insight into the distant past, but also a reflection on how we understand and shape family ties today. It also is a valuable resource for archaeologists, anthropologists, historians and anyone interested in the deep roots of human connection.

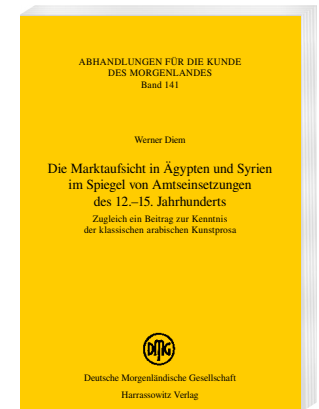
Werner Diem

Die Marktaufsicht in Ägypten
und Syrien im Spiegel
von Amtseinsetzungen des
12.–15. Jahrhunderts

Zugleich ein Beitrag zur Kenntnis
der klassischen arabischen Kunstprosa

Die zentrale Aufgabe der Marktaufsicht (*ḥisbāh*) in der vor-modernen arabisch-islamischen Welt war die Überwachung des Marktes und hierbei insbesondere die Kontrolle der Waagen und Hohlmaße. Werner Diem untersucht in seiner Studie Amtseinsetzungen des ägyptischen und syrischen Bereichs aus dem 12. bis 15. Jahrhundert, um die Frage zu beantworten, wie sich das Amt der Marktaufsicht in den Einsetzungen widerspiegelt und welche Hinweise sie auf die Aufgaben der Marktaufsicht geben.

Im Kern der Studie stehen fünfzehn Amtseinsetzungen in vollständiger kommentierter Übersetzung. Die namentlich bekannten Autoren sind die Koryphäen ihrer Zeit: al-Qāḍī al-Fāḍil (st. 1199), 'Imād ad-Dīn al-İṣfahānī (st. 1201), Ḍiyā' ad-Dīn Ibn al-Aṭīr (st. 1239), Šihāb ad-Dīn Ibn Faḍl Allāh al-'Umarī (st. 1349), Šalāḥ ad-Dīn aṣ-Šafadī (st. 1363), Ibn Nubātah (st. 1366) und Ibn Ḥiğğah (st. 1433). Weitere Texte sind anonymisiert überliefert. In chronologischer Hinsicht stammt eines der fünfzehn Dokumente aus der fāṭimidischen Periode, drei Dokumente stammen aus der ayyūbidischen Periode, während alle anderen Dokumente der mamlūkischen Periode angehören. Da alle Einsetzungen im Rahmen bestimmter zeitspezifischer Formulare in gereimter elaborierter Kunstprosa verfasst sind, bietet die Untersuchung nicht nur neue Erkenntnisse zu den Aufgabenbereichen des Marktaufsehers (*muḥtasib*), sondern leistet auch einen Beitrag zur Kenntnis der klassischen arabischen Kunstprosa, die seit einiger Zeit zunehmend Beachtung findet.



Abhandlungen für die Kunde
des Morgenlandes 141

2025. 184 Seiten, br
145x220 mm
ISBN 978-3-447-12390-7
©E-Book: ISBN 978-3-447-39686-8
je € 45,- (D)

Interessengebiete:
Arabistik, Semitistik, Mamlūken,
Literaturgeschichte, Arabisches Recht,
Wirtschaftsgeschichte, Wirtschaftsordnung,
Markt, Islam, Gewerbeaufsicht, ḥisbāh



Dragomir Dimitrov, Anett Krause

Bruno Liebich

Leben und Werke eines schlesischen Indologen

Abhandlungen für die Kunde
des Morgenlandes 142

2025. XIV, 522 Seiten, 30 Abb., gb
145x220 mm

ISBN 978-3-447-12402-7

©E-Book: ISBN 978-3-447-39697-4
je ca. € 98,- (D)

Interessengebiete:

*Indologie, Indogermanistik,
Altindische Sprache, Linguistik,
Grammatik, Biographie, Sanskrit,
Veden, Wissenschaftsgeschichte*

Für ihre bahnbrechenden Arbeiten auf dem schwierigen Gebiet der indischen Grammatik haben sich drei deutsche Indologen, nämlich Otto Böhtlingk (1815–1904), Franz Kielhorn (1840–1908) und Bruno Liebich (1862–1939), besonders verdient gemacht. Anders als die ersten beiden berühmten Gelehrten dieser Triade blieb der schlesische Sanskritist Liebich jedoch vor allem denjenigen Fachleuten in Erinnerung, die sich mit der grammatischen Tradition Candragomins, eines bemerkenswerten buddhistischen Grammatikers und Dichters aus dem 5. Jahrhundert n.Chr., beschäftigten. Zwar erschloss Liebich Candragomins Sanskrit-Lehrwerk im Alleingang und veröffentlichte weitere Abhandlungen, die das Verständnis der indischen Grammatik wesentlich erleichterten, doch war über den Werdegang des Autors bisher wenig bekannt, und ein umfassender Überblick über seinen wissenschaftlichen Beitrag fehlte.

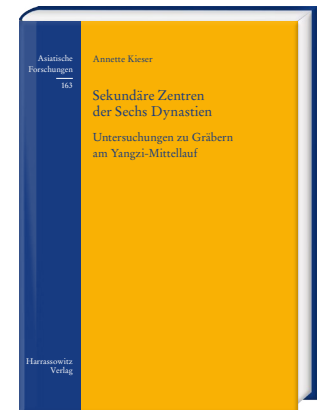
Mit der Biographie von Bruno Liebich erfüllen Dragomir Dimitrov und Anett Krause ein lange bestehendes Desiderat der Fachgeschichte. Das Buch versammelt zahlreiche Details über das Leben Liebichs, die erst nach umfangreichen Recherchen in verschiedenen Bibliotheken, Archiven und Privatsammlungen eruiert werden konnten. Zudem enthält der Band die Abschriften von mehr als 100 Briefen und Postkarten von und an Liebich sowie die Kopien sämtlicher Rezensionen zu seinen Veröffentlichungen, die Liebichs Fachkollegen bereits zu seinen Lebzeiten verfassten. Die Biographie wird durch sechs Anhänge, einschließlich eines vollständigen Schriftenverzeichnisses und zahlreicher Abbildungen, ergänzt.

Annette Kieser

Sekundäre Zentren der Sechs Dynastien – Untersuchungen zu Gräbern am Yangzi-Mittellauf

Das Yangzi-Mittellaufgebiet war für die Geschichte der Sechs Dynastien (220 – 589 n.Chr.) von zentraler Bedeutung. Es handelte sich um eine bevölkerungsreiche Zone der Migration und Interaktion, in der andere soziale Gruppen als in der Hauptstadt agierten. Es waren grenznahe, umkämpfte Gebiete, durch ihre strategische Lage an den Handelsstraßen und Verkehrswegen von enormer wirtschaftlicher, politischer und militärischer Relevanz. Hier entstanden Sekundäre Zentren, die häufig in Konkurrenz zur Hauptstadt Jiankang (heute Nanjing) standen.

Annette Kieser erweitert und reevaluiert in ihrer Studie durch eine systematische Untersuchung der materiellen Kultur fünf Sekundärer Zentren am Yangzi-Mittellauf (die heutigen Städte Echeng, Wuhan, Xiangyang, Jingzhou und Changsha) das vornehmlich aus Schriftquellen rekonstruierte Bild dieser Region, die bislang meist im Schatten der auf Jiankang ausgerichteten Forschung stand. Als Grundlage hierfür dienen Grabanlagen in den besagten Zentren aus der Zeit der Sechs Dynastien. Das Fundaufkommen wird anhand der Grabungsberichte datentechnisch erfasst, analysiert und unter Berücksichtigung der Schriftquellen in den historischen Kontext gesetzt. Als Referenzmaterial dienen bereits erschlossene Gräber anderer südchinesischer Regionen.



Asiatische Forschungen 163

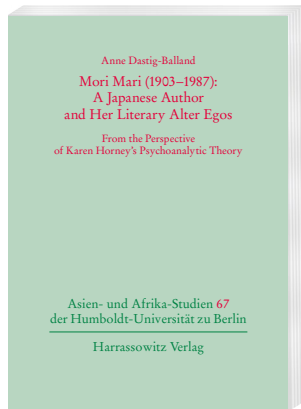
2025. Ca. XII, 266 Seiten, 270 Abb.,
3 Diagramme, 8 Tabellen, gb
170x240 mm

ISBN 978-3-447-12426-3

©E-Book: ISBN 978-3-447-39714-8
je ca. € 78,- (D)

Interessengebiete:

*Sinologie, China/Geschichte,
Archäologie, China/Mittelalter,
China/Regionalgeschichte, Jiankang,
Nanjing, Yangzi-Mittellaufgebiet, Hubei,
Hunan, Jiangxi, Sechs Dynastien, Wei,
Jin, südliche und nördliche Dynastien,
Sepulkralkultur*



Anne Dastig-Balland

Mori Mari (1903–1987):
A Japanese Author
and Her Literary Alter Egos

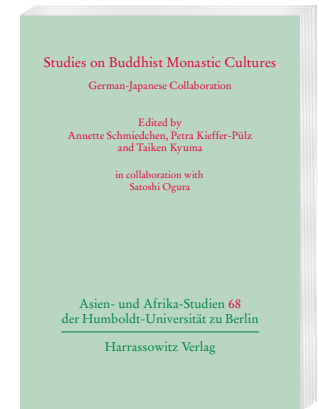
From the Perspective
of Karen Horney's Psychoanalytic Theory

Asien- und Afrika-Studien
der Humboldt-Universität zu Berlin 67

2025. XII, 338 pages, 6 ill., 3 tables, pb
170x240 mm
ISBN 978-3-447-12403-4
©E-Book: ISBN 978-3-447-39698-1
je € 78,- (D)

Fields of Interest:
Japanese Studies, Literary History,
20th Century, Mori Mari, Mori Ōgai,
Karen Horney, Theory of Personality,
Biography, Alter Ego in Literature,
Psychology, Neurosis

The Japanese writer Mori Mari (森茉莉; 1903–1987) is considered the spoilt “daddy’s girl” of literary luminary Mori Ōgai and a precursor of the Boys’ Love/*yaoi*-genre. She also had a reputation for being unconventional – a character trait that was expressed in her fictional and non-fictional works. Mori Mari authored a number of autobiographically inspired texts in which she staged several literary alter egos that were met with keen interest by the public. The novel *Amai mitsu no beya* (The Room of Sweet Honey) portrays its protagonist Moira as a narcissistic *shōjo* (young girl) in a symbiotic relationship with her father, while a series of essayistic novels describe the everyday life of the headstrong Mure Maria, a famous character of humoristic literature in Japan. The novel *Kioku no shomotsu* (The Book of Memory), on the other hand, is reminiscent of a Japanese *shishōsetsu*, a first-person novel in its account of Mari’s failed first marriage. The study by Anne Dastig-Balland deepens our understanding of Mari’s personality, life course, and literature by examining biographical material, Mari’s non-fictional self-portrayals, and the characterization of her autobiographically inspired protagonists in the light of psychoanalyst Karen Horney’s theory of personality. It provides an extensive presentation of Mari’s biography and illustrates its arguments with numerous original translations of excerpts from her whole oeuvre. For her contemporaries, Mori Mari was an eccentric, but also an astute observer of society. She was ahead of her time with regard to social issues such as gender and the environment, which may explain her enduring popularity.



Annette Schmiedchen, Petra Kieffer-Pülz,
Taiken Kyuma (Eds.)

Studies on Buddhist Monastic Cultures

German-Japanese Collaboration
In collaboration with Satoshi Ogura

Studies on Buddhist Monastic Cultures is based on an online lecture series organised by the former Indology Department of Martin Luther University Halle-Wittenberg, Germany and the Japanese Vihāra Project, supported by the Japanese Society of the Promotion of Science in 2021 and 2022.

Of the three contributions included in this volume, two address the terminology for Buddhist monasteries and nunneries in the early and middle phases of Buddhism in India and Sri Lanka. Petra Kieffer-Pülz investigates the terms *vihāra*, *ārāma*, and *āvāsa* in the Buddhist Pāli literature from its origins to around the 5th/6th centuries CE, focusing on the terminological shifts between the early and later texts and showing that many elements of monastic complexes were not yet mentioned in the earliest writings. Annette Schmiedchen examines the terms *vihara*, *mahāvihāra*, and *vihāramaṇḍala* in Sanskrit epigraphy from Late Antiquity to the Early Middle Ages in various Indian regions, especially Gujarat, Bengal and Andhra Pradesh, and explains the implications of these terminological differences. The third contribution by Shin’ichirō Hori focuses on the evidence for Buddhist monasticism in the phase of its decline in India. Based on dated colophons of Sanskrit manuscripts in Old Bengali script, Hori reveals that despite the widespread disappearance of Buddhism in India by the 13th century CE, Buddhist institutions still persisted in rural areas in Bihar until the mid-15th century CE.

Asien- und Afrika-Studien
der Humboldt-Universität zu Berlin 68

2025. XIV, 136 pages, 5 ill., pb
170x240 mm
ISBN 978-3-447-12424-9
ca. € 39,- (D)
DOI: 10.13173/9783447124249



Fields of Interest:
Indology, India/Religion, Sri Lanka/
Religion, Buddhism, Sanskrit Studies, Pāli,
Epigraphy, Late Antiquity, Old Bengali
Script, Buddhist Monasticism



Hartmut Walravens

Skizze der deutschsprachigen Mandschuristik vom 17. bis Ende des 20. Jahrhunderts

Mit Briefen von Erich Haenisch (1880–1966)
und Gottfried Rösel (1900–1992) an
Walter Fuchs (1902–1979)

Asien- und Afrika-Studien
der Humboldt-Universität zu Berlin 69

2025. 186 Seiten, 11 Abb., br
170x240 mm

ISBN 978-3-447-12425-6

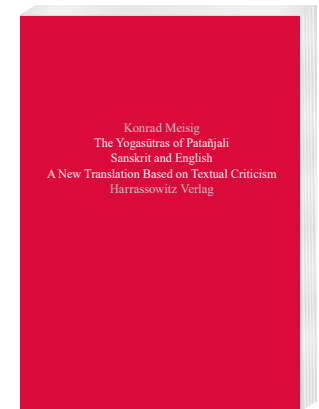
⊙E-Book: ISBN 978-3-447-39713-1
je € 48,- (D)

Interessengebiete:

*China/Sprache, China/Geschichte,
Mandschu, Mandschuristik,
Qing-Dynastie, Tungusische Sprachen,
Sinologie, Wissenschaftsgeschichte*

Mandschu ist eine tungusische Sprache, die einzige tungusische Schriftsprache. Sie gewann ihre Bedeutung dadurch, dass die Mandschu Anfang des 17. Jahrhunderts das chinesische Reich eroberten und bis 1912 beherrschten: Mandschu war zusammen mit dem Chinesischen Staatssprache. Innerhalb kurzer Zeit wurde es an diese neue Rolle angepasst und es wurde eine umfangreiche Übersetzungsliteratur geschaffen, aber auch originale Mandschuliteratur entstand. Für Menschen von außerhalb eignete sich Mandschu als eine Sprache mit differenzierterer Grammatik als das Chinesische und mit der von den Mongolen adaptierten alphabetischen Schrift als Hilfsmittel zum Erlernen und zum Verständnis des Chinesischen. Für Historiker erwies es sich zur Erforschung der Geschichte der Qing (Mandschu) Zeit als unentbehrlich, nachdem sich herausstellte, dass die Mandschuakten der Staatsverwaltung verlässlichere Primärquellen darstellten als die chinesischen Redaktionen.

Hartmut Walravens *Skizze der deutschsprachigen Mandschuristik* konzentriert sich auf die deutschsprachige Forschung, weil sich aus nicht geklärten Gründen die Mandschuristik in Mitteleuropa stärker entwickelte als in anderen Regionen. Die Darstellung ist chronologisch angeordnet nach einzelnen Gelehrten, deren Arbeiten und Leistungen teils detailliert evaluiert werden. Der Band wird durch ein Personen- und ein Werktitelregister erschlossen. Einen konkreten Einblick in die Forschungsarbeit liefern Briefe des Sinologen und Mandschuristen Erich Haenisch an seinen Kollegen Walter Fuchs über die Entwicklung des Fachgebiets; in einigen Briefen des Übersetzers Gottfried Rösel zeigt sich der Nutzen des Mandschurischen bei der Übertragung der literarischen Geister- und Fuchsgeschichten des Pu Songling (*Liaozhai zhiyi*).



Konrad Meisig

The Yogasūtras of Patañjali

Sanskrit and English
A New Translation Based on Textual Criticism

The author of the nucleus or core of the Yogasūtras is actually unknown as a historical figure. The Indian tradition calls him Patañjali. But this Patañjali is not a verifiable individual. He – or it – is a process of oral recitation. The wording of these recitations or the “Urtext” is submerged under secondary, accidental, ancillary tendencies made by later editors, re-editors and revisers. Their manipulations resulted in interpolations (i.e. additions) and dislocations (misplacements). Not only had words and single sūtras (maxims) been added and misplaced, but even whole passages of paragraphs. Textual criticism, based on literary content and the stylistic forms, leads to the reconstruction of several editions. Accordingly, the text of the Yogasūtras is divided into five parts.

It begins with Part P, named after the progenitor Patañjali, which essentially contains the well-known Major Eightfold Path to yogic redemption from reincarnation. This is followed by Part B, which is not the work of Patañjali, but of an imitator, and deals with the lesser-known Minor Eightfold Path, the highlight of which are the eight clarifications (*prasādana*, Yogasūtra 1,32–39). Two further revisions deal, on the one hand, with the supernatural abilities, the siddhis, by an editor called the ‘conjurer’ (Part C), and on the other hand, with a collection of miscellaneous details in Part D, a kind of postscript by a ‘gatherer’. Part E contains the numerous later and minor additions scattered throughout the text of Parts P and B. A text-historical stemma illustrates the complex development of today’s vulgate text, which was gradually expanded over the course of more than two millennia.

Beiträge zur Indologie 54

2025. VIII, 110 pages, 7 ill., 8 tables, pb
170x240 mm

ISBN 978-3-447-12438-6

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-39729-2
each € 36,- (D)

Fields of Interest:

*Indology, Ancient India, History of Yoga,
Yogasūtras, Patañjali, Sanskrit Studies,
Philosophy, Edition, Translation*



Andrei Macar

Handlungsanweisungen an ostarabische Christen zu Liturgie und Moral

Der Brief des Katholikos-Patriarchen Išō'yāhb I.
(ca. 581–595) an Bischof Jakob von Dīrīn

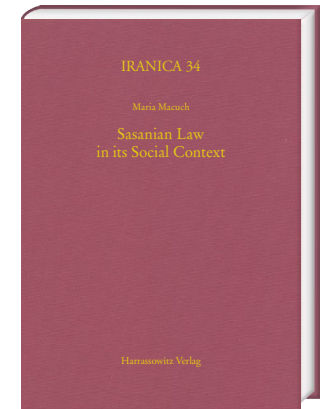
Göttinger Orientforschungen.
I. Reihe: Syriaca 73

2025. XII, 211 Seiten, 1 Abb.,
2 Karten, 3 Tabellen, br
170x240 mm
ISBN 978-3-447-12387-7
©E-Book: ISBN 978-3-447-39683-7
je € 48,- (D)

*Interessengebiete:
Christlicher Orient, Oriens Christianus,
Ostkirchenkunde, Orthodoxe Kirche,
Orientalistik, Kirchengeschichte,
Liturgiewissenschaft, Kirchenrecht,
kanonisches Recht, Patristik*

Išō'yāhb I., ehemals Lehrer an der berühmten ostsyrischen Schule von Nisibis, war etwa zwischen 581 und 595 Katholikos-Patriarch der Kirche des Ostens im Sasanidenreich. Den Herausforderungen, vor denen die Kirche seiner Zeit stand, begegnete er mit einer bedeutenden Synode (585) sowie mit verschiedenen Schriften, darunter Glaubensbekenntnisse, polemische Abhandlungen, liturgische Kommentare und mehrere Briefe. Von Letzteren ist nur ein Schreiben erhalten geblieben – ein Brief, den er an Bischof Jakob auf der Insel Dārai oder Dīrīn (dem heutigen Tarut, nahe dem Bahrain-Archipel) richtete. Dieser Brief wurde in der kanonischen Sammlung *Synodicon Orientale* überliefert und stellt eine bedeutende Quelle sowohl für die spätantike ostsyrische liturgische Tradition als auch für das Kirchenrecht der Ostsyrer dar. Darüber hinaus gewährt er wertvolle Einblicke in die vorislamische Situation der Kirche in Ostarabien.

Andrei Macar beleuchtet in seiner Studie den Dialog zwischen dem Katholikos-Patriarchen und dem Vertreter seiner Kirche auf der Insel Dīrīn in der Kirchenprovinz Bēth Qaṭrāyē. Im Zentrum steht die Darstellung und Analyse der liturgischen Thematik des Briefes, die sich in fünf Bereiche gliedert: das Priestertum, die baptismale Ölsalbung, die Eucharistiefeier, die Buße und die Sonntagsheiligung. Darüber hinaus wird untersucht, welche Einblicke der Brief in das intellektuelle Profil des Patriarchen Išō'yāhb I. sowie in das geistige Umfeld der Kirchenprovinz Bēth Qaṭrāyē am Ende des 6. Jahrhunderts gewährt. Es wird aufgezeigt, dass der Brief in bestimmten Elementen bis in die heutige Praxis der ostsyrischen Liturgie nachwirkt und dass sich das theologische Denken in Bēth Qaṭrāyē in Anlehnung an die Theologie des kirchlichen Zentrums in Mesopotamien entwickelte.



Maria Macuch

Sasanian Law in its Social Context

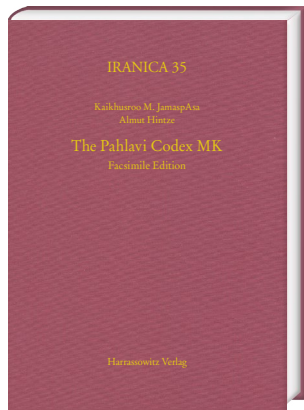
Sasanian law has remained largely an unknown entity outside the specific field of Iranian Studies due to the immense difficulties involved in understanding the relevant legal sources. *Sasanian Law in its Social Context* by Maria Macuch is the first attempt to reconstruct the legal system of Sasanian Iran (224–651 CE), systematically and in detail, covering all areas of law as far as they can be reconstructed on the basis of the available material.

Macuch focuses mainly on Middle Persian sources and original documents in the Pahlavi cursive script, but also makes extensive use of other significant legal texts mentioning Sasanian law, including the Babylonian Talmud, Syriac, Arabic and New Persian sources. Besides describing the basic institutions in all legal fields, the work aims to understand fundamental legal concepts reconstructed from the dispersed, often fragmentary and enigmatic material, and to explain the main functions of the vast network of intertwined legal constructions in the field of family and property law. It is argued that this specific complex of characteristic institutions, unique to the Sasanian legal system, only makes sense within the framework of a strictly hierarchical social system that granted considerable privileges to its aristocratic and religious elite. The significant impact of Sasanian law on other legal systems is discussed throughout the work and specifically in the last chapter. Numerous Middle Persian texts with new editions and translations by the author are assembled in the appendices. Pahlavian legal terms and phrases are clarified in the glossary.

Iranica 34

2025. XVI, 880 pages,
5 fig., 66 tables, clothbound
170x240 mm
ISBN 978-3-447-12385-3
©E-Book: ISBN 978-3-447-39681-3
each ca. € 98,- (D)

*Fields of Interest:
Persian Studies, Iranian Studies,
Sasanian Studies, Middle Persian, Pahlavi,
Sasanian Legal System, Legal Terms,
Legal History, Family Law, Property Law*



Kaikhusroo M. JamaspAsa, Almut Hintze

The Pahlavi Codex MK

Facsimile Edition

Iranica 35

2025. Ca. IX, 380 pages,
284 ill., clothbound
170x240mm

ISBN 978-3-447-06702-7

©E-Book: ISBN 978-3-447-39583-0
each ca. € 86,- (D)

Fields of Interest:

*Iranian Studies, Sasanian Studies,
Middle Persian, Indo-European,
Pahlavi Codex, Vedic Studies,
Zoroastrism, Religious Studies*

The manuscript MK of the family collection of Dastur Dr Kaikhusroo M. JamaspAsa, is the oldest extant Pahlavi codex. Written in 1322 by the Zoroastrian priest and scribe Mihraban Kayhusraw, it offers 40 texts, most of which form part of the genre of Andarz, or Wisdom, literature, while others, such as the *Book of Deeds* of King Ardashir, the founder of the Sasanian royal dynasty, belong to Middle Persian court literature.

This volume, edited by the late Kaikhusroo M. JamaspAsa and Almut Hintze, offers an essay, authored by Almut Hintze, on the history, codicology and contents of the manuscript, an index of texts and a bibliography. The main part consists of facsimiles of the entire manuscript, with headings and marginal notes identifying individual texts and paragraphs.



Jürgen Sproß

Von Maschinenherzen und Herzmaschinen

Überlegungen zur Philosophie von 機 *ji* und 心 *xin*
und Versuch einer neuen Hermeneutik der Anekdote
vom Hebebaum im Kapitel 天地 „Tiandi“
des *Zhuangzi*

Ein Gärtner arbeitet im Schweiß seines Angesichts auf einem Gemüesfeld und wässert die Pflanzen mühselig mit der Hand. Ein vorüberreisender Kaufmann schlägt ihm vor, ein Gerät zu verwenden, dass die Bewässerung mit geringerem Aufwand ermöglicht. Doch der Gärtner lehnt ab. Sein zentrales Argument: Wer Maschinen verwendet, dessen Herz wird zu einem Maschinenherz. Was steckt hinter diesem Argument? Worauf zielt der Gärtner ab? Die berühmte Anekdote aus dem *Zhuangzi*, einem daoistischen Klassiker aus dem 3. Jahrhundert v.Chr., taucht häufig in technikphilosophischen Betrachtungen auf, jedoch fast nie als Gesamttext.

Jürgen Sproß legt mit *Von Maschinenherzen und Herzmaschinen* eine akribische Untersuchung der Anekdote inklusive einer umfangreich kommentierten Übersetzung vor. In welchem Verhältnis stehen Herz und Maschine, welche Konzepte verstecken sich hinter beiden Begriffen und inwieweit beeinflussten sich diese Konzepte in China und Europa gegenseitig? Die Studie leistet einen Beitrag zu einer Debatte, die in jüngster Zeit wieder an Fahrt aufgenommen hat: Wie kann der Mensch sich zu seinen technischen Hervorbringungen positionieren?

Lun Wen.

Studien zur Geistesgeschichte
und Literatur in China 29

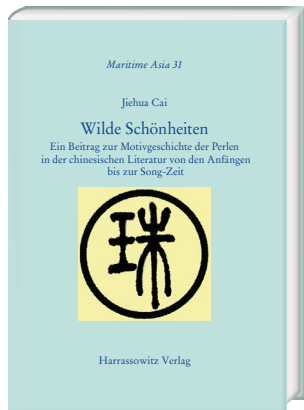
2025. Ca. X, 430 Seiten, 9 Abb., gb
170x240mm

ISBN 978-3-447-12427-0

©E-Book: ISBN 978-3-447-39715-5
je ca. € 78,- (D)

Interessengebiete:

*Sinologie, Daoismus, Philosophie,
Literaturgeschichte, Übersetzung,
Mensch und Technik, Maschine,
Technik als Motiv, Maschinenmensch*



Jiehua Cai

Wilde Schönheiten

Ein Beitrag zur Motivgeschichte der Perlen
in der chinesischen Literatur von den Anfängen
bis zur Song-Zeit

Maritime Asia 31

2025. VIII, 410 Seiten, gb
170x240 mm

ISBN 978-3-447-12282-5

©E-Book: ISBN 978-3-447-39587-8
je € 98,- (D)

Interessengebiete:

*Sinologie, Koreanistik, Japanologie,
Vergleichende Literaturwissenschaft,
Literaturgeschichte, Perle als Motiv,
Song-Dynastie, Mittelalter,
Religionswissenschaft*

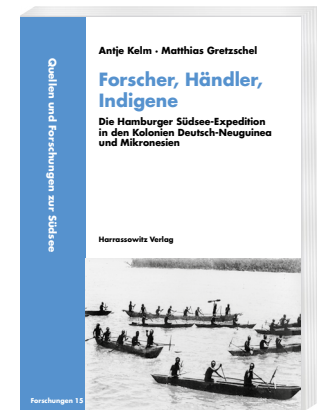
Im alten China wurden Perlen zunächst als Tributgut bestimmter Provinzen des Reiches zu Zeiten seiner mythischen Gründung thematisiert. Sie waren somit von Anbeginn an Zeugen der erfolgreichen Unterwerfung und Domestizierung des wilden – und in seiner Vielfalt zum Teil gefährlichen, zum Teil chronisch aufsässigen – Territoriums, auf dem sich die chinesischen Reiche im Laufe der Geschichte entfalteten. Aufgrund der ihnen zugeschriebenen wundersamen Kräfte versuchten die Menschen in der Folge, mithilfe von Perlen auch andere, schwer kontrollierbare Bereiche des menschlichen Daseins in den Griff zu bekommen. Doch ihre Versuche, zu den Unsterblichen aufzusteigen oder zumindest den Tod zu kontrollieren, waren nicht immer mit Erfolg gekrönt. Perlen entzogen sich, oftmals im entscheidenden Augenblick, ihren Besitzern: Auch sie liebten offenbar ihre Freiheit. Nicht zuletzt aus diesem Grund haben sie die chinesischen Literaten über Jahrhunderte hinweg fasziniert. Jiehua Cai konzentriert sich in *Wilde Schönheiten* im Wesentlichen auf die erzählende Literatur, von den Anfängen der Kaiserzeit bis zur frühen Song-Dynastie im 10. Jahrhundert. Der Fokus liegt dabei vor allem auf denjenigen Texten, welche maßgeblich auf die weitere Literaturproduktion Chinas wirkten. So bietet die Studie einen reichhaltigen Durchgang durch die Schätze der chinesischen Literatur, der möglichst viele Aspekte der sich an die Perlen angliedernden Motive, seien sie nun Haupt-, Neben- oder auch nur Rand-Motive, unter Beachtung ihrer „kategorialen Verwandtschaften“ (lei 類) erfasst und damit einen wesentlichen Beitrag zur Motivgeschichte der Perlen leistet.

Antje Kelm, Matthias Gretzschel

Forscher, Händler, Indigene

Die Hamburger Südsee-Expedition
in den Kolonien Deutsch-Neuguinea
und Mikronesien

Forscher, Händler, Indigene schließt eine Forschungslücke: Während sich frühere Publikationen weitgehend auf das erste Jahr der Hamburger Südsee-Expedition (1908–1910) beschränkten, in dem die Region Melanesien erforscht wurde, nimmt der Band von Antje Kelm und Matthias Gretzschel erstmals das Gesamtprojekt des von Georg Thilenius, dem damaligen Direktor des Hamburger Museums für Völkerkunde (heute MARKK), organisierten größten ethnologischen Forschungsunternehmens Deutschlands unter aktuellen Gesichtspunkten in den Blick und würdigt auch die zweite Phase in Mikronesien sowie deren sechsmonatige Verlängerung ausführlich. Porträts stellen die beteiligten Forscher unter Berücksichtigung ihrer Eigeninteressen vor, detaillierte Schilderungen dokumentieren den Verlauf der Expedition in vielen Einzelsituationen. Dabei stehen die Begegnungen zwischen den europäischen Wissenschaftlern und den einheimischen Menschen im Mittelpunkt der Betrachtung. Die Provenienzen vieler im Museum erhaltenen Objekte werden auf der Grundlage einer kritischen Durchsicht der umfangreichen Tagebücher der Beteiligten eingeordnet. Dabei handelt es sich auch um problematische Erwerbungen im kolonialen Kontext. Erstmals werden auch die Handlungsweisen der indigenen Partner der Expeditionsmitglieder aufgezeigt, im Fokus stehen dabei ihre Strategien, Zielvorstellungen und Bedürfnisse, die sie gegenüber den Europäern oft selbstbewusst durchzusetzen vermochten. Auf der Grundlage aktueller Forschungen vor Ort wird schließlich die heutige Rezeption der Hamburger Südsee-Expedition im damaligen Untersuchungsgebiet, speziell in der Provinz East New Britain in Papua-Neuguinea und in der Republik Palau, vorgestellt. Reich bebildert mit weitgehend unbekannten kolonialzeitlichen Fotodokumenten eröffnet der Band den Blick auf eine untergegangene Kultur.



Quellen und Forschungen zur Südsee,
Reihe B: Forschungen 15

2025. XXIV, 344 Seiten, 179 Abb., br
170x240 mm

ISBN 978-3-447-12389-1

©E-Book: ISBN 978-3-447-39685-1
je € 79,- (D)

Interessengebiete:

*Globalgeschichte, Südsee, Hamburger
Südsee-Expedition, Kolonialgeschichte,
Deutsch-Neuguinea, Mikronesien,
Palau, East New Britain, Ethnologie,
Provenienzforschung, MARKK Hamburg*



Georg Wilhelm Steller

Flora Irkutensis

Bearbeitet von Wieland Hintzsche
unter Mitarbeit von Heike Heklau

Quellen zur Geschichte Sibiriens und
Alaskas aus russischen Archiven 13

2025. 2 Bände, CLIX, 2086 Seiten,
22 Abb., 1 Karte, gb
148x210 mm
ISBN 978-3-447-12384-6
€ 198,- (D)

Interessengebiete:

2. Kamtschatkaexpedition (1733–1743),
Ethno-Botanik, Volksmedizin, Baikargebiet,
Georg Wilhelm Steller, Sibirien,
18. Jahrhundert, Geobotanik,
Floristische Kartierung Irkutsk,
Wissenschaftsgeschichte

Als Teilnehmer der 2. Kamtschatkaexpedition (1733–1743) hielt sich der Adjunkt der Petersburger Akademie der Wissenschaften Georg Wilhelm Steller (1709–1746) auf seinem Weg durch Sibirien im Jahr 1739 mehrere Monate in Irkutsk und im Baikargebiet auf. Dort verfasste er sein botanisches Hauptwerk, die *Flora Irkutensis*, in der er ca. 1150 Pflanzen der Region in lateinischer Sprache beschrieb.

Die zweibändige Bearbeitung von Wieland Hintzsche enthält in zahlreichen Anmerkungen unter anderem die Deutung (botanische Einordnung) der Pflanzen durch J.G. Gmelin, C.F. von Ledebour und weitere Botaniker sowie Zitate zu den beschriebenen Pflanzen aus bisher unveröffentlichten Archivmaterialien von Zeitgenossen Stellers aus Russland. Die deutsche Übersetzung der *Flora Irkutensis* ermöglicht einen leichteren Zugang zu dieser komplexen Quelle. Zudem werden Angaben über die wirtschaftliche und volksmedizinische Verwendung der Pflanzen insbesondere bei den sibirischen Völkergruppen gemacht und ihre deutschen, russischen und sibirischsprachigen Vulgarnamen genannt. Beigefügt sind eine Reihe der originalen speziell für das Manuskript angefertigten Aquarelle von J.Ch. Berkhan. Umfangreiche Register zu Personen, Geografie sowie ein Sachregister inkl. eines Pflanzenregisters erschließen das Werk umfassend.

Norbert Nebes

Regularien für die Kaufleute von Širwāḥ und die Alabastersteinbrüche von al-Maḥdara (Jemen)

Seit dem frühen 1. Jahrtausend v.Chr. schickten die Sabäer ihre Karawanen ans Mittelmeer und in das Zweistromland. In den vielen tausend sabäischen Inschriften, die wir aus der Zeit vom 9. Jahrhundert v.Chr. bis ins 6. Jahrhundert n.Chr. besitzen, spielen allerdings Händler und ihre Waren – ganz im Gegensatz zu den Dokumenten der nördlichen Minäer – keine Rolle.

Bei den Ausgrabungen des Deutschen Archäologischen Instituts in Širwāḥ, unweit der sabäischen Metropole Mārib, ist eine Inschrift zum Vorschein gekommen, in der die lokale Händlergemeinschaft erstmals als sozioökonomische Gruppe angesprochen ist. In Form einer öffentlichen Proklamation wird eine Vereinbarung zwischen den führenden Sippen der Stadt und den lokalen Kaufleuten getroffen, wonach die unrechtmäßige Ausleihe von Kamelen als Packtiere für bestimmte Destinationen mit Bußgeldern geahndet wird. Der Text informiert über das innersüdarabische Handelsnetz der Širwāḥer Kaufleute im Ausgang der 2. Hälfte des 1. Jahrtausends v.Chr. und gibt auch indirekten Aufschluss über das wichtigste Exportprodukt der Stadt, den Alabaster, der unweit nördlich in den Steinbrüchen von al-Maḥdara in industriellem Maßstab abgebaut wurde und wesentlich zur ökonomischen und kulturellen Prosperität von Širwāḥ beitrug.

Norbert Nebes legt in seinem Band neben einer ausführlichen Kommentierung der Inschrift auch eine Reihe weiterer monumentalinschriftlicher Texte aus dem thematischen Umkreis, die bei den Grabungen in Širwāḥ freigelegt wurden, in Erstveröffentlichung vor. Eine englische Zusammenfassung, Indizes sowie ein umfangreicher Abbildungsteil beschließen die Untersuchung.



Sabaica et Æthiopica.
Schriften der Forschungsstelle Antikes
Südarabien und Nordostafrika an der
Friedrich-Schiller-Universität Jena 2

2025. 156 Seiten, 53 Abb., br
170x240 mm
ISBN 978-3-447-12433-1
ca. € 39,- (D)

Interessengebiete:

Arabistik, Saba, Sabäistik, Jemen/
Geschichte, Jemen/Wirtschaftsgeschichte,
Arabische Halbinsel, Altsüdarabisch,
Sabäisch, Inschrift, Semitistik



Tobias Gerbothe, Josef Jeschke, Peter Stein (Hg.)

Tempel – Ritus – Kult im Antiken Orient

Forschungssymposium zu Ehren von Norbert Nebes

Sabaica et Aethiopica.
Schriften der Forschungsstelle Antikes
Südarabien und Nordostafrika an der
Friedrich-Schiller-Universität Jena 3

2025. 306 Seiten, 86 Abb., br
170x240 mm

ISBN 978-3-447-12434-8

©E-Book: ISBN 978-3-447-39726-1
je ca. € 68,- (D)

Interessengebiete:

Sabäistik, Semitistik, Altorientalistik,
Ritualforschung, Archäologie,
Architekturgeschichte, Religionswissenschaft,
Ethnologie, Epigraphik, Philologie,
Arabische Halbinsel, Nordostafrika,
Mesopotamien, Levante

Tempel – Ritus – Kult im Antiken Orient versammelt Beiträge zu einem Forschungssymposium, das im Juni 2022 an der Friedrich-Schiller-Universität Jena veranstaltet wurde. Aus den Blickwinkeln unterschiedlicher Fachdisziplinen wie Archäologie, Architekturgeschichte, Ethnologie, Epigraphik und Philologie erfolgt eine Annäherung an zentrale Aspekte ritueller Praxis in antiken Gesellschaften, deren religiöses Selbstverständnis nicht durch literarische Quellen dokumentiert ist und daher nur durch das Zusammenspiel der genannten Disziplinen erschlossen werden kann.

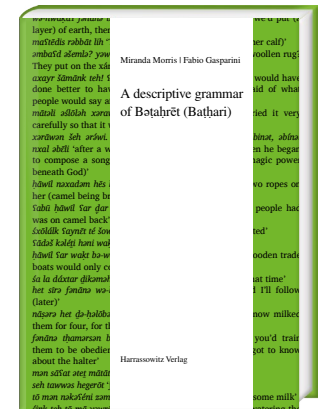
Der regionale Schwerpunkt der Beiträge liegt auf den antiken Kulturen der Arabischen Halbinsel und Nordostafrikas, doch werden auch Ausblicke in die benachbarten Kulturräume Mesopotamiens und der Levante sowie in die Rezeption vormonothelistischer religiöser Praktiken im Frühislam und im modernen Äthiopien gegeben. Die vorgestellten Forschungsergebnisse sind nicht zuletzt Ausdruck einer teils jahrzehntelangen wissenschaftlichen Zusammenarbeit der beteiligten Autorinnen und Autoren. Sie verdeutlichen exemplarisch, wie aus dem zeitgenössischen archäologischen und inschriftlichen Quellenmaterial aus den antiken Heiligtümern nicht nur materielle Erscheinungsformen von Religiosität rekonstruiert, sondern auch Einblicke in die religiöse Vorstellungswelt der Bewohner Vorderasiens vor zwei- bis dreitausend Jahren ermöglicht werden können.

Miranda Morris, Fabio Gasparini

A descriptive grammar of Baṭaḥrēt (Baṭḥari)

This volume presents the first comprehensive grammatical description of Baṭaḥrēt (also known as Baṭḥari), one of the least documented and most endangered modern South Arabian languages, spoken by a once remote and marginalised community in southern Oman. Drawing on decades of fieldwork by Miranda Morris and more recent linguistic analysis by Fabio Gasparini, the grammar offers a detailed account of the phonology, morphology, syntax, and sociolinguistic context of this unique language.

The small Baṭaḥrēt-speaking community, once coastal fisherfolk with a distinct identity, now only speaks Arabic. The grammar reflects not only a linguistic system in decline, but also a cultural heritage at risk of disappearing. Special care has been taken to present the data clearly and typologically in order to make it accessible to readers beyond the field of Semitic studies. Rich in examples and based on extensive recordings and notes, this grammar is an invaluable resource for linguists, anthropologists and historians interested in endangered languages, Semitic linguistics, and Arabian Peninsula ethnography.



Semitica Viva 66

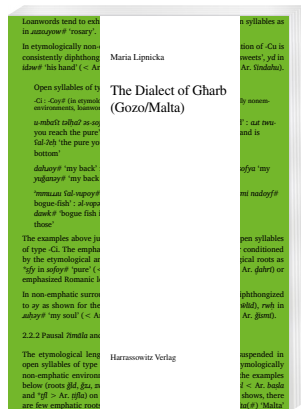
2025. XVIII, 518 pages, 7 ill.,
86 tables, 1 map, bc
170x240 mm

ISBN 978-3-447-12388-4

©E-Book: ISBN 978-3-447-39684-4
each € 98,- (D)

Fields of Interest:

Semitics, Southern Arabia, Middle
Eastern and Arabian Studies, Modern
South Arabian Languages [MSAL],
Oman, Dhofar, Anthropology, Typology,
Morphosyntax, Language Documentation,
Oral Tradition, Grammar, Linguistics,
Sociolinguistics, Endangered Languages



Maria Lipnicka

The Dialect of Gharb (Gozo/Malta)

Semitica Viva 67

2025. XII, 182 pages, 3 ill., 1 map, pb
170x240 mm

ISBN 978-3-447-12405-8

©E-Book: ISBN 978-3-447-39701-8
each € 48,- (D)

Fields of Interest:

Arabic Studies, Semitics, Dialectology,
Linguistics, Mediterranean Studies,
Malta/Language, Maltese Language,
Grammar, Phonology

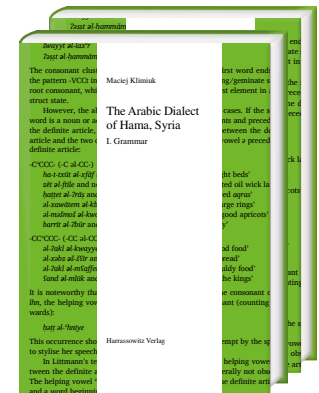
The Dialect of Gharb (Gozo/Malta) proposes a systematic description of the vernacular of the village of Gharb based on field research conducted in 2013–2022 and comparative material from the 1970s. This monography focuses on the Semitic matrix of the dialect with a synchronic and diachronic analysis of its structure on phonological, morphophonemic and morphological levels.

An innovative theoretical framework introduces prosodic phonology and its alternative hierarchical language model as a means of integrating suprasegmental phenomena like pausal forms into the phonological and grammatical system of this language variety. Furthermore, the data from the village of Gharb are compared with other Arabic dialects, resulting in the finding that the Gharbian dialect exhibits linguistic phenomena – most prominently pausal diphthongization – that link it to geographically distant Syro-Palestinian dialects and an Aramaic substratum although it is known to belong to the North African Arabic dialect group.

Maciej Klimiuk

The Arabic Dialect of Hama, Syria

Grammar, Texts, Glossary



Semitica Viva 68

2025. 2 parts, XVIII+VI

316+414 pages, hc

170x240 mm

ISBN 978-3-447-12406-5

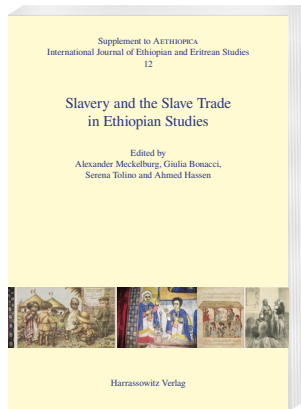
©E-Book: ISBN 978-3-447-39702-5
each ca. € 148,- (D)

Fields of Interest:

Semitistics, Linguistics, Arabic, Syria/
Language, Dialectology, Grammar,
Oral Tradition, Glossary, Ethnology,
Endangered Languages

Maciej Klimiuk's *The Arabic Dialect of Hama, Syria* is a two-volume work that offers a linguistic account of the Arabic dialect once spoken in Hama, a city with a long historical and cultural tradition in Syria. The study can be seen as a form of 'dialectological archaeology', documenting a variety that has largely disappeared or changed significantly over time. It contributes to the documentation of a dialect that is no longer actively spoken in its original form, making it available for future research.

The first volume (Grammar) provides a detailed grammatical description of the Hama dialect, covering its phonetic, morphological and syntactic features. The second volume (Texts and Glossary) presents sixteen previously unpublished oral texts recorded in Hama. These are accompanied by a glossary intended to support readers in understanding the linguistic and cultural background of the dialect. This study is a resource for scholars working in Arabic and Semitic studies, oral literature or cultural research. It brings together new material and earlier sources collected by Bernhard Lewin and Enno Littmann and offers revised transcriptions and analyses of data that have received limited attention in previous research.



Alexander Meckelburg, Giulia Bonacci,
Serena Tolino, Ahmed Hassen (Eds.)

Slavery and the Slave Trade in Ethiopian Studies

Supplement to Aethiopica.
International Journal of Ethiopian
and Eritrean Studies 12

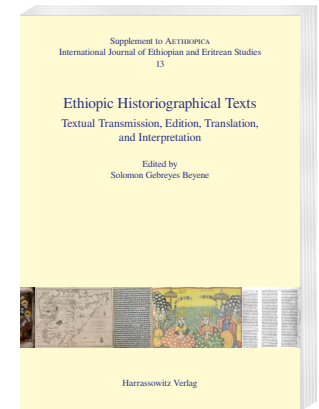
2025. XVI, 246 pages, 2 ill., 6 maps, pb
170x240 mm
ISBN 978-3-447-11580-3
€ 58,- (D)
DOI: 10.13173/9783447115803



Fields of Interest:
African Studies, Ethiopian Studies,
Slavery, Slave Trade, Abolition of
Slavery, Ethnography, Sociology, History,
Anthropology

Slavery and the Slave Trade in Ethiopian Studies offers a critical reappraisal of the history of slavery in Ethiopia – an enduring yet often marginalized dimension of the country's past – by foregrounding the internal dynamics of slavery, the domestic slave trade, legal reforms, local interpretations and narratives of slavery and abolition, and the memory of enslavement.

Drawing on new archival and ethnographic research, the contributions explore how slavery was embedded in Ethiopia's social and political fabric and how its legacy continues to shape identities, social hierarchies and historical memory across generations. Spanning disciplinary boundaries, the volume combines historical depth with anthropological sensitivity to illuminate lived experiences, local institutions, and the shifting moral and political claims associated with bondage and freedom. With essays by both established and new scholars, this supplement to *Aethiopica* opens new avenues for understanding Ethiopia's modern history. It is an essential resource for scholars of African history as well as readers interested in the long-term impact of slavery and the rise of contemporary Ethiopia.



Solomon Gebreyes Beyene (Ed.)

Ethiopic Historiographical Texts

Textual Transmission, Edition, Translation,
and Interpretation

Ethiopic Historiographical Texts contains selected papers, which were first presented at the International Workshop on *Ethiopic Historiographical Texts* held at the University of Hamburg from June 29–30, 2023. The workshop was part of the DFG-funded project *The Chronicle of King Šardā Dəngəl (r. 1563–1597)*.

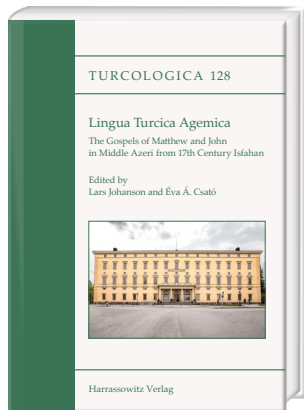
The contributions, which cover the period from the 14th to the 20th-century, examine royal chronicles, universal histories, a 19th-century Amharic chronicle, oral and written historiography, and archival materials. Edited by Solomon Gebreyes Beyene, the volume also explores the textual tradition of royal historiography, offers methodological reflections on the editing of such works, and examines the translation of historical texts in the late 19th-century under imperial patronage. The studies reassess earlier editions from the perspective of modern textual criticism, introduce newly identified manuscript evidence, and shed new light on the function, structure, and historical significance of Ethiopic historiography, while also considering its connections to liturgical literature and oral tradition.

Supplement to Aethiopica.
International Journal of Ethiopian
and Eritrean Studies 13

2025. XIV, 286 pages, 5 ill., pb
170x240 mm
ISBN 978-3-447-12464-5
ca. € 58,- (D)
DOI: 10.13173/9783447124645



Fields of Interest:
Ethiopian Studies, Historiography,
Edition, History, Royal Chronicles,
Gə'əz, Ethiopia/History, Horn of Africa



Lars Johanson, Éva Á. Csató (Eds.)

Lingua Turcica Agemica

The Gospels of Matthew and John
in Middle Azeri from 17th Century Isfahan

Turcologica 128

2025. XII, 682 pages
226 ill., 21 tables, bc
170x240mm

ISBN 978-3-447-12400-3

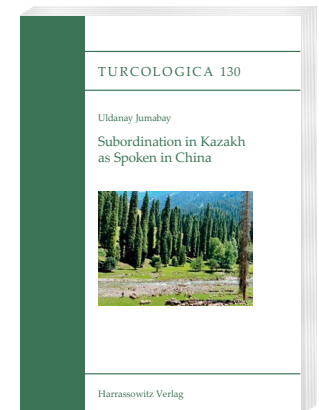
©E-Book: ISBN 978-3-447-39694-3
each € 128,- (D)

Fields of Interest:

*Turcology, Turkic Languages, Linguistics,
Azeri, Iranian Studies, Azerbaijan,
Biblical Studies, New Testament Studies,
Gospel of Matthew, Gospel of John,
Christian Orient, Translation Studies,
Oriental Studies*

Lingua Turcica Agemica is an edition of a Middle Azeri translation of the Gospels of Matthew and John from the end of the 17th century compiled by the French nobleman Balthasar de Lauzière in Isfahan. The manuscript is preserved in the Oriental collection of Johan Gabriel Sparwenfeld (1655–1727) at Carolina Rediviva, Uppsala University Library, Sweden. An introduction relates the story of the manuscripts and their adventurous journey to Uppsala. The text of the Bible translations is published here in transcription with facsimile and grammatical notes. A comprehensive glossary of the lexical and grammatical items is also included.

Lingua Turcica Agemica is also the name of a Turkic lingua franca used in Iran, the language of the translation, at the time of the Turkic-speaking Safavids. The volume contains a summary of a short grammar of this Turkic variety, which was written in 1684 by the French Capuchin friar Raphaël du Mans' (1613–1696) in Isfahan, as well as its French version by Balthasar de Lauzière.



Uldanay Jumabay

Subordination in Kazakh as Spoken in China

Turcologica 130

2025. XVIII, 350 pages
1 fig., 7 tables, pb
170x240mm

ISBN 978-3-447-12428-7

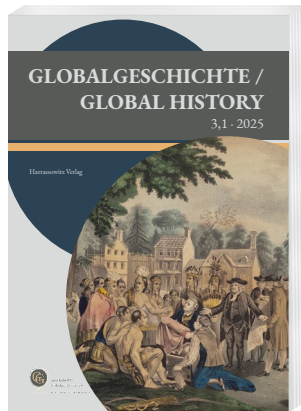
©E-Book: ISBN 978-3-447-39716-2
each € 78,- (D)

Fields of Interest:

*Turkic Languages, Turcology, Kazakh,
China/Language, Central Asia/Language,
Grammar, Syntax, Language Typology,
Linguistics, Language Contact, Language
Teaching, Translation Studies, Diaspora
Linguistics, Dialectology, Lexicography,
Anthropology, Ethnology*

Turkic is one of the world's major language families and is spoken across a wide area from Eastern Europe to Central Asia. Turkic languages, such as Kazakh and Turkish share many common features. For example, they usually follow a subject-object-verb (SOV) word order, and their sentence structure is typically left-branching and head-final, meaning the predicate comes last. In these languages, subordinate clauses (such as "when he came" or "that she knows" or "who is a teacher") are formed with special verb forms such as participles, verbal nouns and converbs. These forms function like the words "that", "when" or "because" in English and help to show how one part of a sentence depends on another. Kazakh, a Turkic language spoken in Central Asia, follows these typical patterns. However, some urban Kazakh varieties spoken in China show new ways of forming sentences due to contact with Chinese, such as the use of conjunctions and word order that are atypical for Turkic languages.

Subordination in Kazakh as Spoken in China explores how subordinate clauses are formed in Kazakh, how they compare to those in other Turkic languages like Turkish, and what new strategies may have developed under the influence of Chinese. Since Kazakh syntax is less researched than Turkish, this study offers fresh insights into Turkic sentence structure. Special focus is on the inflectional suffixes that carry meaning and help to link main and subordinate clauses in complex sentences. The results help us to better understand how languages change through contact, how core grammar patterns shift over time and how cross-linguistic features of subordination manifest themselves in Kazakh.



Auch als
E-Journal in unserer
E-Library

Markus A. Denzel, Mark Häberlein,
Christine Hatzky, Jürgen G. Nagel (Hg.)

Globalgeschichte / Global History

3 (2025) 1

Globalgeschichte/Global History 3,1

2 Hefte:
2025. VI, 172 Seiten, 5 Abb., 7 Karten, br
170x240mm
ISBN 978-3-447-18438-0
€ 128,- (D)

Interessengebiete:

Globalgeschichte, Außereuropäische
Geschichte, Frühe Neuzeit, Imperialismus,
Kolonialismus, USA/Geschichte, Geopolitik,
Senegambia, Westindien-Kompanie,
Eldorado, Südamerika/Geschichte

In Vorbereitung für Dezember 2025:

Band 3,2:
ISBN 978-3-447-18442-7

Auch im Rahmen eines digitalen
Abonnements oder Bundles auf unserer

E-Library erhältlich:

Jahrgang 3 (1+2)

Preise für 2025:

E-Journal: € 198,- (D)

Bundle (Print und E-Journal):

€ 218,- (D) + Porto

<https://gg.harrassowitz-library.com>

Die Geschichtswissenschaft diskutiert seit Jahren intensiv über die Genese, Formen und Folgen weltweiter Verflechtungen und Austauschprozesse. Die Forschungen und Debatten auf dem Feld der Globalgeschichte knüpfen an etablierte Traditionen der außereuropäischen Geschichte, der Geschichte der europäischen Expansion sowie der Geschichte einzelner Weltregionen an, führen jedoch konzeptionell und methodisch über diese hinaus. Dem Wandel des wissenschaftlichen Diskurses trägt die vormalige „Gesellschaft für Überseegeschichte“ durch ihre Umbenennung in „Gesellschaft für Globalgeschichte“ Rechnung. Im Zuge der konzeptionellen und methodischen Neuausrichtung der Gesellschaft wurde das Periodikum *Globalgeschichte / Global History* konzipiert, das in der Nachfolge des „Jahrbuchs für Europäische Überseegeschichte“ (2001–2022) steht. „Globalgeschichte / Global History“ bietet ein Forum für wissenschaftliche Aufsätze, Debattenbeiträge sowie Literaturberichte in deutscher und englischer Sprache, die Aspekte dieses ebenso vielfältigen wie dynamischen Forschungsfelds beleuchten.

Aus dem Inhalt (insgesamt 6 Beiträge):

Folker Reichert, Yumiko Nishimoto, Globalgeschichte in der
Bucht von Hakata

Jörg Denzer, Finding El Dorado. Rekonstruktion der Suche
nach der legendären Stadt (1532–1544), Lokalisierung und
Einordnung als „agrarbasiertes Zentrum niedriger Dichte“ der
Omagua-Kultur

Rafael Torra, Ein „deutsches Kolonialexperiment“? Die BAC
und niederländische Einflüsse in den Westindienkompanien
des Alten Reichs

Hubert Kaufhold, Manfred Kropp (Hg.)

Oriens Christianus

107 (2024)

In *Oriens Christianus* werden seit 1901 sämtliche Themen zur geistigen und materiellen Kultur der orientalischen Christen veröffentlicht. Die Zeitschrift deckt somit jeweils ein Teilgebiet der Orientalistik als auch der Ostkirchenkunde ab. Das geographische Gebiet des *Oriens Christianus* erstreckt sich von Äthiopien bis Georgien und vom Nahen Osten bis Indien und China, unter Ausschluss des in anderen Fachzeitschriften gewürdigten griechischen und slawischen Sprachraums. Die Aufsätze und Buchbesprechungen werden durch die Veröffentlichung von Quellen in den verschiedenen orientalischen Sprachen und Schriften ergänzt.

Aus dem Inhalt (insgesamt 22 Beiträge):

Bishara Ebeid, The Christological Foundation of Human Freedom: Elias of Nisibis on Free Will and Intellect

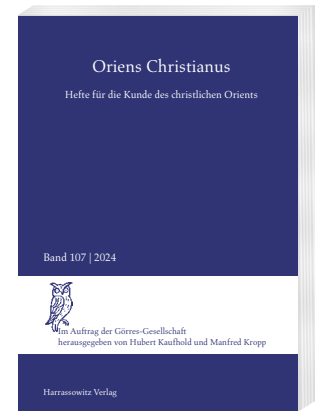
Hanna Repp, Die >Vision des Theophilus< und die Madiha des Abu-'s-Sa'd ibn Sarḡiyūs (al-Abūtiḡi) zum Preise der Jungfrau Maria und des Ġabal Qusqām sowie andere Dichtungen zur >Flucht der Heiligen Familie nach Ägypten< (Teil 3)

Manfred Kropp, »Von der Parteien Gunst und Haß verwirrt ...« Der Bericht über König Fasilādās in der *Großen Chronik des liq Atqu*

Youhanna Nessim Youssef, Doxologies of Victor Šū and Piphamon

Iskandar Bcheiry, The Ethiopians of Jerusalem through the Letter of the Coptic Patriarch John XIII (1484–1524) to Emperor Nā'od of Ethiopia (1494–1508)

Carsten Walbinder, Translations from European languages and their translators in 18th century Syria

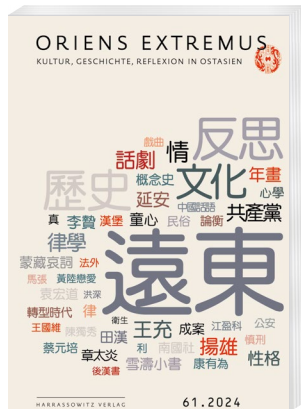


Oriens Christianus 107

2025. VIII, 298 Seiten, 4 Abb.,
24 Tabellen, 1 Diagramm, br
170x240mm
ISBN 978-3-447-18395-6
ca. € 118,- (D)

Interessengebiete:

Christlicher Orient, Kirchengeschichte,
Orientalistik, Orthodoxie, Äthiopistik,
Ostkirchenkunde, Liturgiewissenschaft,
Patristik, Koptologie



Also available
as E-Journal in our
E-Library

Thomas Fröhlich, Kai Vogelsang (Eds.)

Oriens Extremus

61 (2024)

Oriens Extremus. Kultur, Geschichte,
Reflexion in Ostasien 61

2025. IV, 266 pages, 24 ill., 1 table, pb
170x240mm
ISBN 978-3-447-18356-7
€ 99,- (D)

Fields of Interest:
Sinology, East Asia, Cultural History,
Literary History, History, Intellectual
History, Humanities, Ming, CCP,
Ethnography, Popular Culture

Also available as digital journal
in our E-Library:

Volume 61

Prices for 2025:

E-Journal: € 148,- (D)

bundle (E-Journal + printed issue):

€ 168,- (D) + postage

<https://oe.harrassowitz-library.com>

With this issue, *Oriens Extremus* enters its second sexagenary cycle. It was founded in 1954 as a “Zeitschrift für Sprache, Kunst und Kultur der Länder des Fernen Ostens”, in a time when there were only a handful of periodicals for Asian studies in Western languages, the scientific community was small and the field was not very differentiated. Since then, much has changed. The scholarly community has grown, and numerous specialized journals have been founded around the globe. Consequently, *Oriens Extremus* has also narrowed its scope.

For the last two decades, there have not been any contributions on Japanese, Indonesian, Thai, or Vietnamese topics, and, alas, no more articles in French or Dutch. Since 2013, a new subtitle – “Kultur, Geschichte, Reflexion in Ostasien” – signaled a shift from predominantly philological to interdisciplinary, theory-guided research. The editors have since encouraged contributions in the field of conceptual and intellectual history – to which the present issue provides another testimony –, further honing down the journal’s scope and profile.

From the contents (altogether 10 contributions):

Leigh Jenco, Authentic, Accurate, Real: Validity and the Cult of Qing (Emotion) in Late Ming Poetic Criticism

Gregory Blue, Making Europe’s China “Ancient”: The Epicurean Moment

Haun Saussy, An Empire Ruled by Outsiders: Kang Youwei on Imperial Cosmopolitanism

Zhang Zhongmin, Politics of Hygiene in Revolutionary Base Areas of the CPC from 1927 to 1949

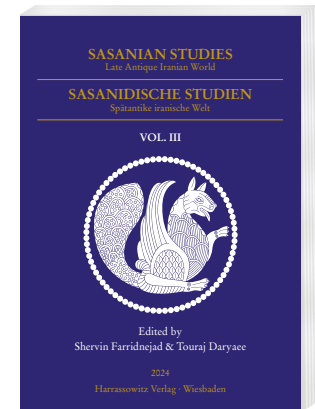
Bernd Spyra, Modern Traditional Prints: Entangling Chinese Popular Culture in a Transnational Ethnographic Collection

Also available
as E-Journal in our
E-Library

Shervin Farridnejad, Touraj Daryaei (Eds.)

Sasanian Studies 3 (2024) Late Antique Iranian World

Sasanidische Studien
Spätantike iranische Welt



Sasanian Studies: Late Antique Iranian World is a refereed journal that publishes papers on any aspect of the Sasanian Empire and its neighboring late antiquity civilizations. The journal welcomes essays on archaeology, art history, epigraphy, history, numismatics, religion and any other disciplines which focus on the Sasanian world. This annual publication focuses especially on recent discoveries in the field, historiographical studies, as well as editions and translations of texts and inscriptions. It aims to facilitate dialogue and contact among scholars of Sasanian Studies around the world. The journal will publish papers mainly in English, but also in German, French, Italian and may also consider Persian and Arabic.

From the contents (altogether 8 contributions):

Sajad Bahramian, Sasanians against Arsacids, Three Ardašīrs in Battle. A Reinterpretation of the Fīrūzābād I Rock Relief

Lana Chologauri, Two Silver Bowls from Georgia. Persistence of the Achaemenid Traditions in Late Antique Iberian Silverwork

Henning Börm, A Solomonic Solution? Šābuhr II and the Paradox of Child King Rule in Late Antique Iran

Matteo Compareti, On the Adoption and Representation of Mesopotamian Deities in the Pre-Islamic Iranian World

Miklós Sárközy, Warfare, Military Ideas, Tactics of the Sasanian Empire

Sasanian Studies:
Late Antique Iranian World.
Sasanidische Studien:
Spätantike iranische Welt 3

2025. XI, 190 pages, 28 ill.,
17 tables, 2 maps, pb
170x240mm
ISBN 978-3-447-18344-4
€ 89,- (D)

Fields of Interest:
Sasanian Studies, Iranian Studies,
Late Antiquity, Numismatics, Religion,
Archaeology, Art History, Classical Studies,
Epigraphy, Achaemenid Empire,
Arsacid Empire, Parthian Empire

Also available as digital journal
in our E-Library:

Volume 3

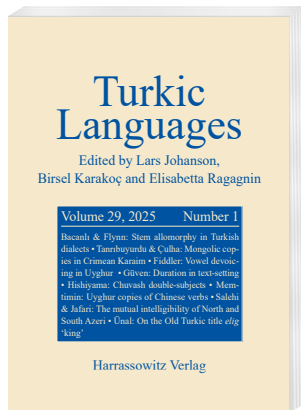
Prices for 2025:

E-Journal: € 128,- (D)

bundle (E-Journal + printed issue):

€ 148,- (D) + postage

<https://sst.harrassowitz-library.com>



Also available
as E-Journal in our
E-Library

Lars Johanson, Birsel Karakoç,
Elisabetta Ragagnin (Eds.)

Turkic Languages

29 (2025) 1

Turkic Languages 29,1

2 Volumes:

2025. VI, 156 pages, 20 ill.,
39 tables, 4 graphs, 2 maps, pb
170x240 mm
ISBN 978-3-447-18469-4
€ 128,- (D)

Fields of Interest:

Turkology, Turkic Languages, Linguistics,
Dialectology, Grammar, Mongolic, Uyghur,
Chuvash, Azeri, Old Turkic

Also available as digital journal
in our E-Library:

Volume 29 (1+2)

Prices for 2025:

E-Journal: € 198,- (D)
bundle (E-Journal + printed issue):
€ 218,- (D) + postage
<https://tl.harrassowitz-library.com>

The journal *Turkic Languages* is devoted to linguistic Turcology. It addresses descriptive, comparative, synchronic, diachronic, theoretical, and methodological problems of the study of Turkic languages including questions of genetic, typological and areal relations, linguistic variation, and language acquisition. The journal aims at presenting work of current interest on a variety of subjects, and thus welcomes contributions on all aspects of Turkic language studies. It contains articles, review articles, reviews, discussions, reports, and surveys of publications. The journal uses a double blind review system in selecting articles for publication. The preferred language of publication is English.

From the contents (altogether 9 contributions):

Eyüp Bacanlı & Darin Flynn, Stem allomorphy in Southwestern Turkish dialects

Gülçin Tanrıbuyurdu & Tülay Çulha, Mongolic copies in Crimean Karaim

Michael Fiddler, Vowel devoicing in Uyghur: Phonetics and phonology

Mine Güven, Aspects of duration in textsetting: A segmental analysis of two Turkish versions of Franz Schubert's *Ellens Gesang III* (D. 839)

Yuto Hishiyama, Double-subject constructions in Chuvash

Aminem Memtimin, Copying Chinese verbs into Uyghur

Mohammad Salehi & Rasoul Jafari, Two countries, two dialects. Testing the mutual intelligibility of North and South Azeri

Orçun Ünal, On the origin of the Old Turkic title *elig* 'king'

New Series

Stefan Christ

Stille Notizen: Geschichte, Politik und Gesellschaft im Mogu des Wei Yuan

Wei Yuan 魏源 (1794–1857) gilt gemeinhin als wichtiger Denker einer frühen „Aufklärung“ am Beginn der chinesischen Moderne. Trotz der vielfach beschworenen Verbindung seines Denkens mit der Moderne ist aber unklar geblieben, was mit „Moderne“ eigentlich gemeint sein soll und wie man sie bestimmt; was nicht zuletzt daran liegt, dass eine der wichtigsten Quellen für sein Denken, das *Mogu*, nie in Gänze übersetzt und aufgearbeitet wurde.

Stefan Christ legt mit den *Stillen Notizen (Mogu 默觚)* erstmals eine vollständige Übersetzung des wichtigsten Werks aus Wei Yuans Feder vor. Zugleich hinterfragt er kritisch, wie es um die Modernität dieses Denkers bestellt ist und welches aufklärerische Potenzial das frühe 19. Jahrhundert in China bot. Dabei zeichnet Christ das faszinierende Bild eines Grenzgängers zwischen den Zeiten: Scharfsinnig registriert Wei Yuan die Bruchstellen der alten Ordnung, sucht aber zugleich Halt in ihr. Er beobachtet eine sich wandelnde und komplexe Welt, die sich nicht mehr auf ein einheitliches Prinzip zurückführen lässt, sieht aber zugleich in der konfuzianischen Tradition einen Weg, um die Steuerungsmöglichkeiten des Zentrums zu bewahren. Er durchdenkt die Eigenlogiken von Politik und Wirtschaft konsequent, vermag aber keine gänzlich neuen Begriffe zu prägen. Mit dieser differenzierten Einordnung von Wei Yuans Denken leistet Christ einen wichtigen Beitrag zur Ideengeschichte, der auch über die Grenzen der Sinologie hinaus von Interesse ist.

Ausgezeichnet mit dem Karl H. Ditze-Preis für herausragende Dissertationen 2022.

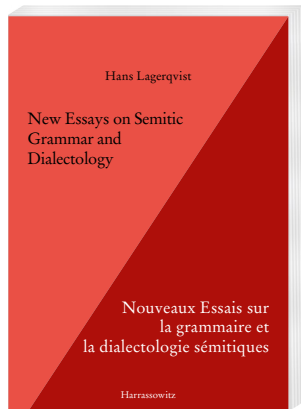


Oriens Extremus Monograph Series 1

2025. XII, 444 Seiten, 1 Tabelle, br
170x240 mm
ISBN 978-3-447-12398-3
©E-Book: ISBN 978-3-447-39693-6
je € 89,- (D)

Interessengebiete:

Sinologie, Literaturgeschichte,
China/19. Jahrhundert, Qing-Dynastie,
China/Moderne, China/Ideengeschichte,
China/Geistesgeschichte, Konfuzianismus



Hans Lagerqvist

New Essays on Semitic
Grammar and Dialectology

Nouveaux Essais sur la grammaire et
la dialectologie sémitiques

2025. Ca. 200 pages, pb
145x220mm

ISBN 978-3-447-12466-9

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-39733-9
each ca. € 48,- (D)

Fields of Interest:

Arabic Studies, Semitics, Middle Eastern
Studies, Islamic Studies, Qurʾān,
Linguistics, Poetry, Literary History,
Phonetics, Morphosyntax, Maghreb,
Maʿlūla, Particles

*Also available:

Four Essays on Semitic Grammar and
Dialectology/Quatre Essais sur la
grammaire et la dialectologie sémitiques
ISBN 978-3-447-11399-1

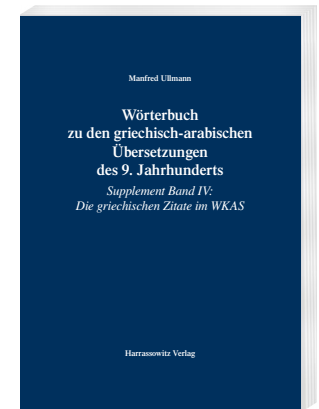
⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19970-4
each € 38,- (D)

Hans Lagerqvist presents four new essays that form the continuation of his collection *Four Essays on Semitic Grammar and Dialectology* / *Quatre Essais sur la grammaire et la dialectologie sémitiques** from 2020. The first essay, entitled 'The *i / u* rhyme in pre-Islamic poetry and the Qurʾān studied from a phonetic and phonologic perspective' analyzes this somewhat odd rhyme as it appears in pre-Islamic poetry and in the Qurʾān. The author proposes an objective approach based on phonetic and phonologic analysis. The second essay, 'Le syntagme élatif en arabe classique et standard moderne: Origine et morphosyntaxe', represents an attempt to go beyond the traditional descriptions of the Arabic relative by giving the analysis a more theoretical and linguistic character. The third essay, 'Syncrétisme paradigmatic aux 1^{re} et 4^e personnes: *nekteb* – *neketbu* (Maghreb), *nxōteb* – *nxōtbi* (Maʿlūla)', studies the 1st and 4th persons of the imperfect tense, which are characterized by syncretism, as both begin with an initial *n*. Finally, the fourth essay, 'The future particles *sawfa* and *sa-* in the Qurʾān, the Acts of the Apostles (Mt. Sinai Arabic Codex 151:2) and pre-Islamic poetry' explores the origin of the Arabic future particles *sawfa* and *sa-*, which have been enigmatic for a long time.

Manfred Ullmann

Wörterbuch
zu den griechisch-arabischen
Übersetzungen des 9. Jahrhunderts

Supplement Band IV:
Die griechischen Zitate im WKAS



Im *Wörterbuch der Klassischen Arabischen Sprache* sind zahlreiche Zitate griechischer Autoren verarbeitet, deren Werke im 9. Jahrhundert ins Arabische übersetzt worden sind. Diese Sätze sind sowohl in ihrer arabischen Übersetzung als auch in dem zugrunde liegenden griechischen Wortlaut angeführt. Sie sind lexikalisch besonders wichtig, weil in ihnen Lebensbereiche thematisiert sind, die in den autochthonen arabischen Texten kaum angesprochen sind. Es handelt sich somit um einen bisher unzureichend berücksichtigten Wortschatz.

Wörterbuch zu den griechisch-arabischen Übersetzungen des 9. Jahrhunderts gliedert sich thematisch in zwei Teile: Im ersten Teil ist von den alphabetisch geordneten griechischen Lexemen auf Band, Seite und Zeile des *WKAS* verwiesen, wo die Volltexte und die Quellenangaben zu finden sind. Der zweite Teil enthält die arabischen Lexeme mit Verweis auf die griechischen Substrate. Damit ist der erfasste Wortschatz beider Sprachen übersichtlich aufgeschlossen.

2025. 320 Seiten, br
170x240mm

ISBN 978-3-447-12442-3
€ 78,- (D)

Interessengebiete:

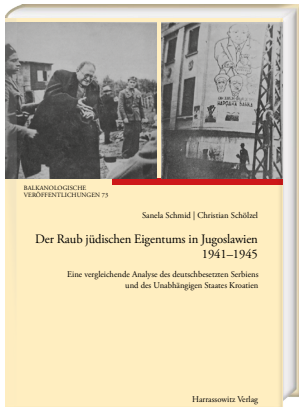
Arabistik, Gräzistik,
Sprach- und Kulturwissenschaften,
Lexikographie, Arabische Terminologie,
Wissenschaftsgeschichte

Bereits erschienen:

Supplement Band I: A–O
ISBN 978-3-447-05390-9, € 198,- (D)

Supplement Band II: Π–Ω
ISBN 978-3-447-05609-0, € 198,- (D)

Supplement Band III: Zur Agronomie
ISBN 978-3-447-11133-1, € 198,- (D)



Sanela Schmid, Christian Schölzel

Der Raub jüdischen Eigentums in Jugoslawien 1941–1945

Eine vergleichende Analyse des deutschbesetzten Serbiens und des Unabhängigen Staates Kroatien

Balkanologische Veröffentlichungen 73

2026. Ca. X, 458 Seiten, gb
170x240 mm

ISBN 978-3-447-12465-2

©E-Book: ISBN 978-3-447-39732-2
je ca. € 148,- (D)

Interessengebiete:

*Balkanfeldzug, Jugoslawien/Geschichte,
Serbien/Geschichte, Kroatien/Geschichte,
Jugoslawien/Besatzung, Militärverwaltung
Serbien, Unabhängiger Staat Kroatien,
Zweiter Weltkrieg, Judenverfolgung,
Kriegsverbrechen, Hitler-Deutschland,
Holocaust, Nationalsozialismus,
Zwangsarisierung, Enteignung,
Judenverordnung*

Sanela Schmid und Christian Schölzel haben in einem mehrjährigen Forschungsprojekt an der Humboldt-Universität, Berlin den Raub jüdischen Eigentums während des Zweiten Weltkriegs im von Deutschen besetzten Serbien und im „Unabhängigen Staat Kroatien“ (heute Kroatien sowie Bosnien-Herzegowina) untersucht. Durch umfangreiche Archivstudien in Deutschland, Serbien, Kroatien und Bosnien-Herzegowina konnten sie zahlreiche bislang unbekannte Quellenbestände der Forschung zugänglich machen. Daraus hervorgegangen ist mit *Der Raub jüdischen Eigentums in Jugoslawien 1941–1945* ein wichtiger Beitrag zu einer neuen Grundlagenforschung über den Holocaust im oft vergessenen Südosteuropa.

Die vergleichende Studie fragt danach, wie sich Raub in multiethnisch und multikonfessionell geprägten Räumen vollzieht. Die Beantwortung dieser Frage führt durch ein zunächst undurchdringlich erscheinendes transnationales Geflecht von Akteuren und Nutznießern. Der Raub reicht dabei von der Taschenplünderung, dem Kunstraub oder der Beschlagnahme von Immobilien bis zur Übernahme von ganzen Kapitalgesellschaften. Die Betroffenen dieser Raubvorgänge sind nicht nur Juden: Raub und Massentötung werden auch auf andere Opfergruppen übertragen.

Manuel Ghilarducci, Zornitza Kazalarska (Hg.)

In dunklen (Sprach-)Räumen

Unverständlichkeit in den slavischen Literaturen

In dunklen (Sprach-)Räumen ist das Ergebnis der gleichnamigen Tagung, die am 20. und 21. September 2021 an der Humboldt-Universität zu Berlin stattfand.

Die Beiträge des von Manuel Ghilarducci und Zornitza Kazalarska herausgegebenen Sammelbands loten das Problem der Unverständlichkeit in den slavischen Literaturen auf der poetologischen, (inter)medialen und diskursiven Ebene aus: Sie umkreisen zum einen ein umfangreiches Reservoir von poetischen Bildern wie Nebel und Dämmerung, Abgrund und Sumpf, Labyrinth und Krypta, Arabeske und Fleck, die zugleich als Reflexionsfiguren hermetischer Dunkelheit fungieren. Zum anderen werden literatur- und übersetzungskritische Diskurse der Unverständlichkeit in ihren historischen Kontexten aufgefächert. Dabei gehen die Autor:innen nicht nur zentralen, im Diskurs der Hermeneutik fest verankerten Dichotomien wie „Tiefe vs. Oberfläche“, „Dunkelheit vs. Licht“ und „Latenz vs. Manifestation“ auf die Spur, sondern registrieren Momente ihrer Umkehrungen bzw. Verunsicherungen durch feinfühlig Nuancierung der Gegensätze.



Die Welt der Slaven.
Sammelbände / Сборники 70

2025. VI, 250 Seiten, 7 Abb., gb
170x240 mm

ISBN 978-3-447-12383-9

©E-Book: ISBN 978-3-447-39680-6
je € 58,- (D)

Interessengebiete:

*Slavistik, Linguistik, Lexik,
Wortfeld, Antonyme, Dichotomie,
Poetik, Literaturwissenschaft,
Sprachwissenschaft, Dunkelheit als Motiv,
Translationswissenschaft, Hermeneutik,
Philologie*



Anna Majkiewicz

Im Dialog

Prosa und Theatertexte Elfriede Jelineks
in der polnischen Rezeption und Übersetzung

Gegenwartsliteratur in Mitteleuropa.
Kulturwissenschaftliche und
komparatistische Studien 9

2025. Ca. 180 Seiten, gb
170x240 mm

ISBN 978-3-447-12448-5

©E-Book: ISBN 978-3-447-39736-0
je ca. € 45,- (D)

Interessengebiete:

Literaturgeschichte, Rezeptionsgeschichte,
Elfriede Jelinek, Polonistik,
Germanistik, Komparatistik,
Österreich/Literaturgeschichte

Ergebnisse kultureller Produktions- und Aneignungsprozesse wie Translation und aus ihr resultierende (kulturelle) Praktiken, literaturkritische Debatten und Theaterinszenierungen lassen sich als kulturelle Transferprozesse anordnen, die dialogisches Denken als Handlung und Haltung voraussetzen.

Anna Majkiewicz widmet sich in ihrer Studie dem Dialograum, in dem sich das literarische Schaffen Elfriede Jelineks in Polen bewegt. Dabei werden sowohl Reaktionen auf die Prosawerke der österreichischen Nobelpreisträgerin im literaturkritischen Umfeld als auch die öffentliche „Zurschaustellung“ ihrer Texte (Theateraufführungen) betrachtet. An ausgewählten Beispielen wird zudem der weitere Kulturraum des Übersetzungsprozesses untersucht, in dem der Dialog zwischen der Autorin und ihrer Leserschaft zugleich Verfremdung und Differenzbildung impliziert. Die (Re)Kontextualisierung der Kultur und die Verortung der „intertextuellen Verdichtung“ wird an Textstellen sichtbar gemacht, die erst über den Vergleich der Übersetzung mit dem Original ihren subversiven Bedeutungsüberschuss erkennen lassen.

Frank Grelka

Mörderische Verschwendung

Der Beginn des Holocaust im Generalgouvernement

Wie begann der Holocaust? Schon lange vor den Gaskammern und industrieller Vernichtung setzte im Generalgouvernement eine tödliche Dynamik ein, die das Fundament für die Ermordung der polnischen Juden legte. Frank Grelkas Buch rückt die bislang wenig beachteten Wasserwirtschaftslager im Distrikt Lublin ins Zentrum der Analyse und zeigt eindrucksvoll: Zwangsarbeit war schon 1940 kein Weg zum Überleben, sondern Teil eines ideologisch gesteuerten Vernichtungsprozesses. Mit scharfem Blick auf die Verwaltungsrealität unter deutscher Besatzung belegt Grelka, wie jüdische Gemeinden durch Zwang und finanzielle Auszehrung systematisch destabilisiert wurden. Die Lager dienten nicht wirtschaftlicher Effizienz, sondern der schrittweisen Zerstörung jüdischen Lebens – und bereiteten ab 1942 unmittelbar die Deportationen nach Sobibór vor. Aus Sicht überlebender Zwangsarbeiter erzählt die Untersuchung von Hoffnung und Hilflosigkeit sowie von der schockierenden Gewalt, die von ganz normalen deutschen Beamten ausging. Diese fundierte Analyse macht deutlich, wie unproduktive Zwangsarbeit und eine auf Verschwendung angelegte Besatzungspolitik als integrale Bestandteile nationalsozialistischer Vernichtungspolitik fungierten. Durch die präzise Rekonstruktion administrativer, sozialer und ökonomischer Prozesse leistet das Werk einen wichtigen Beitrag zum Verständnis der frühen Genozidphase im Generalgouvernement. Das Buch erweitert die Perspektive auf den Holocaust um zentrale strukturelle und ideologische Aspekte deutscher Herrschaftspraxis und bietet zugleich neue Impulse für die wissenschaftliche wie gesellschaftliche Auseinandersetzung mit der deutschen Besatzungspolitik in Polen.



Interdisciplinary Polish
and Ukrainian Studies 16

2025. 247 Seiten, 13 Abb., 7 Tabellen, br
170x240 mm

ISBN 978-3-447-12422-5

ca. € 58,- (D)

DOI: 10.11584/ips.16



Interessengebiete:

Zweiter Weltkrieg, Holocaust,
Judenverfolgung, Schoa,
Nationalsozialismus, Deportation,
Völkermord, Generalgouvernement,
Zwangsarbeit, Sobibór, Besatzung, Genozid



Krzysztof Borkowski, Jacek Borzyszkowski,
Wojciech Fedyk, Anna Gardzińska,
Piotr Gryszel, Agnieszka Sawińska

Der polnische Tourismussektor in den Beziehungen zu Deutschland

Struktur, Bedeutung, Perspektiven

Polen in der Gegenwart. Schriftenreihe des
Deutschen Polen-Instituts 5

2025. VI, 184 Seiten, 22 Abb., br
145x220mm
ISBN 978-3-447-12450-8
ca. € 28,- (D)
DOI: 10.13173/9783447124508



Interessengebiete:

*Deutsch-polnische Beziehungen, Tourismus,
Polen/Wirtschaft, Polen/Tourismus,
Fremdenverkehr*

Die Deutschen sind die größte Gruppe ausländischer Touristinnen und Touristen in Polen. Es gibt viele Gründe, den Urlaub in Polen zu verbringen: Naturbelassene Gegenden, vielfältige Landschaften, ein reiches Kulturleben, gute Infrastruktur – etwa für den Radtourismus – und viele Kur- und Badeorte. Die deutsch-polnischen touristischen Kontakte haben einen erheblichen Einfluss auf die deutsch-polnischen Beziehungen und bringen die beiden Gesellschaften einander näher.

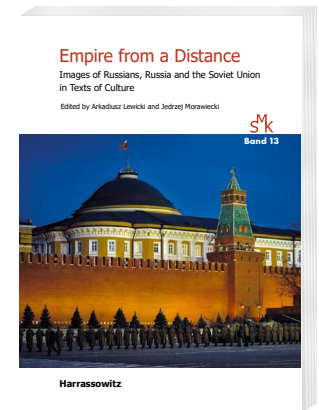
Band 5 der Reihe *Polen in der Gegenwart* zeichnet ein facettenreiches Bild des polnischen Fremdenverkehrs vor dem Hintergrund der Kontakte mit Deutschland. Unter Einbezug institutioneller Aspekte der Zusammenarbeit werden die wichtigsten Organisationen und Institutionen beschrieben, die in diesem Bereich tätig sind. Eine besondere Rolle spielen hierbei die Merkmale und Besonderheiten des deutschen Marktes. Die Verfasserinnen und Verfasser zeigen zudem die auf Deutschland bezogenen Entwicklungsperspektiven des Fremdenverkehrs in Polen auf und benennen mögliche Konfliktfelder.

Arkadiusz Lewicki, Jędrzej Morawiecki (Eds.)

Empire from a Distance

Images of Russians, Russia and the Soviet Union
in Texts of Culture

Empire from a Distance examines images of Russians, Russia and the Soviet Union in texts of culture. The volume is focused on a cultural perspective, including both historical and contemporary issues. Culture, on the other hand, encompasses, above all, a particularly intriguing area that goes beyond the phenomena of the so-called high culture. Instead of a thousandth interpretation of the works of Russian prose masters from the nineteenth century, the authors offer a fascinating journey through the Eastern cultural *topoi* manifested in the world of memes or comic book superheroes. There is no shortage of in-depth analyses of individual film titles, excellent comparative studies (both of two reporters and of entire Polish-Spanish cultural configurations), as well as intriguing and unorthodox religious scholarly threads. All this makes reading the book an invigorating and compelling experience.



Studien zur Multikulturalität 13

2025. VI, 242 pages, 27 ill., pb
170x240mm
ISBN 978-3-447-12396-9
€ 58,- (D)
DOI: 10.13173/9783447123969



Fields of Interest:

Slavic Studies, Eastern Europe, Soviet Union, USSR, Soviet Repression, Sovietization, Russian Imperialism, Georgia, Literary History, Cultural History, Cultural Studies, Self-Image, Foreign Image, Literary History, Cinema Studies, Comics Studies, Popular Culture, Mass Media, Religious Studies, Art History, Diaspora, 19th Century



Studien zur Multikulturalität 14

2025. 120 pages, 1 table, pb
170x240 mm

ISBN 978-3-447-12439-3

ca. € 29,- (D)

DOI: 10.13173/9783447124393

*Fields of Interest:*

*Poland/Media, Polish Television,
Newspaper Market, Public Television,
Digital Media, Media Law,
Media Ownership Concentration,
Media Politics, Media Pluralism,
Journalism, Artificial Intelligence*

Katarzyna Konarska, Agnieszka Węglińska (Eds.)

The Media Landscape of Poland – Law, Structure and Challenges

The Media Landscape of Poland offers a comprehensive analysis of the transformation of the Polish media system since 1989. The authors explore the evolution of media in Poland through political, legal, economic, and technological lenses. The contributions cover key areas such as legal frameworks, the audiovisual market, regional and national press, digital media, and technological innovation and give special attention to issues such as the politicization of public service media, the concentration of media ownership, tabloidization, the development of data journalism and fact-checking, and the impact of artificial intelligence on content production. The authors also examine state-led media acquisitions and their implications for media pluralism and journalistic independence.

Julia Röttjer, Jakub Szumski (Hg.)

Transformation der Aufarbeitung – Transformation der Erinnerung

Umbenennung und Denkmalsturz in der Republik
Polen und der Bundesrepublik Deutschland seit 1990

Im Verlauf der letzten Jahre ist in Deutschland vielerorts über die Namen von öffentlichen Einrichtungen und Orten diskutiert worden, die aufgrund von historischen Befunden in Frage gestellt werden. Zwar konzentriert sich die aktuelle Debatte hauptsächlich auf die koloniale Vergangenheit Deutschlands, doch geht es auch um die Aufarbeitung nationalsozialistischer Geschichte sowie um die Auseinandersetzung mit der DDR-Geschichte. Auch im Nachbarland Polen gibt es eine sehr lebhaft öffentliche Debatte über die eigene Geschichte und den Umgang damit. Gespeist wurde sie insbesondere auch durch die Bedeutung, welche die PiS-Regierung zwischen 2015 und 2023 der Geschichtspolitik zugemessen hat. Hauptsächlich historischer Referenzrahmen ist hierbei der Zweite Weltkrieg, obschon auch die folgende Zeit des Kommunismus und der Abhängigkeit von der Sowjetunion eine wachsende Rolle spielt. In den vergangenen 30 Jahren hat es in Polen unterschiedliche Phasen von Denkmalstürzen und Umbenennungen gegeben, die viel radikaler als in Ostdeutschland waren.

Der Sammelband untersucht den Umgang mit dem symbolischen und materiellen Erbe des Kommunismus in Deutschland und Polen an den Schnittstellen zwischen Aufarbeitung, Erinnerung und Geschichtspolitik. Durch Historisierung und vergleichende Analyse von Fallbeispielen, der damit verbundenen Debatten und ihrer Konsequenzen leistet er einen Beitrag zum Verständnis der gesellschaftlichen Transformationsprozesse in Europa seit 1990.

Veröffentlichungen des Deutschen
Polen-Instituts Darmstadt 432025. Ca. 240 Seiten, br
170x240 mm

ISBN 978-3-447-12174-3

ca. € 35,- (D)

Interessengebiete:

*Deutsch-polnische Beziehungen,
Polen/Geschichte, Polen/Wirtschaft,
Polen/Gesellschaft, Polen/Politik,
Erinnerungskultur, Geschichtspolitik,
Ikonoklasmus, Denkmalsturz,
Transformationsprozesse*



Auch als
EJournal in unserer
E-Library

Daniel Bunčić, Susanne Frank, Schamma Schahadat,
Katrin Schlund, Monika Wingender (Hg.)

Die Welt der Slaven

70 (2025) 2

Internationale Halbjahresschrift für Slavistik

Die Welt der Slaven 70,2

2 Hefte:
2025. IV, 205 Seiten, 8 Abb.,
13 Tabellen, br
170x240 mm
ISBN 978-3-447-18428-1
€ 128,- (D)

Interessengebiete:
Slavistik, Osteuropa, Russistik, Polonistik,
Leo Tolstoj, Literaturwissenschaft,
Sprachwissenschaft, Kulturgeschichte,
Orthodoxie, Linguistik

Auch im Rahmen eines digitalen
Abonnements oder Bundles auf unserer
E-Library erhältlich:
Jahrgang 70 (1+2)
Preise für 2025:
E-Journal: € 198,- (D)
Bundle (Print und E-Journal):
€ 218,- (D) + Porto
<https://ws.harrassowitz-library.com>

Die Welt der Slaven erscheint ab Jahrgang 61 (2016) wieder im Harrassowitz Verlag. Die Fachzeitschrift für Slavistik wurde 1956 von dem renommierten Münchner Slavisten Erwin Koschmieder begründet und bietet seitdem Wissenschaftlern aus Europa und Übersee sowie aus allen slavischen Ländern ein zuverlässig erscheinendes, national und international wahrgenommenes kritisches Publikations- und Diskussionsforum. Immer wieder werden thematische Schwerpunkte gebildet. Publiziert werden in der Zeitschrift in deutscher, englischer, russischer und französischer Sprache Artikel und Rezensionen zu den slavischen Sprachen, Literaturen und Kulturen. Zur Auswahl eingereichter Beiträge wird ein Peer-Review-Verfahren angewandt.

Aus dem Inhalt (insgesamt 9 Beiträge):

Anna Zielińska, Konzeptualisierung der Zweisprachigkeit in den Sprachbiographien deutsch-polnischer Bilingualer

Dolores Lemmenmeier-Batinić, Bosnian/Croatian/Montenegrin/Serbian: one language or four? Speaker attitudes and language naming in the home countries and the diaspora

Dorota Miller, 'I graze my senses on the meadows': Michał Książek's narrative of nature

Sonja Nenezić, Metaphoricity of poem titles in the intimist poetry of Aleksandar Leso Ivanović

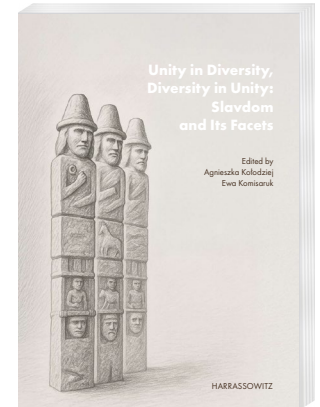
Arzu A. Sadykhova, On the translations of al-Ḥarīrī's maqāmas into Russian in the first half of the nineteenth century (some historical and textological aspects)

Agnieszka Kołodziej, Ewa Komisaruk (Eds.)

Unity in Diversity, Diversity in Unity: Slavdom and Its Facets

Unity in Diversity, Diversity in Unity centers on the broad topic of Slavdom, Slavic national concepts such as spiritual and cultural communities, and their expression in literature and linguistics.

The contributors investigate the complexities of multiculturalism and its psychosocial underpinnings by exploring the relationship between humans and nature, the value systems reflected in Slavic cultures, and the dehumanizing effects of war. In addition, the book reveals mechanisms of resistance to terror and analyzes the pandemic as both a cultural and a media phenomenon. It explores themes of memory as expressed in cultural texts and Slavic onomastics, using sociological insights to examine how cultural heritage influences naming practices and literary production across genres and literary schools. With a multifaceted approach, the volume offers a rich and in-depth analysis that embraces new methodologies in the contemporary humanities.



2025. Ca. 182 pages, pb
170x240 mm
ISBN 978-3-447-12449-2
©E-Book: ISBN 978-3-447-39737-7
each ca. € 49,- (D)

Fields of Interest:
Humanities, Eastern Europe, Slavic
Studies, Slavic Cultures, Cultural Studies,
Literary History, Linguistics, Onomastics,
Sociology, Multiculturalism, Resistance,
War



Jörg Döring, Morten Paul (Hg.)

Als die Geisteswissenschaften populär waren

Westdeutsche Schreibweisen, Lektürepraktiken, Verlagspolitiken um 1970

Buchwissenschaftliche Beiträge 103

2025. VI, 224 Seiten, 24 Abb., 1 Tabelle, br
170x240 mm
ISBN 978-3-447-12423-2
©E-Book: ISBN 978-3-447-39711-7
je € 58,- (D)

Interessengebiete:

Buchgeschichte, Bibliotheksgeschichte,
Zeitgeschichte, Verlagsgeschichte,
Mediengeschichte, Bildungsgeschichte,
Wissenschaftsgeschichte,
Geisteswissenschaften, Philologie

Worauf ist das „goldene Zeitalter“ der Geisteswissenschaften in der Bundesrepublik zurückzuführen, das von den 1960er Jahren bis weit in die 1980er andauerte? Ein Effekt der Bildungsexpansion? Eine Folge der gesellschaftskritischen Emphase rund um 1968? *Als die Geisteswissenschaften populär waren* erprobt eine weitere Erklärung: Das goldene Zeitalter der Geisteswissenschaften ist das Zeitalter des wissenschaftlichen Taschenbuchs. Publikumsverlage, die geisteswissenschaftliche Texte massenhaft verfügbar machen; Taschenbuchreihen, die es auch Studierenden ermöglichen, Bibliotheken anzulegen; und Autor*innen, die im Bewusstsein dieser Verbreitungsmöglichkeit schreiben: das Geschehen auf dem Taschenbuchmarkt ist Treiber der Expansion der Geisteswissenschaften – und verwandelt sie so radikal.

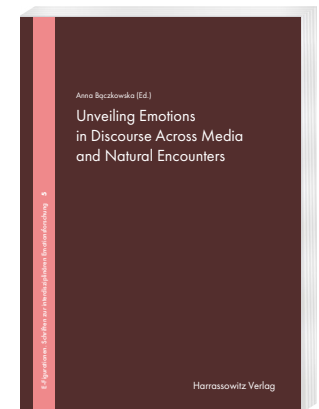
Die Beiträge diskutieren diesen Befund anhand von eminenten Taschenbuchgeschichten – Fälle von Erfolgstiteln, in denen Entstehung und Rezeption mit dem Buchmarktgeschehen in engem Zusammenhang stehen: R. Barthes' *Mythen des Alltags* (Ruth Signer); J. Jacobs' und A. Mitscherlichs Stadtforschungen (Hanna Böge); J. Habermas' *Erkenntnis und Interesse* (Morten Paul); M. Horkheimers *Autoritärer Staat* (Sven Gringmuth); die populäre Reich- (Yanara Schmacks) und Benjamin-Rezeption (Detlef Siegfried); das *Funkkolleg Sprache* (Marius Albers); H.P. Duerrs *Traumzeit* (Rosa Eidelpes) und A. Davis' *Rassismus und Sexismus* (Samira Spatzek). Thematisiert wird aber auch das literarische Leiden an den Geisteswissenschaften in K. Strucks *Klassenliebe* (Fabienne Steeger) und es wird ein Seitenblick auf europäische *Theory* in den amerikanischen Humanities (Gregory Jones-Katz) geworfen. So entsteht ein vielschichtiges Bild diesseits nostalgischer Verklärung, das auch den Blick auf die Gegenwart geisteswissenschaftlichen Publizierens schärft.

Anna Bączkowska (Ed.)

Unveiling Emotions in Discourse Across Media and Natural Encounters

Unveiling Emotions in Discourse Across Media and Natural Encounters is devoted to exploring the relationship between language and emotions, expressed in diverse contexts and through various linguistic and multimodal (pictorial) markers. The volume shows how emotions are conveyed, constructed and interpreted across a myriad of communicative situations. Emotions in language are examined by resorting to qualitative or mixed research methods, deploying such data types as interview transcriptions, lexicographic data, court case documentation, online data, e.g., YouTube videos and comments, online news and comments, and digital cartoons. There are several chapters which rely heavily on quantitative studies performed with the aid of corpus linguistics tools and by applying computational tools such as machine learning sentiment analysis and topic modelling.

The theoretical frameworks deployed in this volume comprise (critical) discourse analysis, hermeneutics, grammatical categories, morphosyntactic analyses, conversational grammar, impoliteness and incivility theories, acoustic analyses, persuasive strategies, and discursive strategies. Various linguistic categories are elaborated, for example, hate speech, avoidatives, neologisms, swearing.



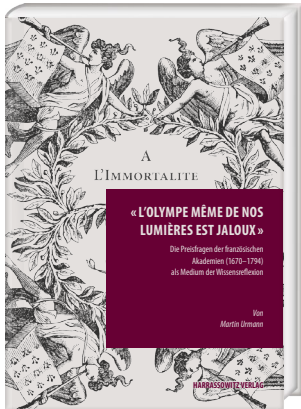
E-Figurationen. Schriften zur interdisziplinären Emotionsforschung 5

2025. Ca. 360 pages, pb
170x240 mm
ISBN 978-3-447-12454-6
ca. € 78,- (D)
DOI: 10.13173/9783447124546



Fields of Interest:

Linguistics, Sociology, Psychology, Cultural Studies, Emotion Research, Lexicography, Politics, Communication, Election Campaign, Hate Speech, Avoidatives, Neologism, Swearing, Hermeneutics, Grammatical Categories, Morphosyntactic Analysis, Conversational Grammar, Pride, Anger, Hostility, Fear, Disappointment, Joy, Happiness



Martin Urmann

«L'Olympe même de nos lumières est jaloux»

Die Preisfragen der französischen Akademien (1670–1794) als Medium der Wissensreflexion

Episteme in Bewegung. Beiträge zu einer transdisziplinären Wissensgeschichte 41

2025. XII, 240 Seiten, gb
170x240 mm

ISBN 978-3-447-12417-1

€ 58,- (D)

DOI: 10.13173/9783447124171



Interessengebiete:

18. Jahrhundert, Aufklärung,
Frühe Neuzeit, Kulturgeschichte,
Wissenschaftsgeschichte, Gelehrtenrepublik,
Wissenstransfer, Mediengeschichte,
Frankreich/Geschichte

Die Preisfragen der französischen Akademien entwickelten sich im 18. Jahrhundert zu einem populären Medium der europäischen Gelehrtenrepublik. Durch die ungewöhnlich inklusiven Zugangsbedingungen mobilisierte der *concours académique* eine beträchtliche Teilnehmer*innenschaft über den herkömmlichen Gelehrtenstand hinaus. Dieses öffentlichkeitswirksame Genre erschließt die Breite des zeitgenössischen Wissenstransfers abseits der bekannten Autoren und etablierten Debattenforen.

Martin Urmann geht in seiner Studie der Frühgeschichte des *concours académique* seit 1670 nach und rekonstruiert die wissens- und mediengeschichtlichen Voraussetzungen dieser vielbeachteten, aber noch immer wenig erforschten Gattung. Die Preisfragenpraxis gründet tief in den Langfristtraditionen von Dialektik und Rhetorik und verbindet die frühneuzeitlichen Akademien entgegen deren historischer Selbstdarstellung mit den scholastischen Wissenstechniken an den Universitäten. Der *concours académique* wirft somit ein anderes Licht auf die Gelehrtenkultur der Sozietätsbewegung und legt deren agonale Wurzeln frei. Vor diesem Hintergrund wird sodann der sich wandelnde Geltungsanspruch greifbar, den die Preisfragenliteratur im Laufe des 18. Jahrhunderts bekundet. Nun werden speziell die *prix d'éloquence* zu einem Reflexionsmedium der prägenden epistemischen Verschiebungen innerhalb der Gelehrtenrepublik seit dem 17. Jahrhundert. Sie gehen den tiefgreifenden Veränderungen, die mit der Umstellung auf Distanzkommunikation im Medium der Schrift und mit dem Wissensmodus der Akkumulation von Fakten verbunden sind, kritisch auf den Grund.

Hanna Zoe Trauer

Das Wissen der Imagination

Schlaf, Traum und Vorstellungskraft in hebräischen Enzyklopädien des 13. Jahrhunderts
(Shem Tov Ibn Falaqueras *De'ot ha-Filosofim* und Gershon ben Solomons *Sha'ar ha-Shamayim*)



Die Imagination (hebräisch: *dimyon*) galt den hebräischen Philosophen des 13. Jahrhunderts als ambivalente seelische Kraft. Unentbehrlich für viele psychische Vorgänge war sie nicht zuletzt aufgrund ihrer Fähigkeit, Vorstellungsgebilde zu kreieren. Doch gerade von diesem besonderen Vermögen konnte auch die Gefahr ausgehen, dass Kreationen der Phantasie real erscheinen und die intellektuelle Urteilsfähigkeit kompromittieren. Im Kontext der Erklärung wahrer Träume kommt diese Ambivalenz besonders zum Tragen: Die Philosophen gingen davon aus, dass (medizinisches, prophetisches, philosophisches) Wissen im Traum erworben werden kann; als Urheberin der Träume galt jedoch gemeinhin die (unzuverlässige) Imagination. Hanna Zoe Trauer widmet sich in ihrer Studie den Enzyklopädisten Shem Tov Ibn Falaquera (*De'ot ha-Filosofim*) und Gershon ben Solomon (*Sha'ar ha-Shamayim*), die unter Rückgriff auf psychologische Konzepte aus der arabischen und judäo-arabischen Philosophie neue Traumtheorien entwickelten, um den epistemischen und prophetischen Status von Träumen zu validieren. Sie unterschlugen zugleich deren Innovativität, indem sie die Theorien durch kompilatorische und übersetzerische Eingriffe als Zitate in ihre Schlaf- und Traumkapitel einflochten. Trauer zeigt auf, in welch hohem Maße die vermeintlich unoriginellen kompilatorischen Enzyklopädien am Wandel des von ihnen transferierten Wissens beteiligt waren. Ausgehend von einer philologischen Analyse der Kapitel zu Schlaf, Traum und Imagination in beiden Enzyklopädien leistet die Studie nicht nur einen Beitrag zur Geschichte der Psychologie und Philosophie der Imagination, sondern zugleich auch zur Bedeutung der hebräischen Enzyklopädien für den arabisch-hebräischen Wissenstransfer im 13. Jahrhundert.

Episteme in Bewegung. Beiträge zu einer transdisziplinären Wissensgeschichte 42

2025. Ca. 462 Seiten, gb
170x240 mm

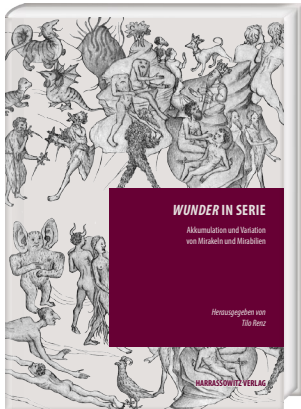
ISBN 978-3-447-12451-5

©E-Book: ISBN 978-3-447-39738-4

je ca. € 89,- (D)

Interessengebiete:

Literaturgeschichte, Philosophiegeschichte,
Geschichte der Psychologie,
Wissenschaftsgeschichte, Wissenstransfer,
Schlaf, Traum, Imagination,
13. Jahrhundert, Judaistik



Tilo Renz (Hg.)

wunder in SerieAkkumulation und Variation
von Mirakeln und MirabilienEpisteme in Bewegung. Beiträge zu einer
transdisziplinären Wissensgeschichte 452025. Ca. 200 Seiten, gb
170x240 mm

ISBN 978-3-447-12455-3

ca. € 58,- (D)

DOI: 10.13173/9783447124553

*Interessengebiete:**Mediävistik, Frühe Neuzeit,
Literaturgeschichte, Wissenschaftsgeschichte,
Kulturgeschichte, Kunstgeschichte,
Religionsgeschichte, Phänomen*

Vormoderne *wunder*-Darstellungen können verschiedenartig gestaltet sein und unterschiedlichen Wissensbereichen zugehören, insbesondere der Religion, aber auch der Natur oder der Kunst. Sie alle verbindet die Eigenschaft, denjenigen, die sie wahrnehmen, unvertraut zu erscheinen und sie in Erstaunen zu versetzen. Gleichwohl sind Darstellungen von *wundern* in Texten und auch in Bildern maßgeblich durch das Wiederholen von Ähnlichem und durch die Herausbildung von Reihen gekennzeichnet.

Die Analysen des Sammelbands gelten der Ästhetik von Phänomenen, die im Mittelalter und in der Frühen Neuzeit im deutschen Sprachraum als *wunder* bezeichnet werden. Gegenstand der Beiträge ist das Spannungsverhältnis zwischen Fremdheit und Verwunderung auf der einen sowie Wiederholung und Serialität auf der anderen Seite, das das mittelalterliche *wunder* grundlegend auszeichnet.

Natalia Fuhry, Agata Mirecka (Hg.)

Geschichte in Geschichten

Literarische Texte greifen immer wieder auf historische Ereignisse zurück – sei es Krieg, politische Umbrüche oder gesellschaftliche Krisen – und formen daraus eigene narrative Welten. In dieser produktiven Spannung zwischen Fakt und Fiktion entstehen neue Deutungen der Vergangenheit, die auch für gegenwärtige Diskurse relevant sind.

Geschichte in Geschichten beleuchtet das komplexe Verhältnis zwischen historischer Wirklichkeit und literarischer Imagination. Die Beiträge analysieren exemplarisch, wie Romane, Theaterstücke und Tagebücher historische Wirklichkeit gestalten. Untersucht werden unter anderem Thomas Manns *Buddenbrooks*, Marcel Beyers *Flughunde*, Werke von Daniel Kehlmann, Friedrich Hebbel, Elfriede Jelinek, Janusz Krasiński sowie Tagebuchaufzeichnungen aus dem Holocaust und von Max Frisch. Die Autorinnen und Autoren gehen der Frage nach, wie Literatur kollektives Gedächtnis mitprägt, emotionale Zugänge zur Geschichte eröffnet und neue Formen historischer Wahrheit erzeugt. Literatur wird hier verstanden als eigenständige Form der Geschichtsschreibung, die Wirklichkeit erzählend erschließt, kritisiert und weiterdenkt. Mit Perspektiven aus Deutschland, Polen, Kroatien und Tschechien werden unterschiedliche methodische Zugänge zu einem vielschichtigen Panorama verbunden. So leistet der Sammelband einen wichtigen Beitrag zur interdisziplinären Literatur- und Geschichtsforschung und richtet sich an alle, die sich für literarische Erinnerungskultur und die erzählerische Gestaltung von Geschichte interessieren.

Gegenwartsliteratur in Mitteleuropa.
Kulturwissenschaftliche und
komparatistische Studien 72025. Ca. 210 Seiten, gb
170x240 mm

ISBN 978-3-447-12453-9

©E-Book: ISBN 978-3-447-39739-1
je ca. € 45,- (D)*Interessengebiete:**Geschichte, Literaturgeschichte,
Narratologie, Geschichte als Motiv,
Kollektives Gedächtnis, Erinnerungskultur,
Autobiographie, Tagebuch, Holocaust,
Historiographie, Germanistik, Slavistik,
Balkanologie*



Joanna Drynda, Joanna Ławnikowska-Koper,
Anna Majkiewicz (Hg.)

Inszenierung der Scham
in der deutschsprachigen und
polnischen Gegenwartsliteratur

Gegenwartsliteratur in Mitteleuropa.
Kulturwissenschaftliche und
komparatistische Studien 8

2025. Ca. 186 Seiten, gb
170x240 mm

ISBN 978-3-447-12458-4

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-39740-7
je ca. € 48,- (D)

Interessengebiete:

*Literaturgeschichte, Germanistik,
Polonistik, Komparatistik,
Gegenwartsliteratur, Kulturgeschichte,
Ethnologie, Tabu, Anthropologie*

Zentrales Thema von Band 8 der Reihe GLM ist das Gefühl der Scham als grundlegende existenzielle Erfahrung des Menschen. Die versammelten Beiträge ergründen die Schaminhalte und ein Schamrepertoire in der deutsch- und polnischsprachigen Gegenwartsliteratur. Sie diagnostizieren verschiedene Facetten der Scham, deren Ursache auf das Erleben von Körperlichkeit (Krankheit, Altern), auf soziale Bedingungen (Scham im Zusammenhang mit Mangel) und auf ethnische Herkunft (Hautfarbe, Migrantenstatus, Scham über den Verlust des Zugangs zur Sprache der Eltern) zurückzuführen ist. Das breite Spektrum der Ansätze bringt die paradoxe Natur der Scham zum Vorschein und bestätigt, dass Scham nach wie vor ein in der heutigen Kultur präsent Phänomen ist, auch wenn es sich vom Bereich des (sittlichen) Tabus in den sozial-individuellen Bereich verlagert hat. Auf diese Weise werden die zeitgenössischen Leiden des Menschen auf individueller und kollektiver Ebene im Globalisierungszeitalter rekonstruiert.

Krzysztof Tkaczyk (Hg.)

Respekt!

Österreichische Dramatikerinnen
der Gegenwart



Respekt! widmet sich dramatischen Werken von österreichischen Autorinnen unterschiedlicher Generationen, die nach 2000 entstanden sind und auf immer schnellere und weitreichendere gesellschaftliche Veränderungen reagieren

Die BeiträgerInnen zeigen in ihren Skizzen auf, dass die Dramatikerinnen aus Österreich das Theater als Ort kritischer Reflexion und gesellschaftlichen Dialogs verstehen. Ausgehend von sozial relevanten Konflikten wie Flucht und Migration, dem anthropogenen Klimawandel und seinen Folgen, geschlechtsspezifischen Ungleichheiten und Ungerechtigkeiten oder Prekarisierungsprozessen lassen sie ihre in der Alltäglichkeit der Spätmoderne untergehenden ProtagonistInnen in intimen Situationen und privaten Krisen agieren. Dabei suchen sie nach neuen theatralen Formen und stellen theaterspezifische Fragen nach dem Sprach- und Bühnenexperiment, neuen Figurenkonzeptionen oder Chören als narrative Instanzen zur Diskussion. Analysiert werden dramatische Texte von Elfriede Jelinek, Natascha Gangl, Gerhild Steinbuch, Silke Hassler, Kathrin Röggla, Sophie Reyer, Miroslava Svobikova, Teresa Dopler, Julia Rabinowich und Magdalena Schrefel.

Gegenwartsliteratur in Mitteleuropa.
Kulturwissenschaftliche und
komparatistische Studien 10

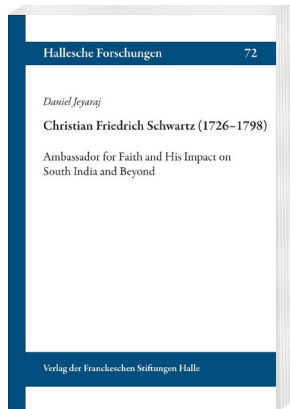
2025. Ca. VI, 172 Seiten, gb
170x240 mm

ISBN 978-3-447-12457-7

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-39734-6
je ca. € 48,- (D)

Interessengebiete:

*Österreich/Literaturgeschichte,
Österreichische Literatur, Germanistik,
Kulturgeschichte, Kulturwissenschaften,
Komparatistik, Drama*



Daniel Jeyaraj

Christian Friedrich Schwartz (1726–1798)

Ambassador for Faith and His Impact on
South India and Beyond

Hallesche Forschungen 72

2025. XIX, 528 pages, 3 ill., pb
155 x 230 mm

ISBN 978-3-447-12407-2

©E-Book: ISBN 978-3-447-39699-8
each € 89,- (D)

Fields of Interest:

*Christian Friedrich Schwartz,
Danish-Halle Mission, Mission Studies,
18th Century Studies, Pietism,
Protestantism, Biography,
Tamil Studies, South Indian Studies*

Christian Friedrich Schwartz (1726–1798), a theologian of the Protestant-Lutheran denomination educated in Halle, was an eminent missionary of the Danish-Halle Mission. He lived and worked among the Tamils in South India for 48 years, earning the respect and trust of the people across religious boundaries. It is evident that he left a significant legacy in the areas of diplomacy, interfaith understanding and social development. Schwartz became a confidant of the Hindu King of Tanjore, Tulaji (1738–1787), who appointed Schwartz as the guardian of his son and later King Serfojee II (1777–1832). He was an advocate of education, science and social justice and campaigned for the rights of the peasants and founded schools and medical institutions. His theological convictions, influenced by Halle Pietism, frequently resulted in practical measures, such as the establishment of a civil court in Tanjore or the immunization of the population against smallpox.

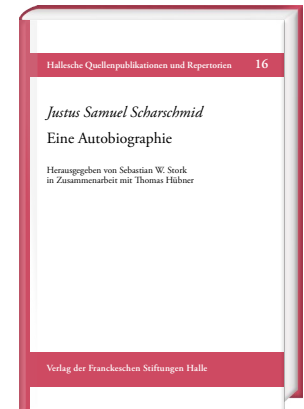
This biography provides a new perspective on Schwartz's life. The focus of the study is not on European interests in and outside India, but rather on his personality and tangible work on the ground. Based on a variety of sources in Halle, Copenhagen, London and Oxford as well as his Tamil writings, a fresh perspective on the man and his work is offered.

Sebastian W. Stork (Hg.)

Justus Samuel Scharschmid

Eine Autobiographie

In Zusammenarbeit mit Thomas Hübner



Hallesche Quellenpublikationen
und Repertorien 16

2025. XXVIII, 257 Seiten, 1 Tabelle, gb
155x230mm

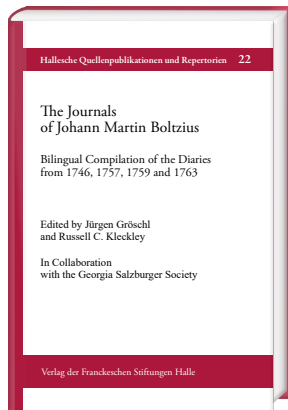
ISBN 978-3-447-11082-2

€ 68,- (D)

Interessengebiete:

*Pietismus, Frühe Neuzeit, 18. Jahrhundert,
Ethnografie, Theologie, Autobiographie,
Geschichte des Reisens, Kaukasus,
Kaspisches Meer, Russland/Geschichte,
Wissenschaftsgeschichte, Kulturgeschichte,
Edition*

Justus Samuel Scharschmid (1664–1724) knüpfte bereits während seines Studiums Kontakte zu bedeutenden Vertretern der pietistischen Bewegung, so unter anderem zu Philipp Jakob Spener (1635–1705), Paul Anton (1661–1730), Joachim Justus Breithaupt (1658–1732) und August Hermann Francke (1663–1727). Zeitlebens verstand er sich als Teil dieser Bewegung. Die hier edierte Autobiographie enthält zahlreiche Briefkopien und ermöglicht tiefe Einblicke in die anfängliche Formierung des Halleschen Pietismus sowie in die Denkweise und in die organisatorischen Strukturen der Bewegung. Scharschmid war der erste Emissär des Halleschen Waisenhauses in Osteuropa und Russland. Bei längeren Aufenthalten im Baltikum und dann vor allem in Russland betrieb er die systematische Ausbreitung des pietistischen Netzwerks und lernte die Kontroversen kennen, die der Pietismus allerorten entfachte. Durch seine Reisen, die Scharschmid bis Archangelsk am Nordmeer und bis nach Astrachan sowie Terek am Kaspischen Meer führten, sind nicht nur aufschlussreiche Informationen zur frühneuzeitlichen Praxis des Reisens und der Kommunikation in dieser damals wenig erschlossenen Weltgegend überliefert, sondern auch ethnographische Beschreibungen der Völker nordwestlich des Kaspischen Meeres, die zu den frühesten ihrer Art gehören. So macht diese Edition einen einzigartigen Quellenschatz für zahlreiche Disziplinen der Frühneuezeitforschung nutzbar.



Jürgen Gröschl, Russell C. Kleckley (Eds.)

The Journals of Johann Martin Boltzius

Bilingual Compilation of the Diaries
from 1746, 1757, 1759 and 1763

In Collaboration with the Georgia Salzburger Society

Hallesche Quellenpublikationen
und Repertorien 22

2025. XVIII, 339 pages, 7 ill., hc
155x230mm
ISBN 978-3-447-12408-9
€ 68,- (D)

Fields of Interest:

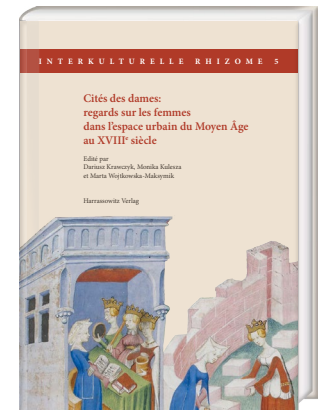
18th Century, Protestantism, Lutheranism,
Lutheran Church, Pietism, Church History,
America/History, Georgia/History,
Austria/History, Salzburg/History, Georgia
Salzburger Society, Ebenezer, Austrian-
American History, Diary, Autobiographical
Writing, Johann Martin Boltzius, Francke
Foundations, Franckesche Stiftungen

The previously unpublished fragments of the official diaries of Johann Martin Boltzius (1703–1765) authentically depict the everyday life of the Ebenezer congregation in Georgia, which was founded in 1734 by Protestant religious refugees from Salzburg. In addition to the reports intended for their patrons in Europe about the ministry of their first Lutheran pastor, the diary entries reflect the economic high point of the Salzburg emigrant community. At the same time, they already point to signs of crisis that would later intensify under Boltzius' successors in office and especially during the American War of Independence until the imminent dissolution of the Lutheran community. Introductions to the chapters, biographies of the most important protagonists, a register of hymns mentioned in the diaries and a list of the literature ordered or quoted by Boltzius offer valuable assistance in working with this edition. It is available in English and German. The document is supplemented by indices of persons, places and subjects, which provide a valuable reference tool.

Dariusz Krawczyk, Monika Kulesza,
Marta Wojtkowska-Maksymik (Éds)

Cités des dames: regards sur les femmes dans l'espace urbain du Moyen Âge au XVIII^e siècle

Le volume *Cités des dames* explore la présence active, créative et politique des femmes dans la ville, de la fin du Moyen Âge à l'époque des Lumières, et fait émerger des voix et des figures trop longtemps effacées des récits urbains. À travers une traversée de l'Europe – de la France à l'Italie, de l'Espagne à Constantinople – les autrices et auteurs examinent le rôle des femmes dans les dynamiques politiques, culturelles et économiques de la cité, et dévoilent une riche mosaïque de trajectoires féminines, réelles ou imaginées. Structuré en deux volets – l'un consacré à la place des femmes dans la ville, l'autre aux représentations littéraires de l'espace urbain – l'ouvrage invite à repenser les relations entre genre, pouvoir et espace.



Interkulturelle Rhizome 5

2025. Ca. 256 pages, relié
170x240mm
ISBN 978-3-447-12416-4
©E-Book: ISBN 978-3-447-39707-0
chaque ca. € 58,- (D)

Centres d'intérêts:

Études sur le genre, rôle de la femme dans
la société, études médiévales, Siècle des
Lumières, histoire littéraire, histoire sociale,
histoire politique, biographie féminine,
relations entre les sexes



Lennart Gard

Die Entdeckung der Engelsbrüder

Religiosität, Gemeinschaftlichkeit
und Kommunikation um 1700

Jabloniana. Quellen und Forschungen zur europäischen Kulturgeschichte der Frühen Neuzeit 12

2025. 392 Seiten, 9 Abb., 1 Tabelle, gb
170x240 mm

ISBN 978-3-447-12418-8

€ 78,- (D)

DOI: 10.13173/9783447124188



Interessengebiete:
Protestantismus, Frühe Neuzeit,
Engelsbrüder, Gichtelianaer,
Religionsgeschichte, Kulturgeschichte,
Sozialgeschichte, Pietismus

Heute weitgehend in Vergessenheit geraten, war Johann Wilhelm Überfeld um 1700 ein Mann, der polarisierte: Der gelehrte Kaufmann inszenierte sich als religiöser Virtuose mit unmittelbarem Zugang zu göttlicher Weisheit. Vom niederländischen Leiden aus schickte er unzählige Unterweisungsschreiben an Bewunderer und Interessierte quer durch das protestantische Mitteleuropa. Theologische Widersacher erkannten in ihm das Oberhaupt einer gefährlichen außerkirchlichen Gruppierung – der Gemeinschaft der Engelsbrüder.

Lennart Gard befasst sich in seiner Studie erstmals eingehend mit Überfeld und den Menschen, die sich mit ihm austauschten und auseinandersetzten. Auf Basis umfassender Quellenbestände geht er exemplarisch der Frage nach, wie religiöses Miteinander jenseits kirchlicher Strukturen in der Frühen Neuzeit funktionierte und gedeutet wurde. Die Untersuchung beschäftigt sich dazu mit Vorstellungen, Sozialbeziehungen, Lebenswelten und Erinnerungskulturen religiöser Menschen des 17. und 18. Jahrhunderts. Zugleich wird verdeutlicht, wie in jener Zeit polemische Gemeinschaftsbilder mit Auswirkungen bis in die Gegenwart entstanden. Als Kultur- und Sozialgeschichte religiöser Kommunikation vermittelt die Studie neue Perspektiven auf die Vielfalt des frühneuzeitlichen Protestantismus und deren historische und historiographische Wahrnehmung.

Rudolf W. Haidu

Jüdische Musikerziehung im Preußen des 19. Jahrhunderts

Gesangunterricht an jüdischen Reformschulen als
Facette bürgerlicher Akkulturation



„Ohne Gesang ist die Synagoge nie gewesen!“ Diese Erkenntnis des deutsch-jüdischen Historikers Ismar Elbogen (1874–1943) steht am Anfang der Studie von Rudolf W. Haidu. Damit ist jedoch explizit nicht der traditionelle hebräische Synagogengesang gemeint, sondern der sich im 19. Jahrhundert im Rahmen jüdischer Akkulturationsbestrebungen entwickelnde deutsche Choralgesang der Reformsynagogen. Übernahm die bisherige historische musikpädagogische Forschung das Narrativ christlicher Hegemonie im 19. Jahrhundert unhinterfragt, so leuchtet *Jüdische Musikerziehung im Preußen des 19. Jahrhunderts* gezielt die Perspektive des seinerzeit minderprivilegierten Judentums aus.

Die Publikation untersucht zu Beginn die philosophischen und erziehungswissenschaftlichen Hintergründe des späten 18. und frühen 19. Jahrhunderts, die vor allem für die Aufklärung in Preußen bedeutsam wurden. Hierbei werden die (ästhetischen und pädagogischen) Ideen Moses Mendelssohns, Schillers, Pestalozzis, Fichtes sowie Wilhelm von Humboldts als auch ihre Beziehung zueinander eingehend untersucht. Folgend nimmt der Autor fünf jüdische Reformschulen in den Blick, in denen der Gesangunterricht nach christlichem Vorbild eingeführt wurde. Er geht dabei auf Hintergründe der Gründung, Viten und Motivation ihrer Protagonisten und Gesangslehrer, Gottesdienstreformen des Instituts, Publikationen und konkrete Unterrichtspraxis ein. Eine Zusammenfassung der Entwicklungen, der Nachweis personellen und inhaltlichen Austauschs sowie ein Ausblick auf die Bedeutung der Erkenntnisse im musikpädagogischen Diskurs beschließen die Studie.

Jüdische Musik. Studien und Quellen
zur jüdischen Musikkultur 21

2025. Ca. XII, 430 Seiten,

16 Abb., 8 Tabellen, gb

170x240 mm

ISBN 978-3-447-12440-9

©E-Book: ISBN 978-3-447-39727-8

je ca. € 89,- (D)

Interessengebiete:
Kulturgeschichte, Musikgeschichte,
Musikpädagogik, 19. Jahrhundert,
Preußen, Judaistik, Reformsynagoge,
Akkulturation, Anthropologie,
Philosophiegeschichte, Pädagogikgeschichte,
Reformschule, Freischule, Gesangsunterricht



Tom Grätig, Philipp Wille, Holger Zaunstock (Hg.)

300 Jahre Neugier

Verborgenes Wissen aus der Wunderkammer des Halleschen Waisenhauses

Kataloge der Franckeschen Stiftungen 42

2025. Ca. 148 Seiten, br
210x260 mm
ISBN 978-3-447-12409-6
ca. € 28,- (D)

Interessengebiete:
Franckesche Stiftungen,
Pietismus, Frühe Neuzeit, Barock,
Kulturgeschichte, Sammlung,
Wunderkammer, Naturaliensammlung,
Wissenschaftsgeschichte, Geschichte
der Pädagogik, Kolonialgeschichte,
Ordnungssystem, Carl von Linné,
Museumsgeschichte

Nach intensiver Forschungs- und Rekonstruktionsarbeit wurde die Kunst- und Naturalienkammer im Historischen Waisenhaus der Franckeschen Stiftungen in Halle im Oktober 1995 wiedereröffnet. Sie ermöglicht einen direkten Zugang zur Sammlungskultur der Frühen Neuzeit und zeigt, dass die Besucher:innen der Sammlungen des 16. bis 18. Jahrhunderts staunen sollten und staunen wollten. Über diese Faszination wurde Neugier ausgelöst, die wiederum zur Beschäftigung mit den präsentierten Objekten anregte. Diese Sammlungen, wie sie ungezählt bei Adel und Bürgertum zu finden waren, wollten den Makrokosmos im Mikrokosmos abbilden. In Halle spielten dabei zwei Intentionen eine zentrale Rolle: Zum einen war die Wunderkammer ein Instrument zur Ehre Gottes und zum anderen war sie ein Ort des Wissens und der Wissenschaft (Physikotheologie). All dies wiederum stand im Kontext der Pädagogik in den Schulen der Franckeschen Stiftungen des 18. Jahrhunderts.

Der Begleitkatalog zur Jahresausstellung 2025 spiegelt nicht nur die Vielfalt und Dynamik des 18. Jahrhunderts auf Grundlage dieser einmaligen Sammlung wider, sondern geht auch – noch immer – aktuellen Fragen und Themen nach: von Sammlungsordnungen und Sammlungs Möbeln über die Öffentlichkeitsarbeit und Besucher:innenführung im 18. Jahrhundert bis hin zu postkolonialen Perspektiven sowie verschwundenen und rätselhaften Objekten. Besondere Aufmerksamkeit gilt dem Ordnungssystem Carl von Linnés, welches erstmalig in der Halleschen Wunderkammer museal zur Anwendung gelangte.

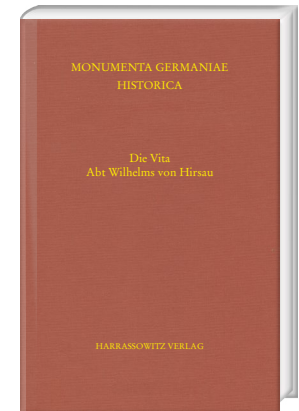
Die Jahresausstellung 2025 findet vom 11. Mai 2025 bis 6. April 2026 in Halle statt.

Denis Drumm (Hg.)

Die Vita Abt Wilhelms von Hirsau

Die in der handschriftlichen Überlieferung stets ohne Autorennamen auf uns gekommene Vita Abt Wilhelms von Hirsau stellt für die deutschsprachige Mediävistik eine zentrale Quelle für die Erforschung des Mönchtums und der Kirchenreform im 11./12. Jahrhundert dar. Ihre Darstellungen zum Leben des berühmten Abtes von Hirsau, der dem Kloster zwischen 1069/71 und 1091 vorstand, sowie zum Machtkampf zwischen König- und Papsttum während des sogenannten Investiturstreits wurden für zahlreiche Thesen und Forschungskonstrukte benutzt, die noch bis heute prominent in der wissenschaftlichen Literatur vertreten sind.

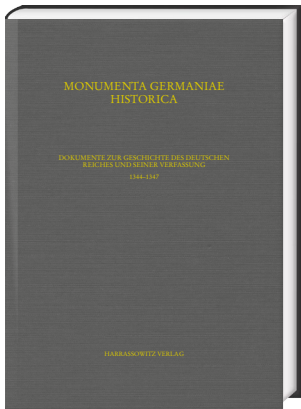
Die Edition der Vita Abt Wilhelms, die Wilhelm Wattenbach 1856 in den MGH Scriptores 12 vorgelegt hat, ist nach heutigem Stand der Forschung allerdings korrekturbedürftig. Mittlerweile hat sich nämlich nicht nur die bekannte handschriftliche Überlieferung verdreifacht, sondern auch die monastische Forschung der letzten Jahrzehnte hat deutlich aufgezeigt, dass Texte wie die Wilhelmsvita anders zu interpretieren sind als es die noch junge Geschichtswissenschaft des 19. Jahrhunderts vorgab. Denis Drumm legt nun erstmals eine kritische Neu-edition auf Basis aller heute bekannten Abschriften sowie ein metrisches Epitaph auf Abt Wilhelm (BHL 8920) und einen Hymnus vor. Die beigegebene Konkordanz mit der Wattenbach-Edition und ein Register der Stellen sowie der Namen und Wörter bieten einen schnellen Zugriff auf die verwendeten Vorlagen und zentrale Begriffe der Vita Wilhelms von Hirsau.



Monumenta Germaniae Historica
Scriptores rerum Germanicarum
in usum scholarum separatim editi 86

2025. VIII, 196 Seiten, 1 Abb.,
1 Diagramm, Ln
150x227 mm
ISBN 978-3-447-12337-2
€ 50,- (D)

Interessengebiete:
Mediävistik, Mittelalter, Geschichte,
Historiographie, Kloster Hirsau,
11. Jahrhundert, Investiturstreit,
Benediktiner, St. Emmeram, Biographie,
Edition, Quelle, Baden Württemberg



Dokumente zur Geschichte des Deutschen Reiches und seiner Verfassung. 1344–1347

Teil 3
Bearbeitet von Michael Menzel

Monumenta Germaniae Historica
Constitutiones et acta publica
imperatorum et regum 7,3

2025. Ca. XL, 370 Seiten, Ln
205x290 mm
ISBN 978-3-447-10073-1
ca. € 140,- (D)

Interessengebiete:
Mediävistik, Geschichte, Diplomatie,
Urkunde, Quelle, Wittelsbacher,
Ludwig IV., Ludwig der Bayer,
römisch-deutscher König,
Heiliges Römisches Reich,
14. Jahrhundert, Geschichte

Bereits erschienen:

Teil 7,1: 1336–1339
ISBN 978-3-447-10042-7, € 130,- (D)

Teil 7,2: 1340–1343
ISBN 978-3-447-10072-4, € 120,- (D)

Band 7,3 der Reihe *Constitutiones et acta publica imperatorum et regum* enthält die letzten Urkundenjahrgänge (1344–1347) Ludwigs IV., genannt der Bayer, und schließt die Herrschaftsjahre dieses Königs und Kaisers (1314–1347) ab. Mit 505 Nummern dokumentiert er unter anderem den Beginn zweier wichtiger Phasen der Reichsgeschichte. Die Hausmacherweiterung in Hennegau, Holland, Seeland und Friesland nach dem Aussterben der männlichen Grafenlinie im September 1345 und die Nachfolge der Kaiserin Margarete und ihrer Kinder ließen das wittelsbachische Haus für fast ein Jahrhundert dort herrschen. Die Krise der Reichsspitze seit der Gegenwahl Karls IV. im Juli 1346 zum König führte zur weitgehend ununterbrochenen luxemburgischen Macht für fast ein Jahrhundert.

Den Abschluss der Urkunden Ludwigs IV. bildet die zwei Tage vor Ludwigs Tod im Oktober 1347 ausgestellte letzte überlieferte Urkunde. Ein Register der Personen- und Ortsnamen erschließt den Band. Das seit 1909 laufende Editionsprojekt der Ludwigsurkunden innerhalb der Leges-Abteilung der *Monumenta Germaniae Historica* (MGH) wird mit diesem Band erfolgreich abgeschlossen.

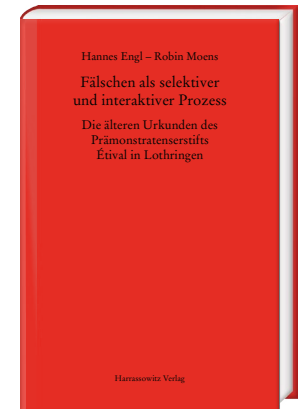
Hannes Engl, Robin Moens

Fälschen als selektiver und interaktiver Prozess

Die älteren Urkunden des Prämonstratenserstifts
Étival in Lothringen

Ein Großteil der älteren Urkunden von Étival, einem Stift des Prämonstratenserordens im Westen der Vogesen, ist vom ausgehenden 12. Jahrhundert bis zum Ende der 1220er Jahre einer umfassenden und in mehreren Phasen erfolgten Fälschkampagne zum Opfer gefallen. Überliefert sind insgesamt 21 falsche Urkunden, darunter auch Pseudo-Originale verschiedener Fassungen einzelner Stücke. Die Rechtsinhalte der Fälschungen und das breite Spektrum ihrer vermeintlichen Ausstellerinnen und Aussteller, unter denen u.a. die Äbtissin des auf der Ostseite der Vogesen gelegenen Benediktinerinnenklosters Andlau rangiert, machen deutlich, dass das Stift in ein komplexes Gefüge sich teilweise überlagernder Abhängigkeitsverhältnisse eingebunden war.

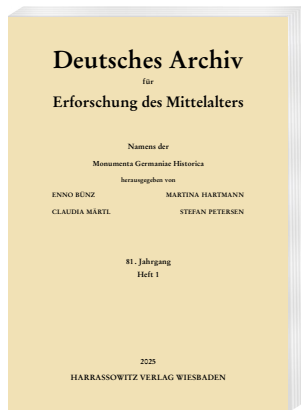
Fälschen als selektiver und interaktiver Prozess geht nicht nur den jeweiligen Hinter- und Beweggründen der einzelnen Fälschungsinitiativen nach, sondern beleuchtet auch deren praktische Umsetzung. Neben der Bedeutung und Beschaffung der Vorlagen erfahren dabei die Vorstellungen der Fälscher von den Zuständigkeitsbereichen und der Durchsetzungskraft der von ihnen instrumentalisierten Instanzen besondere Berücksichtigung. Im Anschluss an die Studie bietet der Band eine Zusammenstellung der Urkundenfälschungen sowie der mit ihnen in Zusammenhang stehenden unverdächtigen Urkunden in Regestenform. Pseudo-Originale und bislang unvollständig edierte Urkunden werden unter Einbeziehung sämtlicher Fassungen und Textzeugen neu ediert.



Monumenta Germaniae Historica
Studien und Texte 72

2025. Ca. XXII, 252 Seiten (+12 Seiten
Abbildungsteil), 24 Abb., 6 Tabellen,
6 Karten, gb
148x227 mm
ISBN 978-3-447-12412-6
©E-Book: ISBN 978-3-447-39704-9
je ca. € 60,- (D)

Interessengebiete:
Mediävistik, Mittelalter, Rechtsgeschichte,
Kirchengeschichte, Frankreich/Geschichte,
Vogesen/Geschichte, Historiographie,
Urkunde, Diplomatie, Fälschung,
Pseudo-Original, Abtei Étival



Enno Bünz, Martina Hartmann,
Claudia Märkl, Stefan Petersen (Hg.)

Deutsches Archiv für Erforschung des Mittelalters

81 (2025) 1

Deutsches Archiv für Erforschung
des Mittelalters 81,1

2 Hefte:
2025. XVIII, 518 Seiten,
17 Abb., 4 Diagramme, br
158x240 mm
ISBN 978-3-447-18499-1
ca. € 110,- (D)

Interessengebiete:

Mediävistik, Mittelalter, Geschichte,
Urkunde, Historiographie, Diplomatie,
Franken/Geschichte, Handschrift,
Tirol/Geschichte, Richard von Cornwall,
Beatrix von Valkenburg, MGH/Geschichte,
Wissenschaftsgeschichte, Papsturkunden

Auch im Rahmen eines digitalen
Abonnements oder Bundles auf unserer
E-Library erhältlich:

Jahrgang 81 (1+2)

Preise für 2025:

E-Journal: € 168,- (D)

Bundle (Print und E-Journal):

€ 198,- (D) + Porto

<https://mgh-da.harrassowitz-library.com>

Das *Deutsche Archiv für Erforschung des Mittelalters* wird von den *Monumenta Germaniae Historica* publiziert, die es sich zum Ziel gesetzt haben, durch kritische Quellenausgaben und -studien der wissenschaftlichen Erforschung der mittelalterlichen Geschichte Deutschlands und Europas zu dienen. Jeder Jahrgang der Zeitschrift besteht aus zwei Heften, die jeweils in einen Aufsatz- und einen Rezensionsteil gegliedert sind. Im Aufsatzteil erscheinen darstellende und quellenkritische Studien zur Geschichte des Mittelalters einschließlich ihrer Hilfswissenschaften. Der ausführliche Rezensionsteil, der auch unselbständig erschienene Beiträge aus Sammelbänden und Zeitschriften erschließt, berichtet über die Arbeitsergebnisse der internationalen Mittelalterforschung.

Das DA erscheint seit 1937 (Jg. 1–7 noch unter dem Namen „Deutsches Archiv für Geschichte des Mittelalters“) und setzt die Vorgängerzeitschriften „Archiv der Gesellschaft für Ältere Deutsche Geschichtskunde“ (Jg. 1–12 [1820–1874]) und „Neues Archiv der Gesellschaft für Ältere Deutsche Geschichtskunde“ (Jg. 1–50 [1876–1935]) fort.

Aus dem Inhalt (insgesamt 7 Beiträge):

Bart Van Hees, The Annales regni Francorum: the ninth-century manuscript evidence and its implications

Jörg Peltzer, König Richard (1257–1272), seine Heirat mit Beatrix von Valkenburg und die Rolle Pfalzgraf Ludwigs II.: Orte, Ziele und (reichsministeriale) Strukturen königlicher Herrschaft im Interregnum

Lukáš Reitingner, Das Braunschweiger Zeugnis über die böhmische Geschichtsschreibung des 13. Jahrhunderts

Martina Giese, Anna C. Nierhoff,
Philipp T. Wollmann, Claudia Zey (Hg.)

Quellenforschung zwischen Mittelalter und Zeitgeschichte

Festschrift für Martina Hartmann



Die zu Ehren von Prof. Dr. Dr. h.c. Martina Hartmann herausgegebene Festschrift vereinigt 25 Beiträge einer internationalen und interdisziplinären Gruppe von Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern zu zentralen Themengebieten, welche die Jubilarin in ihrer Lehr- und Forschungstätigkeit intensiv beschäftigt haben: Merowinger und Karolinger, Frauen des Mittelalters, Kanzleien und Schreibstuben, Wissensorganisation und Mittelalterrezeption sowie die Geschichte der *Monumenta Germaniae Historica*. In den zeitlich vom Frühmittelalter bis in das 20. Jahrhundert reichenden Aufsätzen werden wichtige biographische, alltags-, geschlechter-, kirchen-, rechts- und religionsgeschichtliche, kulturwissenschaftliche, quellenkundliche sowie forschungshistorische Fragestellungen behandelt. Dies erfolgt vielfach auf der Grundlage teils erstmals editierter Quellen.

2025. XVI, 506 Seiten, 26 Abb.,
1 Tafel, 4 Tabellen, gb
170x240 mm
ISBN 978-3-447-12419-5
©E-Book: ISBN 978-3-447-39710-0
je ca. € 98,- (D)

Interessengebiete:

Mediävistik, Mittelalter, Merowinger,
Karolinger, Gender Studies,
Kunstgeschichte, Handschriftenkunde,
Edition, Rezeptionsgeschichte,
Kirchengeschichte, Rechtsgeschichte,
Religionsgeschichte, Kulturgeschichte,
Quellenkunde, Wissenschaftsgeschichte,
Monumenta Germaniae Historica



Also available
as E-Journal in our
E-Library

International Society of Olympic Historians (Ed.)

Journal of Olympic History

33 (2025) 1

Journal of Olympic History 33,1

3 Volumes:

2025. 72 pages, 88 ill., pb
210x297 mm

ISBN 978-3-447-18454-0

€ 98,- (D)

Fields of Interest:

*History, Cultural History, Olympics, Sports,
History of Sports, Olympic History, Athens
Olympics 2004, Winter Games 1960,
Dick Button, Guatemala/Olympics*

In preparation:

Issue 33,2:

ISBN 978-3-447-18452-6, Ca. € 35,- (D)

Issue 33,3:

ISBN 978-3-447-18453-3, Ca. € 35,- (D)

Also available as digital journal
in our E-Library:

Volume 33 (1–3)

Prices for 2025:

E-Journal: € 198,- (D)

bundle (E-Journal + printed issue):

€ 248,- (D) + postage

<https://joh.harrassowitz-library.com>

The *Journal of Olympic History*, previously known as *Citius, Altius, Fortius*, stands as flagship publication of the "International Society of Olympic Historians – ISOH". It made its auspicious debut in the summer of 1992, captivating readers with its engrossing exploration of the Olympic movement's past.

At present, the Editor-in-Chief of this prestigious journal is Philip Barker from the United Kingdom. With his expertise and leadership, the *Journal of Olympic History* continues to thrive as a leading source of scholarly research and source of information in the field of Olympic history.

Devoted to providing valuable insights and shedding light on the rich heritage and history of the Olympics, the *Journal of Olympic History* graces readers' shelves three times a year. Each edition presents a carefully curated selection of articles, delving into the captivating stories and profound impact of the Olympic Games throughout history.

As the pages turn, readers embark on a journey through time, uncovering the remarkable triumphs, challenges, and enduring legacies that define the Olympic movement. By sharing this knowledge, ISOH fulfills its mission to foster a greater understanding and appreciation of the Olympics, connecting past, present, and future generations of enthusiasts.

From the contents (altogether 22 contributions):

Christian Wacker, 50 Years of the International Pierre de Coubertin Committee

Nikolaos Choutas & Konstantinos Georgiadis, 21 years after the "Dream Games": The 2004 Athens Olympics in modern Greek history

Jason Sisney, California's Olympic Financial Failure. The 1960 Winter Games

Jasmin Hauck, Georg Strack (Hg.)

Pirckheimer Jahrbuch 34 (2021–2024)

Humanismus, Jurisprudenz und Konfessionalisierung in Hessen (ca. 1500–1560)

Akten des in Kooperation mit der Philipps
Universität, Marburg, am 11. und 12. März 2022
veranstalteten Symposions

Die Willibald-Pirckheimer-Gesellschaft zur Erforschung von Renaissance und Humanismus fühlt sich dem Erbe des Nürnberger Humanisten Willibald Pirckheimer (1470–1530) verbunden. Seit 1983 werden in wissenschaftlichen Kolloquien, die in der Regel jährlich stattfinden, vielfältige literarische, kunst- und kulturgeschichtliche Fragestellungen disputiert. Seit 1986 erscheint das *Pirckheimer Jahrbuch für Renaissance- und Humanismusforschung*, in dem die Akten der Symposien sowie Forschungsberichte und Rezensionen publiziert werden.

Aus dem Inhalt (insgesamt 19 Beiträge):

Wolf-Friedrich Schäufele, Von Erasmus zu Bucer: Gerhard Geldenhauer (1482–1542) als Geschichtsschreiber und Theologe

Cora Dietl, Nur eine Übersetzung? Der ‚Haman‘ des Johannes Chryseus zwischen Bibeldrama und Fürstenlehre

Paolo Astorri, Judging According to Evidence or Conscience: The Opinion of Johann Oldendorp (1486–1567)

Jasmin Hauck, Scandalum in Hessen: Die Bigamie Philipps I. und der „Beichtrat“ der Reformatoren

Inken Schmidt-Voges, Humanisten in der Politikberatung: Der Marburger Medizinprofessor Euricius Cordus als Experte für den „Englischen Schweiß“ 1529

Antje Wittstock, Der Dialog als literarische Strategie: Euricius Cordus, das ‚Botanologicon‘ und die (Marburger) Humanisten
Matthias Kirchhoff, Ego-Dokumente: Philologische Beobachtungen an Nürnberger Gedenkbüchern des 15. Jahrhunderts



Pirckheimer-Jahrbuch für Renaissance-
und Humanismusforschung 34

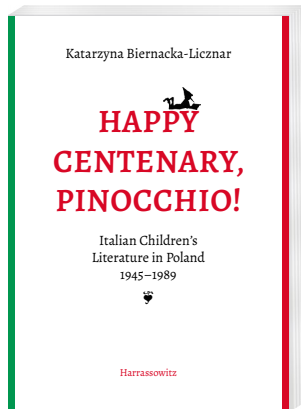
2025. 332 Seiten, 9 Abb., 2 Tabellen, br
150x230 mm

ISBN 978-3-447-18423-6

©E-Book: ISBN 978-3-447-39730-8
je € 49,- (D)

Interessengebiete:

*Kulturgeschichte, Renaissance,
Humanismus, Reformation,
Hessen/Geschichte, Gerhard Geldenhauer,
Johannes Chryseus, Johann Oldendorp,
Philipp I. von Hessen, Euricius Cordus*



Katarzyna Biernacka-Licznar

Happy Centenary, Pinocchio!

Italian Children's Literature in Poland
1945–1989

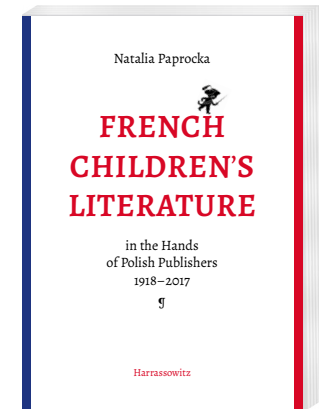
2025. Ca. 224 pages, pb
170x240 mm
ISBN 978-3-447-12462-1
ca. € 45,- (D)
DOI: 10.13173/9783447124621



Fields of Interest:
Literary Studies, Polish Studies,
Literary Exchange, Censorship,
Translation Studies, Children's Literature,
Book Studies, Cultural History, Pinocchio

Happy Centenary, Pinocchio! is a pioneering study of the cultural journey of Italian children's literature into postwar Poland. With its meticulously research it explores how Italian authors – both iconic and lesser-known ones – entered the Polish literary landscape during a politically charged era. Drawing on literary reception theory, bibliography and press studies, the book retraces the mechanisms that impacted the selection, translation and dissemination of Italian works for young readers under a centrally regulated publishing system.

Through a combination of qualitative and quantitative analysis, Katarzyna Biernacka-Licznar examines how socio-political factors, censorship and publishing policies influenced what Polish children could read. Her study offers a panoramic view of Italian children's literature from the unification of Italy to the year 1989, while also discussing the reception of individual authors, such as Carlo Collodi, Edmondo De Amicis and Gianni Rodari. It draws on a wide range of sources, from archival censorship records to interviews with translators and editors, to provide a rich, interdisciplinary account of literary exchange.



Natalia Paprocka

French Children's Literature in the Hands of Polish Publishers 1918–2017

French Children's Literature in the Hands of Polish Publishers examines the role of translation publishers in shaping the reception of foreign literature, with a particular focus on French children's and young adult literature translated into Polish after 1918. Rather than analyzing the translated texts themselves, Natalia Paprocka centers on the mechanisms of text selection for translation and the socio-cultural factors that influenced these editorial decisions. By examining the scope, genres and themes of literature imported from France over a century, the book highlights how the decisions of translation publishers – embedded in broader historical, political and ideological contexts – have influenced the availability and perception of French children's and young adult literature in the Polish literary landscape.

Positioned at the intersection of translation studies and bibliographical research, the study addresses a long-standing gap in scholarship by foregrounding the agency of publishers in the translation process. By examining both the works that were included in the Polish literary system and those that were excluded through non-selection, it offers a comprehensive account of the publisher's impact on literary cultural exchange and the formation of translated literature for a young audience.

2025. Ca. VIII, 262 pages,
20 ill., 14 tables, pb
170x240 mm
ISBN 978-3-447-12461-4
ca. € 48,- (D)
DOI: 10.13173/9783447124614



Fields of Interest:
Literary Studies, Polish Studies,
Literary Exchange, Censorship,
Translation Studies, Children's Literature,
Book Studies, Cultural History



Mirosława Czarnecka, Kalina Mróz-Jablecka,
Tomasz Jablecki (Hg.)

Die Rezeption Johannes Schefflers in den europäischen Nationalliteraturen vom 17. bis zum 21. Jahrhundert

2025. X, 240 Seiten, 4 Abb., 8 Tabellen, br
170x240 mm
ISBN 978-3-447-12397-6
⊗E-Book: ISBN 978-3-447-39692-9
je € 58,- (D)

Interessengebiete:

*Literaturgeschichte, Frühe Neuzeit,
Kulturgeschichte, Johannes Scheffler,
Angelus Silesius, Schlesien, Protestantismus,
Barock, Christliche Mystik, Ossolineum,
Rezeptionsgeschichte*

Anlässlich des 400. Geburtsjahres von Johannes Scheffler (1624–1677), der als Angelus Silesius ein weltbekannter und bedeutender Vertreter der schlesischen Barock-Mystik war, wurde das Jahr 2024 offiziell zum Angelus Silesius-Jahr erklärt. Einen wichtigen Punkt im Programm der Feierlichkeiten unter der Federführung des Nationalinstituts Ossolineum bildete dabei eine internationale Tagung zur Rezeption Johannes Schefflers in den europäischen Nationalliteraturen vom 17. bis zum 21. Jahrhundert vom 10. bis 11. Oktober 2024 an der Universität Wrocław.

Der Tagungsband verfolgt eine breitgefächerte literarisch-philosophisch-theologische Rezeption von Schefflers Werk und Gedankengut im europäischen und multimedialen Kontext vom 17. Jahrhundert bis zur Gegenwart. Angelus Silesius „lebt“ als Autor bekannter geistlicher Lieder nicht nur in (meist evangelischen!) Gesangbüchern. Er inspiriert vor allem mit dem mystischen Gedankengut aus seinem berühmtesten Werk *Der Cherubinische Wandersmann* die europäische Lyrik und auch die Bildprogramme von berühmten Malern der Barockzeit wie etwa Michael Willmann und Georg Wilhelm Neunhertz in schlesischen Gotteshäusern oder das moderne Angelus-Silesius-Denkmal von Ewa Rossano, das 2007 im Hof des Ossolineums enthüllt wurde und auf dem Cover des Bands zu sehen ist. Zudem führen bedeutende Bildungs- und Kulturinstitutionen in Schlesien heute seinen Namen. Mit dem Angelus-Silesius-Preis werden darüber hinaus besondere literarische Leistungen ausgezeichnet. Der Band ist mit diesem mehrdimensionalen und interdisziplinären Ansatz die erste Publikation in der Silesius-Forschung, die die Rezeption seines Werks derart breit und systematisch darstellt.

Paul Martin Langner, Agata Mirecka (Hg.)

Über die (Un)Möglichkeit der Katharsis im zeitgenössischen Drama und Theater

Fallstudien



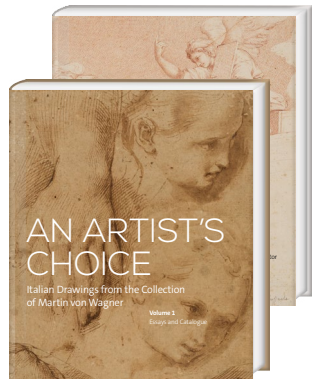
Über die (Un)Möglichkeit der Katharsis im zeitgenössischen Drama und Theater untersucht in acht Fallstudien Relevanz und Anwendung des Begriffs der *Katharsis* heute und zeigt, dass es sich dabei um ein nach wie vor wirkmächtiges und dynamisches Konzept handelt. Katharsis spielt in aktuellen ästhetischen, gesellschaftlichen und politischen Kontexten eine zentrale Rolle: Sie fungiert als theoretische Kategorie zur Analyse affektiver und emotionaler Prozesse und zugleich als kritisches Instrument zur Reflexion von Gewalt, Erinnerungskulturen, ökologischen Krisen und gesellschaftlichen Konflikten.

Anhand exemplarischer Analysen von Inszenierungen und Dramen – Kirill Serebrennikovs *Kleine Tragödien*, Walter Jens' *Der Untergang*, Tadeusz Kantors *Umarla klasa*, Formen des biografischen Theaters, Thomas Köcks *forecast: ödipus, living on a damaged planet*, Ferdinand von Schirachs *Terror* sowie Elfriede Jelineks *Lärm*, *Blindes sehen*, *Blinde sehen* und *Rechnitz* (*Der Würgeengel*) – wird gezeigt, wie Katharsis heute neu interpretiert, transformiert und kritisch befragt wird. Der Band bietet damit eine facettenreiche wissenschaftliche Auseinandersetzung mit einem Begriff, der für das Verständnis gegenwärtiger dramatischer Ausdrucksformen und die Analyse emotionaler, gesellschaftlicher und politischer Dynamiken des Theaters von zentraler Bedeutung ist.

2025. Ca. 158 Seiten, br
135x200 mm
ISBN 978-3-447-12459-1
⊗E-Book: ISBN 978-3-447-39741-4
je ca. € 29,- (D)

Interessengebiete:

*Literaturwissenschaft, Literaturgeschichte,
Germanistik, Slavistik, Drama, Tragödie,
Inszenierung, Zeitgenössisches Theater,
Katharsis als literarisches Motiv*



Eckhard Leuschner, Damian Dombrowski,
Luca Baroni (Eds.)

An Artist's Choice Italian Drawings from the Collection of Martin von Wagner

Volume 1: Essays and Catalogue
Volume 2: Choosing Variety (by Carolin Goll)

2025. 2 parts, ca. 600 pages, numerous
illustrations, in slipcase, hc
210x260 mm
ISBN 978-3-447-12467-6
ca. € 89,- (D)

Fields of Interest:
19th Century Art, Art History,
Cultural History, Italy/19th century,
Early Modern Times, Baroque Studies,
Renaissance Studies, Romanticism, Art
Trade, Art Collection, Martin von Wagner
Museum der Universität Würzburg,
Johann Martin von Wagner, Archaeology

For fifty-four years, Martin von Wagner (1777–1858) was a central figure in the "German-Roman" community during the early and mid-nineteenth century. It was in this vibrant environment – a network of artists, archeologists, art historians, art dealers, patrons and collectors from which a new idea of the Eternal City emerged – that Wagner assembled a significant collection of artworks, which he later bequeathed to the university in his hometown of Würzburg. The thousands of drawings by Italian artists from the fifteenth through the nineteenth century have long been regarded as the highlight of these holdings. For the first time, a substantial selection of sheets from all regional schools is being presented in a lavish publication, released on the occasion of a joint exhibition by the Martin von Wagner Museum of the University of Würzburg and the Museo Vesini Rubin in Gradara. Volume 1 contains approximately 130 catalogue entries, each prepared by a group of leading specialists in the respective artists. In addition, five essays examine specific aspects of the Wagner Collection and its context, also offering a wealth of high-quality reproductions of his Italian drawings. Volume 2 broadens the perspective, as Wagner's collection also included a vast number of prints, paintings, a well-equipped library, ancient marbles, bronzes and terracottas as well as plaster casts. Drawing on a wide range of sources, this pioneering in-depth study illustrates the genesis and character of the Wagner Collection.



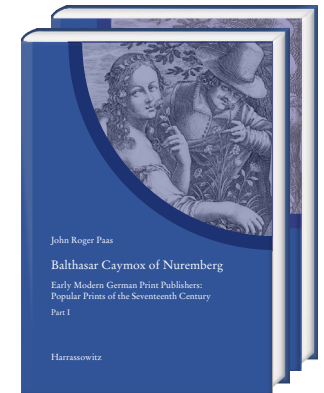
John Roger Paas

Balthasar Caymox of Nuremberg

Early Modern German Print Publishers:
Popular Prints of the Seventeenth Century

Balthasar Caymox (1561–1635), a Flemish émigré who settled in Nuremberg in 1590 is one of the most important German print publishers of the early seventeenth century. Reflecting the aesthetic sensibilities of his Flemish background, he eschewed the popular woodcut prints that once dominated local markets in favor of more refined products executed through engraving and etching. The nearly 600 surviving prints come from 120 European and American collections, and many suggest an intended audience of educated urban consumers with a preference for visually sophisticated and intellectually stimulating imagery. Other dealers throughout the Holy Roman Empire followed his lead, and it is clear that Caymox played a pivotal role in revitalizing the trade in popular German prints.

For the production of his prints, Caymox employed leading printmakers both in- and outside of Nuremberg, including Theodor Bang, Gregorius Fentzel, Jacob von der Heyden, Peter Isselburg, Dietrich Krüger, Johann Sibmacher, and Gabriel Weyer. The types of prints they produced are varied and indicate the broad interests of consumers at the time: maps, portraits, devotional prints, broadsheets, allegories, ornamental prints, etc. Caymox served as an inspiration for other print publishers, and by the time of his death in 1635, he had been instrumental in reestablishing Nuremberg as a leading center of print production not only within the empire, but throughout Europe. In subsequent years the firm continued to prosper under the leadership of his successor Paulus Fürst.



2026. 2 parts, ca. 750 pages, 800 ill., hc
190x265 mm
ISBN 978-3-447-12437-9
Introductory price until 31.12.2026:
ca. € 498,- / \$ 590,-
(final price: € 598,- / \$ 710,-)

Fields of Interest:
17th Century Studies, Early Modern Times,
Baroque Studies, Publishing History,
Printing History, Art History, Book Studies,
Nuremberg, Nürnberg



Krzysztof Żarski, Sylvia Brockstieger,
Dirk Werle (Hg.)

Identität in Sprache und Literatur

Räume und Konstellationen zwischen
Schlesien und Kurpfalz

2025. XIV, 294 Seiten, 12 Abb.,
6 Tabellen, 2 Grafiken, gb
170x240mm
ISBN 978-3-447-12431-7
ca. € 68,- (D)
DOI: 10.13173/9783447124317



Interessengebiete:
Germanistik, Linguistik,
Sprache, Identität, Nationalität,
Schlesien, Kurpfalz,
Deutsch-polnische Beziehungen,
Polen/Germanistik

Die Universitäten von Heidelberg und Breslau könnten auf den ersten Blick kaum unterschiedlicher sein – geschweige denn die an ihnen vertretenen Germanistiken. Und doch verbindet die beiden Einrichtungen seit 2015 eine vom DAAD geförderte Germanistische Institutspartnerschaft (GIP), die in Folge neuer Herausforderungen, mit deren Auswirkungen sich die gesamte polnische Germanistik konfrontiert sah, in Kraft trat. Das in mehreren Phasen realisierte Programm kam sowohl in formeller als auch in inhaltlicher Dimension beiden Instituten entgegen. „Identität“ erwies sich dabei als Leitthema, mit dem sich diverse Interessensfelder in ausdifferenzierter Forschung und Lehre an beiden Standorten zusammenführen ließen.

Identität in Sprache und Literatur: Räume und Konstellationen zwischen Schlesien und Kurpfalz vermittelt Einblicke in eine akademische Kooperation, die für alle Beteiligten zu einem singulären Ereignis ihrer akademischen Lebenswege geworden ist. Die Intensität der vorgenommenen Aktivitäten, das Gewicht der gemeinsam erzielten Forschungsergebnisse und die Dauerhaftigkeit der geknüpften Kontakte sprechen für ihre Dokumentation. Die Fortsetzung der Heidelberger-Breslauer Freundschaft zeichnet sich bereits ab und führt zu zahlreichen neuen Vorhaben. Nicht zuletzt also dokumentiert der Sammelband die nachhaltige Implementierung der durch den DAAD geförderten Strukturen.

- A
 Agut-Labordère, Damien 13
 Ahmed, Mohamed Helmi
 Essa 10
 Alessawe, Hanan Abd Alhamza 6
 Auer, Martin 3
- B
 Bączkowska, Anna 69
 Bakech, Brigitte 13
 Baroni, Luca 94
 Biernacka-Licznar, Katarzyna 90
 Bonacci, Giulia 46
 Borkowski, Krzysztof 62
 Borzyszkowski, Jacek 62
 Brockstieger, Sylvia 96
 Bunčić, Daniel 66
 Bünz, Enno 86
 Buylaere, Greta Van 23
- C
 Cai, Jiehua 38
 Cancik-Kirschbaum, Eva 9
 Chauveau, Michel 13
 Christ, Stefan 55
 Çilingir Cesur, Sevgül 8
 Csató, Éva Á. 48
 Czarnecka, Mirosława 92
- D
 Daryae, Touraj 53
 Dastig-Balland, Anne 30
 Daues, Alexandra 19
 Denzel, Markus A. 50
 Diem, Werner 27
 Dimitrov, Dragomir 28
 Dolińska, Monika 7
 Dombrowski, Damian 94
 Döring, Jörg 68
 Drumm, Denis 83
 Drynda, Joanna 74
- E
 Engl, Hannes 85
- F
 Farridnejad, Shervin 53
 Fedyk, Wojciech 62
 Frank, Susanne 66
 Fröhlich, Thomas 52
 Fuhry, Natalia 73
- G
 Gard, Lennart 80
 Gardzińska, Anna 62
- Gasparini, Fabio 43
 Gebreyes Beyene, Solomon 47
 Gerbothe, Tobias 42
 Ghilarducci, Manuel 59
 Giese, Martina 87
 Görke, Susanne 18
 Gorre, Gilles 13
 Grabherr, Gerald 3
 Grätig, Tom 82
 Grelka, Frank 61
 Gretzschel, Matthias 39
 Gröschl, Jürgen 78
 Gryszel, Piotr 62
 Gutenberg Stiftung 98
- H
 Häberlein, Mark 50
 Haidu, Rudolf W. 81
 Hartmann, Martina 86
 Hassen, Ahmed 46
 Hatzky, Christine 50
 Hauck, Jasmin 89
 Heefel, Nils P. 21
 Heklau, Heike 40
 Hintze, Almut 36
 Hintzsche, Wieland 40
 Hübner, Thomas 77
- J
 Jabłecki, Tomasz 92
 Jaeger, Mateusz 26
 JamaspAsa, Kaikhusroo M. 36
 Jeschke, Josef 42
 Jeyaraj, Daniel 76
 Johanson, Lars 48, 54
 Jördens, Andrea 16
 Jumabay, Uldanay 49
- K
 Karakoç, Birsek 54
 Kaufhold, Hubert 51
 Kazalarska, Zornitza 59
 Kelm, Antje 39
 Kieffer-Pülz, Petra 31
 Kieser, Annette 29
 Kleckley, Russell C. 78
 Klimiuk, Maciej 45
 Kolodziej, Agnieszka 67
 Komisaruk, Ewa 67
 Konarska, Katarzyna 64
 Konrad, Michaela 4
 Krause, Anett 28
 Krawczyk, Dariusz 79
 Kropp, Manfred 51
- Kryszeń, Adam 18
 Kulesza, Monika 79
 Kyuma, Taiken 31
- L
 Lagerqvist, Hans 56
 Langner, Paul Martin 93
 Lassen, Agnete W. 22
 Ławnikowska-Koper, Joanna 74
 Leitz, Christian 25
 Leuschner, Eckhard 94
 Lewicki, Arkadiusz 63
 Lipnicka, Maria 44
 Lippert, Sandra 13
 Löffler, Florian 25
- M
 Macar, Andrei 34
 Macuch, Maria 35
 Majkiewicz, Anna 60, 74
 Maravelia, Alicia 24
 Märkl, Claudia 86
 Meckelburg, Alexander 46
 Meisig, Konrad 33
 Menzel, Michael 84
 Mirecka, Agata 73, 93
 Moens, Robin 85
 Morawiecki, Jędrzej 63
 Morris, Miranda 43
 Mróz-Jabłecka, Kalina 92
 Müller, Gerfrid G.W. 18
- N
 Nagel, Jürgen G. 50
 Nebes, Norbert 41, 42
 Nierhoff, Anna C. 87
- P
 Paas, John Roger 95
 Paprocka, Natalia 91
 Paul, Morten 68
 Payne, Annick 20
 Pedersén, Olof 2
 Petersen, Stefan 86
 Pintér, Anna Krisztina 6
- R
 Ragagnin, Elisabetta 54
 Recklinghausen, Daniel von 25
 Renz, Tilo 72
 Rickert, Alexa 25
 Ridder, Jacob Jan de 22
 Röttger, Julia 65
- S
 Sallaberger, Walther 6
 Sawińska, Agnieszka 62
 Schahadat, Schamma 66
 Schattner, Thomas G. 12
 Schlund, Katrin 66
 Schmid, Sanela 58
 Schmiedchen, Annette 31
 Schölzel, Christian 58
 Schrakamp, Ingo 9
 Schröder, Marie-Kristin 17
 Schulz, Jürgen 5
 Schutz, Manon Yvonne 15
 Schwemer, Daniel 21
 Sproß, Jürgen 37
 Stadler, Harald 4
 Stein, Peter 42
 Steitler, Charles W. 18
 Steller, Georg Wilhelm 40
 Stork, Sebastian W. 77
 Strack, Georg 89
 Streck, Michael P. 11
 Szumski, Jakob 65
- T
 Tkaczyk, Krzysztof 75
 Tolino, Serena 46
 Tomczyk, Jacek 26
 Träder, Eva 14
 Trauer, Hanna Zoe 71
- U
 Ullmann, Manfred 57
 Urmann, Martin 70
- V
 Ventker, Bettina 25
 Vogelsang, Kai 52
- W
 Walravens, Hartmut 32
 Węglińska, Agnieszka 64
 Wende, Janine 11
 Werle, Dirk 96
 Wille, Philipp 82
 Wingender, Monika 66
 Wojtkowska-Maksymik, Marta 79
 Wollmann, Philipp T. 87
 Wrzesiński, Jacek 26
- Z
 Żarski, Krzysztof 96
 Zaunstöck, Holger 82
 Zey, Claudia 87

Hausanschrift
 Kreuzberger Ring 7c–d
 65205 Wiesbaden
 Tel.: +49 (0) 611 / 530 905
 Fax: +49 (0) 611 / 530 999

Postanschrift
 65174 Wiesbaden
 Germany

Vertrieb
 Robert Gietz
 Tel.: +49 (0) 611 / 530 901
 E-Mail: rgietz@harrassowitz.de

Auslieferung
 Gunnar Manz
 Tel.: +49 (0) 611 / 530 905
 E-Mail: verlag@harrassowitz.de

Werbung
 Sonja Brandstetter
 Tel.: +49 (0) 611 / 530 908
 E-Mail: sbrandstetter@harrassowitz.de

Verkehrs-Nr.: 12605
 Ust-Id Nr.: DE113897518

Die genannten Preise sind in Deutschland gebunden. Preis- und Redaktionsstand: September 2025.
 Änderungen vorbehalten. Umschlagabbildung: Silberne Einbände © The Ossoliński National Institute,
 mit freundlicher Genehmigung.

Der Zusendung von Werbematerialien durch den Verlag kann nach § 21 DSGVO jederzeit widersprochen werden.
 Bitte richten Sie Ihren Widerspruch an Harrassowitz Verlag, Robert Gietz, Kreuzberger Ring 7c–d,
 65205 Wiesbaden oder rgietz@harrassowitz.de.

Bei Fragen zur Produktsicherheit wenden Sie sich bitte an produktsicherheit.verlag@harrassowitz.de.

www.harrassowitz-verlag.de – Unser Newsletter: <https://newsletter.new-books.de/harrassowitz/>

Gutenberg Stiftung, Internationale Gutenberg-Gesellschaft (Hg.)

TYPE.

Buchdruck in Europa und Asien

Herausgegeben 2025 von der Gutenberg Stiftung und
der Internationalen Gutenberg-Gesellschaft in Mainz e.V.

Bearbeitet von Cornelia Schneider und Volker Benad-Wagenhoff
mit einem Beitrag von Hailian Chen

2025. Ca. 196 Seiten,
105 Abb., gb
210x290 mm
ISBN 978-3-447-12415-7
€ 38,- (D)

Der Druck mit beweglichen Lettern wurde unabhängig voneinander in Europa und Asien erfunden. Trotz mancher Ähnlichkeiten unterscheiden sich die technischen Verfahren zwischen beiden Kontinenten ebenso wie die damit eng zusammenhängende gesellschaftliche Bedeutung des Drucks. In Asien blieben die Verfahren mit beweglichen Metalllettern zwischen dem 10. und 14. Jahrhundert randständig. Bestimmend für die Tradition war jahrhundertlang der Holztafeldruck und die Handschrift blieb das Maß für Texte. Anders in Europa. Während in Asien der Druck für die Bildkunst steht, steht der Druck in Europa für den Buchdruck und gewann schon kurz nach Johannes Gutenbergs Erfindung in der Mitte des 15. Jahrhunderts eine überragende Bedeutung für die Kommunikation der europäischen Gesellschaften.

Anhand der Bestände des Gutenberg-Museums in Mainz, einer der weltweit größten Sammlungen europäischer und asiatischer Artefakte zur Geschichte des Drucks, geht Type den sehr unterschiedlichen drucktechnischen Verfahren nach, vergleicht deren verschiedenen Funktionalitäten und Leistungsfähigkeiten. Es wird erstmals systematisch aufgezeigt, warum die Druckkunst in den beiden Kulturkreisen so ungleiche Bedeutung erlangt hat. Damit verbindet der Band Technik- und Kulturgeschichte und veranschaulicht die so vielfältige Geschichte des Drucks mit reichen Illustrationen und Bildern. Mit seinem Farbschnitt und dem offenen Rücken ist der Band zugleich eine Augenfreude für alle Interessierten an der Geschichte des Drucks und ihren größten Erfindungen.



TYPE.
Buchdruck in Europa und Asien



VERLAG  PUBLISHERS

HARRASSOWITZ

